

Europeiska unionens officiella tidning

L 355



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextiofjärde årgången

7 oktober 2021

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1762 av den 30 september 2021 om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar "Σητεία Λασιθίου Κρήτης" (Sitia Lasithiou Kritis) (SUB) 1
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1763 av den 6 oktober 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2020/600 vad gäller undantag från genomförandeförordning (EU) 2016/1150 för att hantera den kris som orsakas av covid-19-pandemin inom vinsektorn 3

BESLUT

- ★ Rådets beslut (EU) 2021/1764 av den 5 oktober 2021 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska unionen, inbegripet förbindelserna mellan Europeiska unionen, å ena sidan, och Grönland och Konungariket Danmark, å andra sidan (Beslutet om ULT, inbegripet Grönland) 6
- ★ Rådets beslut (EU) 2021/1765 av den 5 oktober 2021 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar för perioden 2021–2026 i den specialiserade kommittén för fiske som inrättats genom avtalet om handel och samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan 135

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/340 av den 17 december 2020 om ändring av delegerade förordningar (EU) 2019/2013, (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2015, (EU) 2019/2016, (EU) 2019/2017 och (EU) 2019/2018 vad gäller energimärkningskrav för elektroniska bildskärmar, tvättmaskiner för hushållsbruk och kombinerade tvättmaskiner/torktumlare för hushållsbruk, ljuskällor och separata drivdon, kyl-/frysprodukter, diskmaskiner för hushållsbruk, samt kyl-/frysprodukter med direktförsäljningsfunktion (EUT L 68, 26.2.2021) 142

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/1762

av den 30 september 2021

om godkännande av en annan ändring än en mindre ändring av produktspecifikationen för ett namn som tagits upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar "Σητεία Λασιθίου Κρήτης" (Sitia Lasithiou Kritis) (SUB)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 52.2, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen har i enlighet med artikel 53.1 första stycket i förordning (EU) nr 1151/2012 granskat Greklands ansökan om godkännande av en ändring av produktspecifikationen för den skyddade ursprungsbeteckningen "Σητεία Λασιθίου Κρήτης" (Sitia Lasithiou Kritis), vilken registrerades i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 134/98 ⁽²⁾.
- (2) Eftersom den aktuella ändringen inte utgör en mindre ändring i den mening som avses i artikel 53.2 i förordning (EU) nr 1151/2012 har kommissionen offentliggjort ansökan om ändring i *Europeiska unionens officiella tidning* i enlighet med artikel 50.2 a i den förordningen ⁽³⁾.
- (3) Inga invändningar enligt artikel 51 i förordning (EU) nr 1151/2012 har inkommit till kommissionen och därför bör ändringen av produktspecifikationen godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ändring av produktspecifikationen som har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* rörande beteckningen "Σητεία Λασιθίου Κρήτης" (Sitia Lasithiou Kritis) (SUB) godkänns.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 134/98 av den 20 januari 1998 om komplettering av bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1107/96 beträffande registrering av geografiska beteckningar och ursprungsbeteckningar enligt förfarandet i artikel 17 i förordning (EEG) nr 2081/92 (EGT L 15, 21.1.1998, s. 6).

⁽³⁾ EUT C 226, 14.6.2021, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 september 2021.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Janusz WOJCIECHOWSKI
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2021/1763**av den 6 oktober 2021****om ändring av genomförandeförordning (EU) 2020/600 vad gäller undantag från genomförandeförordning (EU) 2016/1150 för att hantera den kris som orsakas av covid-19-pandemin inom vinsektorn**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 54 a, b och e, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/600 ⁽²⁾ infördes ett antal undantag från de befintliga reglerna, bland annat från kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1150 ⁽³⁾ inom vinsektorn i syfte att underlätta för aktörerna och hjälpa dem att hantera konsekvenserna av covid-19-pandemin. Trots nyttan med dessa åtgärder har vinmarknaden dock inte lyckats återupprätta balansen mellan utbud och efterfrågan.
- (2) Covid-19-pandemin är inte under kontroll. Vaccinationskampanjerna i vissa regioner i unionen och runt om i världen är otillräckliga, och åtgärder för att begränsa rörelsefriheten och för social distansering tillämpas fortfarande i de flesta länder. Dessa åtgärder fortsätter att omfatta bland annat begränsningar vad gäller resor, storleken på sociala sammankomster, privata fester, offentliga evenemang och möjligheten att äta och dricka utanför hemmet. Dessa begränsningar har lett till en ytterligare minskning av vinkonsumtionen i unionen, större lager och mer generellt till marknadsstörningar. I vissa medlemsstater är en tredjedel av vinkonsumtionen kopplad till turism. Vinkonsumtionen fortsätter därför att minska och lagren är fortfarande stora. Dessa effekter av pandemin i kombination med Förenta staternas införande av tullar och frostknäppen i Europa i april 2021 har allvarligt påverkat vinproducenternas inkomster i unionen. Det uppskattas att kombinationen av alla dessa faktorer har lett till att omsättningen inom unionens vinsektor har minskat med i genomsnitt 15–20 %, och vissa företag har rapporterat förluster på upp till 40 %.
- (3) Osäkerheten kring krisens varaktighet, vilken är svår att förutsäga eftersom viruset muterar snabbt, förvärrar dessutom ytterligare de betydande störningarna inom unionens vinmarknad. Detta innebär att sektorns återhämtning kommer att ta längre tid än vad som kunde förutses i början av 2021. Det är därför lämpligt att fortsätta att erbjuda tillfälligt och extraordinärt stöd till unionens vinsektor för att motverka den ökning av konkurser som rapporterats.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/600 av den 30 april 2020 om undantag från genomförandeförordningarna (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) nr 615/2014, (EU) 2015/1368 och (EU) 2017/39 vad gäller vissa åtgärder för att hantera den kris som orsakas av covid-19-pandemin (EUT L 140, 4.5.2020, s. 40).⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1150 av den 15 april 2016 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller de nationella stödprogrammen inom vinsektorn (EUT L 190, 15.7.2016, s. 23).

- (4) Det anses vara avgörande att fortsätta att genomföra de åtgärder som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2020/600 och därefter ändrades genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/78 (*) för att hantera krisen i unionens vinsektor så att medlemsstaterna och aktörerna får den flexibilitet som krävs för att genomföra stödprogrammen inom unionens vinsektor. I synnerhet har möjligheten för medlemsstaterna att införa ändringar av sina nationella program när så krävs under året gjort att medlemsstaterna snabbt kunnat reagera på de senaste månadernas exceptionella omständigheter och lämna in ändringar av sina program så tidigt som det anses nödvändigt. Denna flexibilitet har gjort det möjligt för medlemsstaterna att införa nya åtgärder, optimera de åtgärder som redan finns och göra justeringar oftare beroende på den snabbt föränderliga situationen på marknaden. Dessutom har den flexibilitet som infördes för genomförandet av åtgärder gällande grön skörd gett aktörerna nödvändig tid för att planera åtgärderna och finna nödvändig arbetskraft som kan arbeta under de svåra förhållanden som uppstått till följd av covid-19-pandemin.
- (5) Eftersom covid-19-pandemins effekter förväntas fortsätta efter utgången av 2021 och därmed under en betydande del av budgetåret 2022, är det nödvändigt att förlänga tillämpningen av åtgärderna i artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2020/600 till att omfatta hela budgetåret 2022. De åtgärder som anges i artiklarna 3 och 4 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/592 (†) får dock endast finansieras enligt stödprogram inom vinsektorn under budgetåren 2020 och 2021, och förlängningen av tillämpningen bör därför inte gälla dessa åtgärder.
- (6) Genomförandeförordning (EU) 2020/600 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) För att säkerställa kontinuitet mellan budgetåren 2021 och 2022 bör denna förordning träda i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och tillämpas från och med den 16 oktober 2021.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av genomförandeförordning (EU) 2020/600

Artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2020/600 ska ändras på följande sätt:

1. Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Genom undantag från artikel 2.1 i genomförandeförordning (EU) 2016/1150 och i samband med de åtgärder som avses i artiklarna 45.1 a och 46–52 i förordning (EU) nr 1308/2013 samt i artiklarna 3 och 4 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/592 (*) får medlemsstaterna under budgetåren 2020 och 2021, men inte senare än den 15 oktober 2021, om så krävs införa ändringar av sina nationella stödprogram inom vinsektorn enligt artikel 41.5 i förordning (EU) nr 1308/2013.

(*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/78 av den 27 januari 2021 om ändring av genomförandeförordning (EU) 2020/600 om undantag från genomförandeförordningarna (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) nr 615/2014, (EU) 2015/1368 och (EU) 2017/39 vad gäller vissa åtgärder för att hantera den kris som orsakas av covid-19-pandemin (EUT L 29, 28.1.2021, s. 5).

(†) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/592 av den 30 april 2020 om tillfälliga undantagsåtgärder som avviker från vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 för att åtgärda de marknadsstörningar i frukt- och grönsakssektorn och vinsektorn som orsakats av covid-19-pandemin och åtgärder med anknytning till den (EUT L 140, 4.5.2020, s. 6).

Medlemsstaterna får också om så krävs införa sådana ändringar av sina nationella stödprogram under budgetåret 2022, men inte senare än den 15 oktober 2022, och endast när det gäller åtgärder som avses i artiklarna 45.1 a och 46–52 i förordning (EU) nr 1308/2013.

(*) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/592 av den 30 april 2020 om tillfälliga undantagsåtgärder som avviker från vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 för att åtgärda de marknadsstörningar i frukt- och grönsakssektorn och vinsektorn som orsakats av covid-19-pandemin och åtgärder med anknytning till den (EUT L 140, 4.5.2020, s. 6).”

2. I punkt 2 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”2. Genom undantag från artikel 8 i genomförandeförordning (EU) 2016/1150 får medlemsstaterna under budgetåren 2020, 2021 och 2022”.

Artikel 2

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 16 oktober 2021.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 oktober 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2021/1764

av den 5 oktober 2021

om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska unionen, inbegripet förbindelserna mellan Europeiska unionen, å ena sidan, och Grönland och Konungariket Danmark, å andra sidan (Beslutet om ULT, inbegripet Grönland)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 203,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

- (1) Detta beslut fastställer reglerna och förfarandena för associeringen av unionen med de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT), inklusive Grönland, och ersätter rådets beslut 2013/755/EU (ULT-beslutet) ⁽²⁾ och rådets beslut 2014/137/EU ⁽³⁾. Beslut 2013/755/EU bör därför upphävas.
- (2) Efter Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands (Förenade kungariket) utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom) i enlighet med artikel 50 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget) ska denna associering tillämpas på de ULT som förtecknas i bilaga II till fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), med undantag för Förenade kungarikets tolv ULT som förtecknas i den bilagan.
- (3) Enligt artikel 204 i EUF-fördraget är bestämmelserna i artiklarna 198–203 i EUF-fördraget tillämpliga på Grönland, om inte annat följer av de särskilda bestämmelser som fastställs i protokoll nr 34 till EUF-fördraget om en särskild ordning för Grönland. I enlighet med fördraget om ändring av fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna i fråga om Grönland ⁽⁴⁾ styrs förbindelserna mellan unionen, å ena sidan, och Grönland och Konungariket Danmark, å andra sidan, av beslut 2014/137/EU som framhåller de nära, historiska, politiska, ekonomiska och kulturella förbindelserna mellan unionen och Grönland och föreskriver ett särskilt partnerskap och samarbete. Beslut 2014/137/EU upphörde att gälla den 31 december 2020.
- (4) Från och med den 1 januari 2021 bör unionens bistånd till ULT, som tidigare finansierades via Europeiska utvecklingsfonden (EUF), finansieras via unionens allmänna budget.
- (5) I syfte att minska antalet finansieringsinstrument för yttre åtgärder och rationalisera deras resultat bör förbindelserna med alla ULT, inklusive Grönland, slås samman genom att beslut 2013/755/EU och beslut 2014/137/EU ersätts med ett enda beslut.
- (6) Det partnerskap som inrättas genom detta beslut bör medge upprätthållande av starka förbindelser mellan unionen, å ena sidan, och ULT, å andra sidan.

⁽¹⁾ Yttrande av den 31.1.2019 (ännu inte offentliggjort i EUT) och yttrande av den 14.9.2021 (ännu inte offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Rådets beslut 2013/755/EU av den 25 november 2013 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska unionen (ULT-beslutet) (EUT L 344, 19.12.2013, s. 1).

⁽³⁾ Rådets beslut 2014/137/EU av den 14 mars 2014 om förbindelserna mellan Europeiska unionen, å ena sidan, och Grönland och Konungariket Danmark, å andra sidan (EUT L 76, 15.3.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 29, 1.2.1985, s. 1.

- (7) Rådet beslutade 2003 att unionens framtida förbindelser med Grönland efter 2006 skulle grundas på ett omfattande partnerskap för hållbar utveckling som skulle inbegripa ett särskilt fiskeavtal, vilket skulle förhandlas fram i enlighet med allmänna regler och principer för sådana avtal.
- (8) I den gemensamma förklaringen av Europeiska unionen, å ena sidan, och Grönlands regering och Danmarks regering, å andra sidan, om förbindelser mellan Europeiska unionen och Grönland, undertecknad i Bryssel den 19 mars 2015, erinrade parterna om de nära historiska, politiska, ekonomiska och kulturella förbindelserna mellan unionen och Grönland och åtog sig att ytterligare stärka förbindelserna och samarbetet på grundval av i stort sett gemensamma intressen och att sätta de ömsesidiga förbindelserna i ett långsiktigt perspektiv.
- (9) Detta beslut bör framhålla särdragen i partnerskapet mellan unionen, å ena sidan, och Grönland och Danmark, å andra sidan, såsom målet att upprätthålla de nära och varaktiga förbindelserna mellan unionen, Grönland och Danmark, erkännandet av Grönlands geostrategiska läge, vikten av politisk dialog mellan Grönland, Danmark och unionen, förekomsten av ett partnerskapsavtal om fiske mellan unionen och Grönland och det potentiella samarbetet om arktiska frågor. Det bör svara på de globala utmaningarna genom att göra det möjligt att utforma en proaktiv agenda och verka för ömsesidiga intressen, särskilt klimatförändringarnas allt större påverkan på mänsklig verksamhet och miljö, sjöfart, naturresurser, inbegripet råvaror och fiskebestånd, samt forskning och innovation.
- (10) Varken EUF-fördraget eller den sekundärrätt som antas på grundval av det är automatiskt tillämpliga på ULT, med undantag för ett antal bestämmelser som uttryckligen fastställer att de ska vara tillämpliga. Trots att ULT inte är tredjeländer ingår de ändå inte i den inre marknaden och de måste trots det uppfylla de krav som gäller för tredjeländer på handelsområdet, särskilt ursprungsregler, hälso- och växtskyddsnormer och skyddsåtgärder.
- (11) De särskilda förbindelserna mellan unionen och ULT håller på att ändra inriktning från en utvecklingsstrategi till att i stället utgöra ett ömsesidigt partnerskap som stöder en hållbar utveckling i ULT. De framsteg som hittills gjorts bör konsolideras och stärkas. Dessutom bör solidariteten mellan unionen och ULT grunda sig på deras unika förhållande och det faktum att båda parter tillhör samma europeiska familj.
- (12) Det civila samhällets bidrag till utvecklingen i ULT kan stärkas ytterligare genom att det civila samhällets organisationer ges större utrymme inom alla samarbetsområden.
- (13) Agenda 2030 för hållbar utveckling (*Agenda 2030*) som antogs av Förenta nationerna i september 2015 är världssamfundets svar på de globala utmaningarna och utvecklingen på området för hållbar utveckling. Agenda 2030 – som bygger på Förenta nationernas mål för hållbar utveckling, Parisavtalet^(?) som antogs den 12 december 2015 genom Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC) (Parisavtalet) och Addis Abebahandlingsplanen – är en förändringsinriktad ram som har till syfte att utrota fattigdom och att åstadkomma en hållbar utveckling globalt. Den har universell giltighet och tillhandahåller en heltäckande gemensam ram för åtgärder som gäller för både för unionen och dess partner. Den balanserar de ekonomiska, sociala och miljömässiga dimensionerna av hållbar utveckling, och beaktar de viktiga kopplingarna mellan dess mål och delmål. Agenda 2030 har som mål att inte lämna någon utanför. Den kommer att genomföras i nära samordning med andra internationella åtaganden. Åtgärder som vidtas enligt detta beslut kommer särskilt att beakta kopplingarna mellan målen för hållbar utveckling och integrerade åtgärder som kan skapa sidovinst och uppfylla flera olika mål på ett samstämt sätt. Jämställdhet och kvinnors egenmakt är avgörande för att uppnå målen för hållbar utveckling och är sektorsövergripande frågor för hela Agenda 2030.
- (14) Associeringen mellan unionen och ULT bör även fortsättningsvis grundas på tre centrala pelare, nämligen förbättring av konkurrenskraften, ökad resiliens och minskning av sårbarheten samt främjande av samarbete och integration mellan ULT och andra partner och grannregioner.

(?) EUT L 282, 19.10.2016, s. 4.

- (15) Unionens ekonomiska bistånd, som anslås inom ramen för partnerskapet, bör tillföra ULT:s utveckling ett europeiskt perspektiv och bör bidra till att stärka de nära och varaktiga förbindelserna mellan unionen och ULT, samtidigt som ULT:s ställning som en framskjuten förpost för unionen stärks, på grundval av parternas gemensamma värden och historia.
- (16) Med hänsyn till ULT:s geografiska läge och trots att förhållandet till unionsrätten kan variera för aktörerna i ett visst geografiskt område, bör ULT samarbeta med sina grannländer, eftersom detta är av intresse för alla parter, med särskild inriktning på områden av gemensamt intresse och främjande av unionens värden och normer.
- (17) Det intraregionala samarbetets utveckling är en prioritering av ömsesidigt intresse. Vid intraregionala åtgärder bör, när så är lämpligt, en jämvikt eftersträvas mellan Stilla havet, Indiska oceanen, Karibien, Atlanten och de arktiska regionerna.
- (18) ULT möter särskilda begränsningar på grund av deras geografiska läge. I synnerhet bör hänsyn tas till de begränsningar som följer av deras avlägsna eller extremt avlägsna läge vid genomförandet av detta beslut.
- (19) Vid genomförandet av detta beslut bör hänsyn tas till ULT:s sociala och ekonomiska läge, i synnerhet för de ULT som är berättigade till offentligt utvecklingsbistånd (ODA), på grundval av den förteckning över mottagare av sådant bistånd som utarbetats av kommittén för utvecklingsbistånd inom Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD).
- (20) Många ULT är grannar med de yttersta randområdena, vilka anges i artikel 349 i EUF-fördraget, med länder i Afrika, Karibien och Stilla havsområdet (AKS) och andra tredjeländer eller territorier ⁽⁶⁾ och delar gemensamma behov med sina grannar, alltifrån begränsning av och anpassning till klimatförändringarna och bevarandet av den biologiska mångfalden till havsrelaterade frågor, ekonomisk diversifiering och katastrofriskreducering.
- (21) I kommissionens meddelande av den 24 oktober 2017 Ett starkare och förnyat strategiskt partnerskap med EU:s yttersta randområden, slutsatserna från de femtonde och sextonde ULT–EU-forumen och kommissionens rekommendationer om inledande av förhandlingar om ett partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och AKS-länderna efterlyses en förstärkning av regionala samarbetsprogram som omfattar ULT och deras grannar.
- (22) ULT har en stor biologisk mångfald, både på land och i marina miljöer. Klimatförändringar påverkar den naturliga miljön i ULT och utgör ett hot mot hållbar utveckling i ULT. Åtgärder inom området för bevarande av de resurser som ingår i den biologiska mångfalden och ekosystemtjänsterna, katastrofriskreducering, hållbar förvaltning av naturresurser samt främjande av hållbar energi och miljösäkerhet bidrar till anpassning till och begränsning av klimatförändringen i ULT. Associeringen bör vara inriktad på att säkerställa bevarande, återställande och hållbar användning av de resurser som ingår i den biologiska mångfalden och ekosystemtjänsterna, eftersom detta är av avgörande betydelse för att en hållbar utveckling ska kunna uppnås.
- (23) Unionen och ULT bekräftar sin rätt att av miljö- och folkhälsoskäl reglera avfallets inverkan, i överensstämmelse med sina internationella åtaganden.
- (24) Med hänsyn till vikten av att hantera klimatförändringarna i linje med unionens åtaganden att genomföra Parisavtalet och uppnå FN:s mål för hållbar utveckling bör det program som inrättas genom detta beslut (*programmet*) bidra till att integrera klimatåtgärder i unionens politikområden och till uppnåendet av målet att totalt 30 % av unionens budgetutgifter ska gå till att stödja klimatmål. Åtgärder som rör klimatmål inom ramen för detta program förväntas utgöra 25 % av programmets totala finansieringsram. De berörda åtgärderna kommer att identifieras under programmets genomförande och det övergripande bidraget från detta program bör omfattas av relevant övervakning, utvärdering och översyn. För att bidra till att stoppa och vända förlusten av biologisk mångfald bör detta program bidra till ambitionen att 7,5 % av de årliga utgifterna inom den fleråriga budgetramen ska anslås till målen för biologisk mångfald 2024 och 10 % av de årliga utgifterna inom den fleråriga budgetramen ska anslås till målen för biologisk mångfald 2026 och 2027, med samtidigt beaktande av befintliga överlappningar mellan klimatmål och mål för biologisk mångfald.

⁽⁶⁾ Med termen *territorier* avses Förenade Kungarikets tolv ULT som fanns förtecknade i bilaga II till EUF-fördraget vid tidpunkten för den anmälan som Europeiska rådet mottog den 29 mars 2017 från Förenade Kungariket om dess avsikt att utträda ur Europeiska unionen på grundval av artikel 50 i EU-fördraget.

- (25) Den betydande roll som ULT skulle kunna spela när det gäller att bidra till unionens åtaganden enligt multilaterala miljöavtal bör erkännas i förbindelserna mellan unionen och ULT.
- (26) Unionen och ULT erkänner den särskilda vikten av utbildning och yrkesutbildning som en pådrivande faktor för en hållbar utveckling i ULT.
- (27) Associeringen mellan unionen och ULT bör ta hänsyn till och bidra till bevarandet av den kulturella mångfalden och identiteten i ULT.
- (28) Handel och handelsrelaterat samarbete mellan unionen och ULT bör bidra till målet om hållbar utveckling på det ekonomiska, sociala och miljömässiga planet.
- (29) Detta beslut kommer att fortsätta att föreskriva flexibla ursprungsregler, inbegripet med avseende på ursprungskumulation. Kumulation bör inte vara möjligt bara för ULT och länder som har ingått avtal om ekonomiskt partnerskap med unionen, utan under vissa förhållanden även för varor med ursprung i länder med vilka unionen har ingått frihandelsavtal samt för varor som införs till unionen tull- och kvotfritt inom ramen för unionens allmänna preferenssystem, under förutsättning att vissa villkor är uppfyllda. Dessa villkor är nödvändiga för att förhindra kringgående av handelsbestämmelserna och säkerställa att kumulationsordningarna fungerar väl.
- (30) Förfarandena för att bestyrka att varor har sitt ursprung i ULT bör uppdateras i syfte att underlätta för berörda aktörer och förvaltningar i ULT. Bestämmelserna om administrativt samarbete mellan unionen och ULT bör också uppdateras i enlighet med detta.
- (31) Dessutom kommer detaljerade skydds- och övervakningsbestämmelser att bibehållas för att möjliggöra klara och tydliga regler och förfaranden för unionens och ULT:s behöriga myndigheter och ekonomiska aktörer. I slutändan ligger det i alla parterns intresse att en korrekt tillämpning säkerställs av de förfaranden och arrangemang som gör det möjligt för ULT att exportera varor till unionen tull- och kvotfritt.
- (32) Med beaktande av målen integration och utveckling när det gäller den globala handeln på området för tjänster och etablering krävs det att utvecklingen av tjänstemarknader och investeringsmöjligheter stöds genom förbättrat marknadstillträde för tjänster och investeringar från ULT till unionsmarknaden. I detta avseende bör unionen erbjuda ULT den mest gynnsamma behandling som den erbjuder någon annan handelspartner genom omfattande klausuler om mest gynnsad nation, samtidigt som ULT ges möjlighet till flexiblare handelsförbindelser genom att låta den behandling som ULT erbjuder unionen begränsas till vad andra stora handelsekonomier erbjuder.
- (33) Samarbetet mellan unionen och ULT på området finansiella tjänster bör bidra till att bygga upp ett säkrare, sundare och transparentare finanssystem, vilket är en viktig förutsättning för att förbättra den finansiella stabiliteten i världen och skapa hållbar tillväxt. Insatserna på detta område bör inriktas på att skapa konvergens med internationellt överenskomna normer och tillnärmning av lagstiftningarna i ULT till unionens regelverk om finansiella tjänster. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt att stärka den administrativa förmågan hos ULT-myndigheterna, inbegripet på tillsynsområdet.
- (34) Unionens ekonomiska bistånd bör inriktas på de områden där det har störst verkan, med beaktande av unionens kapacitet att agera på global nivå och svara på globala utmaningar såsom fattigdomsutrotning, hållbar och inkluderande utveckling eller främjande världen över av demokrati, god förvaltning, mänskliga rättigheter och rättsstatsprincipen, dess långsiktiga, förutsebara engagemang i utvecklingsbiståndet och dess roll i samordningen med medlemsstaterna.
- (35) Av effektivitets- och förenklingsskäl och som ett erkännande av ULT-myndigheternas förvaltningsförmåga bör de finansiella medel som tilldelas ULT förvaltas på grundval av ett ömsesidigt partnerskap. Myndigheterna i ULT bör ta fullt ansvar för utformningen och genomförandet av den politik som överenskommit mellan parterna i samarbetsstrategier. De begränsade administrativa och mänskliga resurserna i ULT bör beaktas i reglerna och processen för programplanering och genomförande.

- (36) I detta beslut fastställs en finansieringsram för associeringen av ULT med unionen, som ska utgöra det finansiella referensbeloppet i den mening som avses i punkt 19 i det interinstitutionella avtalet mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel, inbegripet en färdplan för införandet av nya egna medel ⁽⁷⁾ för Europaparlamentet och rådet under det årliga budgetförordningen. Det beloppet bör tas som ett uttryck för lagstiftarens vilja, och bör inte påverka Europaparlamentets och rådets budgetbefogenheter så som de anges i EUF-fördraget.
- (37) Övergripande finansiella regler som antagits av Europaparlamentet och rådet på grundval av artikel 322 i EUF-fördraget är tillämpliga på denna förordning. Dessa regler fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁸⁾ (*budgetförordningen*) och anger särskilt bestämmelser om budgetens uppställning och genomförande genom bidrag, priser, upphandling, indirekt genomförande, finansieringsinstrument, budgetgarantier, ekonomiskt bistånd och ersättning till externa experter samt föreskriver kontroller av ansvaret hos aktörer i budgetförvaltningen. Regler som antas på grundval av artikel 322 i EUF-fördraget omfattar också en generell villkorlighetsordning för skydd av unionens budget.
- (38) Typerna av finansiering och metoderna för genomförande enligt detta beslut bör väljas ut på grundval av hur väl de bidrar till att uppnå de särskilda målen för åtgärderna och till att åstadkomma resultat, med beaktande av framför allt kostnaderna för kontroller, den administrativa bördan och den förväntade risken för bristande efterlevnad. Vid detta val bör användning av enhetsbelopp, enhetskostnader och schablonsatser, samt finansiering som inte är kopplad till kostnaderna, i enlighet med vad som avses i artikel 125.1 i budgetförordningen, övervägas.
- (39) Unionen bör sträva efter den mest effektiva användningen av tillgängliga resurser i syfte att optimera effekterna av sina yttre åtgärder. Detta bör uppnås genom samstämmighet och komplementaritet mellan unionens finansieringsinstrument för yttre åtgärder och genom skapandet av synergier med annan unionspolitik och andra unionsprogram. För att kombinerade insatser för att uppnå ett gemensamt mål ska kunna ge maximal effekt bör detta beslut ge möjlighet att kombinera finansieringen med andra unionsprogram, under förutsättning att bidragen inte täcker samma kostnader. Eftersom det fortfarande är svårt för ULT att få tillgång till unionsprogram bör kommissionen, när så är lämpligt, uppmuntra bättre tillgång till unionsprogram för ULT, till exempel genom kapacitetsuppbyggnad och utbildningsverksamhet. Nivån av ULT:s deltagande bör utvärderas regelbundet. Dessutom bör unionen säkerställa att fysiska personer från ULT kan delta i unionens initiativ på samma villkor som andra medborgare från medlemsstaterna.
- (40) Det bör i detta beslut när så krävs hänvisas till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947 ⁽⁹⁾ när det gäller genomförandet av samarbetet för att på så sätt säkerställa samstämmighet i förvaltningen av samtliga instrument.
- (41) I syfte att beakta utvecklingen och förändringar i tull- och handelslagstiftningen bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i EUF-fördraget delegeras till kommissionen med avseende på förfaranderegler för ursprung och därtill hörande definitioner i bilaga II och tilläggen till bilaga II för att kommissionen ska kunna integrera dessa ändringar i beslutet. Kommissionen bör även ges befogenhet att anta delegerade akter i syfte att ändra artikel 3 i bilaga I för att se över eller komplettera indikatorerna när så anses nödvändigt, och komplettera den bilagan med bestämmelser om inrättande av en ram för övervakning och utvärdering.

⁽⁷⁾ Interinstitutionellt avtal av den 16 december 2020 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel, inbegripet en färdplan för införandet av nya egna medel (EUT L 443 I, 22.12.2020, s. 28).

⁽⁸⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2018/1046 av den 18 juli 2018 om finansiella regler för unionens allmänna budget, om ändring av förordningarna (EU) nr 1296/2013, (EU) nr 1301/2013, (EU) nr 1303/2013, (EU) nr 1304/2013, (EU) nr 1309/2013, (EU) nr 1316/2013, (EU) nr 223/2014, (EU) nr 283/2014 och beslut nr 541/2014/EU samt om upphävande av förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (EUT L 193, 30.7.2018, s. 1).

⁽⁹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/947 av den 9 juni 2021 om inrättande av instrumentet för grannskapet, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete – Europa i världen – om ändring och upphävande av beslut nr 466/2014/EU och om upphävande av förordning (EU) 2017/1601 och rådets förordning (EG, Euratom) nr 480/2009 (EUT L 209, 14.6.2021, s. 1).

- (42) Enligt punkterna 22 och 23 i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning⁽¹⁰⁾ bör detta program utvärderas på grundval av information som samlats in i enlighet med särskilda övervakningskrav, samtidigt som överreglering och administrativa bördor, särskilt för medlemsstaterna, undviks. Dessa krav bör när så är lämpligt innefatta mätbara indikatorer som utgångspunkt för utvärdering av programmets faktiska konsekvenser. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.
- (43) Hänvisningarna till instrumenten för externt bistånd i artikel 9 i rådets beslut 2010/427/EU⁽¹¹⁾ bör förstås som en hänvisning också till det här beslutet. Kommissionen bör se till att detta beslut genomförs i enlighet med utrikestjänstens roll, såsom föreskrivs i det beslutet.
- (44) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av artiklarna 10.6 och 16.8 i bilaga II, artikel 2 i bilaga III och artiklarna 5 och 6 i bilaga IV till detta beslut bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011⁽¹²⁾.
- (45) I enlighet med budgetförordningen, Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013⁽¹³⁾, rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95⁽¹⁴⁾, rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96⁽¹⁵⁾ och rådets förordning (EU) 2017/1939⁽¹⁶⁾ ska unionens ekonomiska intressen skyddas genom proportionella åtgärder, inbegripet åtgärder avseende förebyggande, upptäckt, korrigering och utredning av oriktigheter, inklusive bedrägerier, avseende krav på återbetalning av medel som förlorats, betalats ut på felaktiga grunder eller använts felaktigt samt, när så är lämpligt, avseende påförande av administrativa sanktioner. I enlighet med förordning (EU) nr 883/2013 och förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 har Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) befogenhet att göra administrativa utredningar, inklusive kontroller och inspektioner på platsen, i syfte att fastställa om det har förekommit bedrägerier, korruption eller annan olaglig verksamhet som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen.

I enlighet med förordning (EU) 2017/1939 har Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo) befogenhet att utreda och lagföra brott som skadar unionens ekonomiska intressen, i enlighet med vad som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2017/1371⁽¹⁷⁾. I enlighet med budgetförordningen ska varje person eller enhet som mottar medel från unionen samarbeta till fullo för att skydda unionens ekonomiska intressen, bevilja kommissionen, Olaf, revisionsrätten och – när det gäller de medlemsstater som deltar i fördjupat samarbete enligt förordning (EU) 2017/1939 – Eppo de rättigheter och den tillgång som krävs och säkerställa att tredje parter som är involverade i förvaltningen av medel från unionen beviljar likvärdiga rättigheter. Av denna anledning bör avtal med tredjeländer och

⁽¹⁰⁾ EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁽¹¹⁾ Rådets beslut 2010/427/EU av den 26 juli 2010 om hur den europeiska avdelningen för yttre åtgärder ska organiseras och arbeta (EUT L 201, 3.8.2010, s. 30).

⁽¹²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽¹³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 (EUT L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽¹⁴⁾ Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (EGT L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁽¹⁵⁾ Rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter (EGT L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽¹⁶⁾ Rådets förordning (EU) 2017/1939 av den 12 oktober 2017 om genomförande av fördjupat samarbete om inrättande av Europeiska åklagarmyndigheten (EUT L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2017/1371 av den 5 juli 2017 om bekämpande genom straffrättsliga bestämmelser av bedrägeri som riktar sig mot unionens finansiella intressen (EUT L 198, 28.7.2017, s. 29).

territorier och med internationella organisationer samt varje kontrakt eller avtal som ingås med tillämpning av detta beslut innehålla bestämmelser som uttryckligen ger kommissionen, revisionsrätten och Olaf befogenhet att utföra sådana revisioner, kontroller och inspektioner på platsen i enlighet med deras respektive befogenheter och som säkerställer att tredje parter som är involverade i förvaltningen av medel från unionen beviljar likvärdiga rättigheter.

- (46) För att öka samarbetet mellan ULT kan REX-systemet – systemet för registrering av exportörer med tillstånd att intyga varors ursprung som inrättats enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447⁽¹⁸⁾ – användas av ULT för att bevilja produkter med ursprung i ett annat ULT förmånlig tullbehandling i fall där ingen kumulation förekommer.
- (47) Unionen bör genom detta beslut kunna hitta innovativa lösningar på samtliga ovan nämnda faktorer som är både konsekventa och anpassade till varje enskild situation.
- (48) För att säkerställa kontinuitet i tillhandahållandet av stöd inom det relevanta politikområdet och göra det möjligt att påbörja genomförandet från och med början av den fleråriga budgetramen 2021–2027, bör detta beslut skyndsamt träda i kraft och bör tillämpas med retroaktiv verkan från och med den 1 januari 2021.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

DEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER FÖR ASSOCIERINGEN AV DE UTOMEUROPEISKA LÄNDERNA OCH TERRITORIERNÄ MED UNIONEN

KAPITEL 1

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

Innehåll

Genom detta beslut inrättas en associering av ULT med unionen (*associeringen*) som utgör ett partnerskap och har till syfte att stödja en hållbar utveckling i ULT samt främja unionens värden och normer världen över. Partner i associeringen är unionen, ULT och de medlemsstater till vilka ULT är knutna. Dessutom fastställs i detta beslut regler rörande förbindelserna mellan unionen, å ena sidan, och Grönland och Danmark, å andra sidan.

I detta beslut fastställs finansieringsprogrammet för associeringen (*programmet*) för perioden 1 januari 2021–31 december 2027. I beslutet fastställs programmets mål, budgeten för perioden 2021–2027, formerna för unionsfinansiering och reglerna för tillhandahållande av sådan finansiering såsom anges i bilaga I.

Artikel 2

Territoriell tillämpning

Associeringen ska tillämpas på de ULT som förtecknas i bilaga II till EUF-fördraget, med undantag för Förenade kungarikets tolv ULT som förtecknas i den bilagan.

⁽¹⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2447 av den 24 november 2015 om närmare regler för genomförande av vissa bestämmelser i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 343, 29.12.2015, s. 558).

Artikel 3

Mål, principer och värden

1. Associeringen mellan unionen och ULT ska grundas på mål, principer och värden som delas av ULT och de medlemsstater till vilka de är knutna samt unionen.
2. Partnerna erkänner varandras rättigheter att själva besluta om sin egen politik och sina egna prioriteringar vad gäller hållbar utveckling, fastställa den egna nationella nivån för miljö- och arbetarskydd samt att anta eller ändra relevant lagstiftning och ändra relevant politik, med hänsyn tagen till internationellt erkända standarder och överenskommelser. De ska i detta sammanhang eftersträva upprätthållandet av en hög nivå av miljö- och arbetarskydd.
3. Vid genomförandet av detta beslut ska partnerna vägledas av principerna om öppenhet, subsidiaritet och behovet av effektivitet samt fästa lika vikt vid de tre pelarna för en hållbar utveckling i ULT varigenom Agenda 2030 ska genomföras i all sin interna och externa politik på ett övergripande och strategiskt sätt: ekonomisk utveckling, kulturell och social utveckling och natur- och miljöskydd. Jämställdhet och flickors och kvinnors rättigheter bör integreras i alla åtgärder som ett centralt bidrag till ett framgångsrikt uppnående av målen för hållbar utveckling.
4. Detta beslut har som allmänt mål att främja den ekonomiska och sociala utvecklingen i ULT samt att upprätta nära ekonomiska förbindelser mellan dem och unionen som helhet. Associeringen ska främja detta allmänna mål genom att stärka ULT:s konkurrenskraft och resiliens, minska deras ekonomiska och miljömässiga sårbarhet samt genom att främja samarbetet mellan dem och andra partner. Detta beslut syftar dessutom till att bevara de befintliga banden mellan unionen, å ena sidan, och Grönland och Danmark, å andra sidan, med erkännande av Grönlands geostrategiska läge i Arktis, och att bevara de befintliga banden mellan unionen och andra ULT, med erkännande av deras geostrategiska läge i Karibien, Indiska oceanen, Atlanten och Stilla havet.
5. I enlighet med artiklarna 3.5 och 21 i EUF-fördraget har detta beslut följande särskilda mål:
 - a) Främja och stödja samarbete med ULT, inbegripet när det gäller att hantera deras stora utmaningar och uppnå målen för hållbar utveckling.
 - b) Stödja och samarbeta med Grönland när det gäller att möta dess stora utmaningar, såsom en höjning av utbildningsnivån, och bidra till den grönländska förvaltningens kapacitet att utforma och genomföra nationell politik.
6. Associeringen ska när den verkar för att uppnå de allmänna mål som avses i punkt 4 och de särskilda mål som avses i punkt 5 respektera de grundläggande principerna om frihet, demokrati, mänskliga rättigheter och grundläggande friheter, rättsstatsprincipen, god förvaltning och hållbar utveckling, vilka alla är gemensamma för ULT och de medlemsstater till vilka de är knutna.

Artikel 4

Förvaltning av associeringen

Förvaltningen av associeringen ska skötas av kommissionen och ULT-myndigheterna och vid behov av de medlemsstater till vilka ULT är knutna, i enlighet med deras respektive institutionella, rättsliga och finansiella befogenheter.

Artikel 5

Ömsesidiga intressen, komplementaritet och prioriteringar

1. Associeringen ska utgöra ramen för den politiska dialogen och samarbetet i frågor av ömsesidigt intresse.

2. Samarbete ska prioriteras inom områden av ömsesidigt intresse, såsom
 - a) hållbar diversifiering av ekonomierna i ULT, inbegripet en fortsatt integration av dessa ekonomier i världsekonomin och de regionala ekonomierna; och vad gäller Grönland behovet av att höja av arbetskraftens kompetens,
 - b) främjande av utbyte, samarbete och partnerskap för att påskynda uppnåendet av målen för hållbar utveckling,
 - c) utbildning och fortbildning, folkhälsa, turism och kultur,
 - d) främjande av en grön och blå ekonomi,
 - e) hållbar förvaltning av naturresurser, inbegripet bevarande och hållbar användning av de resurser som ingår i den biologiska mångfalden och av ekosystemtjänster,
 - f) begränsning av klimatförändringarna och anpassning till effekterna av klimatförändringarna,
 - g) främjande av katastrofriskreducering,
 - h) främjande av forskning, innovation och vetenskapligt samarbete,
 - i) digital tillgänglighet,
 - j) främjande av socialt, kulturellt och ekonomiskt utbyte mellan ULT, deras grannar och andra partner,
 - k) den sociala sektorn, arbetskraftens rörlighet, system för socialt skydd, frågor som rör livsmedelssäkerhet och livsmedelstrygghet,
 - l) frågor som rör den arktiska regionen,
 - m) utveckling av regionalt samarbete i Karibien, Indiska oceanen, Atlanten och Stilla havet,
 - n) utveckling av intraregionalt samarbete i Arktis, Karibien, Indiska oceanen, Atlanten och Stilla havet.
3. Samarbetet inom områdena av ömsesidigt intresse ska ha till syfte att främja ULT:s oberoende och till att utveckla ULT:s kapacitet när det gäller att utarbeta, genomföra och övervaka de strategier och den politik som anges i punkt 2.

Artikel 6

Främjande av associeringen

1. I syfte att stärka de ömsesidiga förbindelserna ska unionen och ULT sträva efter att göra associeringen känd bland sina medborgare, särskilt genom att främja utvecklingen av kontakter och samarbete mellan myndigheter, den akademiska världen, det civila samhället samt företag i ULT, å ena sidan, och deras motsvarigheter i unionen, å andra sidan.
2. ULT ska sträva efter att stärka och främja förbindelserna med unionen i sin helhet. Medlemsstaterna ska stödja denna strävan.

Artikel 7

Regionalt samarbete, regional integration och samarbete med andra partner

1. Om inte annat följer av artikel 3 ska associeringen stödja ULT i deras ansträngningar för att delta i relevanta internationella, regionala och subregionala samarbetsinitiativ samt i regionala och subregionala integrationsprocesser, i överensstämmelse med ULT:s egna ambitioner och i enlighet med de mål och prioriteringar som fastställts av behöriga ULT-myndigheter.
2. I detta syfte får unionen och ULT utbyta information och bästa praxis eller fastställa andra former av nära samarbete och samordning med andra partner inom ramen för ULT:s deltagande i regionala och internationella organisationer, vilket i lämpliga fall får ske genom internationella avtal.

3. Associeringen har till syfte att stödja samarbete mellan ULT och andra partner inom de samarbetsområden som anges i delarna II och III i detta beslut. I detta avseende är målet för associeringen att främja samarbetet mellan ULT och de yttersta randområden som avses i artikel 349 i EUF-fördraget, och mellan ULT och deras AKS-grannstater och icke-AKS-grannstater och territorier⁽¹⁹⁾. För att uppnå detta mål ska unionen förbättra samordningen och stärka synergierna mellan relevanta unionsprogram eller unionsinstrument. Unionen ska också sträva efter att associera ULT i sina olika former av dialog med deras grannländer, oavsett om de är AKS-stater eller icke-AKS-stater eller territorier, och med de yttre randområdena, när så är lämpligt.

4. Stödet till ULT:s deltagande i relevanta organisationer för regional integration ska särskilt vara inriktat på följande:

- a) Kapacitetsuppbyggnad i relevanta regionala organisationer och institutioner där ULT är medlemmar.
- b) Regionala eller subregionala initiativ som exempelvis genomförandet av sektoriella reformer inom de samarbetsområden som anges i delarna II och III.
- c) Medvetenhet och kunskaper i ULT om betydelsen av regionala integrationsprocesser inom olika områden.
- d) ULT:s deltagande i utvecklingen av regionala marknader inom ramen för organisationer för regional integration.
- e) Gränsöverskridande investeringar mellan ULT och deras grannar.

Artikel 8

Deltagande i europeiska grupperingar för territoriellt samarbete

Vid tillämpningen av artikel 7.1, 7.2 och 7.3 i detta beslut ska samarbetsinitiativ eller andra former av samarbete också innebära att statliga myndigheter, regionala och subregionala organisationer, lokala myndigheter och om så är lämpligt andra offentliga och privata organ eller institutioner, inklusive leverantörer av offentliga tjänster, från ett ULT får delta i en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS), om inte annat anges i regler och mål för samarbetsverksamhet enligt detta beslut och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006⁽²⁰⁾ och i enlighet med de arrangemang som gäller för den medlemsstat till vilken berört ULT är knutet.

Artikel 9

Särskild behandling

1. Associeringen ska beakta den mångfald som präglar ULT när det gäller ekonomisk utveckling och deras förmåga att till fullo dra fördel av det regionala samarbete och den regionala integration som avses i artikel 7.
2. En särskild behandling ska införas för isolerade ULT.
3. För att isolerade ULT ska kunna övervinna såväl strukturella som andra hinder för utveckling ska särskild behandling ta hänsyn till deras särskilda svårigheter, bland annat vid fastställandet av storleken på det ekonomiska bistånd som tillhandahålls och de därmed sammanhängande villkoren.
4. Det ULT som ska anses vara isolerat är Saint-Pierre-et-Miquelon.

⁽¹⁹⁾ Med termen *territorier* avses Förenade Kungarikets tolv ULT som fanns förtecknade i bilaga II till EUF-fördraget vid tidpunkten för den anmälan som Europeiska rådet mottog den 29 mars 2017 från Förenade Kungariket om dess avsikt att utträda ur Europeiska unionen på grundval av artikel 50 i EU-fördraget.

⁽²⁰⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1082/2006 av den 5 juli 2006 om en europeisk gruppering för territoriellt samarbete (EGTS) (EUT L 210, 31.7.2006, s. 19).

KAPITEL 2

Samarbete

Artikel 10

Allmän struktur

1. Associeringen ska grunda sig på en bred dialog och samråd om frågor av ömsesidigt intresse mellan ULT, de medlemsstater till vilka de är knutna och kommissionen, samt, om så är lämpligt, Europeiska investeringsbanken (EIB) och unionens övriga institutioner och organ.
2. ULT ska vid behov anordna en dialog och samråd med till exempel följande myndigheter och organ:
 - a) Behöriga lokala och andra myndigheter.
 - b) Näringslivets och arbetsmarknadens parter.
 - c) Andra lämpliga organ som företräder det civila samhället, såsom partner på miljöområdet, icke-statliga organisationer och organ som ansvarar för att främja jämställdhet mellan kvinnor och män.

Artikel 11

Samarbetsaktörer

1. Bland aktörerna för samarbetet i ULT ska följande ingå:
 - a) ULT:s statliga myndigheter.
 - b) Lokala myndigheter i ULT.
 - c) Leverantörer av offentliga tjänster och organisationer i det civila samhället, till exempel sociala organisationer, bransch- och arbetsgivarorganisationer samt fackförbund och lokala, nationella eller internationella icke-statliga organisationer.
 - d) Regionala och subregionala organisationer.
2. De medlemsstater till vilka ULT är knutna ska underrätta kommissionen om namnen på de statliga och lokala myndigheter som avses i punkt 1 a och b.

Artikel 12

De icke-statliga aktörernas ansvar

1. Icke-statliga aktörer får involveras när det gäller utbyte av information och samråd rörande samarbetet, särskilt i samband med utarbetandet och genomförandet av bistånd, projekt eller program inom ramen för samarbetet. Befogenheter får delegeras till dem när det gäller den ekonomiska förvaltningen i samband med genomförandet av sådana projekt eller program för att stödja lokala utvecklingsinitiativ.
2. De icke-statliga aktörer som kan komma i fråga för decentraliserad förvaltning av projekt eller program ska väljas ut genom överenskommelse mellan ULT-myndigheterna, kommissionen och den medlemsstat till vilken berört ULT är knutet, varvid hänsyn ska tas till typ av fråga och berörda aktörers kompetens och verksamhetsområde. Detta urval ska ske i varje ULT som ett led i den breda dialog och de samråd som avses i artikel 10.
3. Associeringen har till syfte att bidra till ULT:s ansträngningar för att stärka det civila samhällets organisationer, särskilt för att underlätta inrättandet och utvecklingen av dessa, och utarbetandet av de arrangemang som krävs för att öppna upp för dessa organisationers deltagande i utformningen, genomförandet och utvärderingen av utvecklingsstrategier och utvecklingsprogram.

KAPITEL 3

Associeringens institutionella ram

Artikel 13

Vägledande principer för dialog

1. Unionen, ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna ska regelbundet föra en bred och politisk dialog.
2. Denna dialog ska föras i full överensstämmelse med respektive institutionella, rättsliga och finansiella befogenheter för unionen, ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna. Dialogen ska föras i flexibla former. Den får vara formell eller informell, föras på en lämplig nivå eller i ett lämpligt format och ska föras inom den ram som avses i artikel 14.
3. Dialogen ska göra det möjligt för ULT att delta fullt ut i genomförandet av associeringen.
4. Dialogen ska bland annat inriktas på specifika politiska frågor av ömsesidigt intresse eller av allmän betydelse för förverkligandet av associeringens mål.
5. Dialogen med ULT, inbegripet Grönland, ska i synnerhet utgöra grunden för ett brett samarbete och en bred dialog om frågor såsom bland annat utbildning, energi, klimatförändringar, natur, miljö, den blå ekonomin, naturresurser, inbegripet råvaror och fiskebestånd, sjöfart, forskning och innovation samt den arktiska aspekten av dessa frågor, när så är relevant.

Artikel 14

Former av dialog inom associeringen

1. Följande former av dialog ska inrättas inom ramen för associeringen:
 - a) Det ska hållas ett årligt forum för dialog mellan ULT och EU (*ULT-EU-forumet*) i vilket företrädare för ULT-myndigheterna, för medlemsstaterna och för kommissionen ska delta. Ledamöter av Europaparlamentet, företrädare för EIB och företrädare för de yttersta randområdena ska, när så är lämpligt, associeras till ULT-EU-forumet.
 - b) Kommissionen, ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna ska regelbundet hålla trilaterala samråd. Dessa samråd ska organiseras minst fyra gånger om året på initiativ av kommissionen eller på begäran av ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna. Medlemsstaterna informeras om samrådets resultat på lämpligt sätt.
 - c) Genom överenskommelse mellan ULT, de medlemsstater till vilka dessa är knutna och kommissionen ska det inrättas arbetsgrupper med en rådgivande funktion som ska ha till uppgift att följa upp genomförandet av associeringen och ha en form som är lämplig med hänsyn till de frågor som ska behandlas. Dessa arbetsgrupper får sammankallas på begäran av kommissionen, en medlemsstat eller ett ULT. De ska användas till tekniska diskussioner om frågor som är av särskilt intresse för ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna och utgöra ett komplement till arbetet i ULT-EU-forumet och/eller inom ramen för de trilaterala samråden.
2. Kommissionen ska vara ordförande i ULT-EU-forumet, de trilaterala samråden och arbetsgrupperna samt tillhandahålla sekretariat för dessa. Arbetsriktlinjerna för de trilaterala samråden ska fastställas gemensamt av kommissionen, ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna. Arbetsriktlinjerna för ULT-EU-forumet ska fastställas gemensamt av kommissionen, ULT och de medlemsstater till vilka dessa är knutna samt andra berörda medlemsstater.

DEL II

SAMARBETSOMRÅDEN FÖR EN HÅLLBAR UTVECKLING INOM RAMEN FÖR ASSOCIERINGEN

KAPITEL 1

Miljöfrågor, klimatförändringar, havsfrågor och katastrofriskreducering

Artikel 15

Allmänna principer

Det samarbete i fråga om natur, miljö, klimatförändringar och katastrofriskreducering som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Stöd till ULT:s ansträngningar för att fastställa och genomföra politik, strategier, handlingsplaner och åtgärder.
- b) Stöd till ULT:s ansträngningar för att integrera sig i regionala, unionsomfattande och globala nätverk och initiativ.
- c) Främjande av hållbar resursanvändning och resurseffektivitet och uppmuntran till frikoppling av ekonomisk tillväxt från miljöförstöring.
- d) Stöd till ULT:s ansträngningar för att fungera som regionala nav och spetskompetenscentrum.

Artikel 16

Hållbar förvaltning och bevarande av de resurser som ingår i den biologiska mångfalden och av ekosystemtjänster

Det samarbete i fråga om hållbar förvaltning och bevarande av de resurser som ingår i den biologiska mångfalden och av ekosystemtjänster som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Främjande av upprättandet och en effektiv förvaltning av skyddade områden, både i marin miljö och på land, och förbättrad förvaltning av befintliga skyddade områden.
- b) Främjande av en hållbar förvaltning av resurser både i marin miljö och på land vilka bidrar till att skydda arter, livsmiljöer och ekosystemfunktioner utanför skyddade områden, i synnerhet utrotningshotade, sårbara och sällsynta arter.
- c) Förbättringar när det gäller bevarande och hållbar användning av de resurser som ingår i den biologiska mångfalden och ekosystemen, både i marin miljö och på land, genom att
 - i) ta itu med den mer omfattande utmaning för ekosystemen som klimatförändringarna för med sig genom att upprätthålla friska och resilienta ekosystem och främja grön och blå infrastruktur och ekosystembaserade strategier för begränsning av och anpassning till klimatförändringarna, vilket ofta medför flera fördelar,
 - ii) stärka kapaciteten på lokal, regional eller internationell nivå genom att främja utbyte av information, kunskap, inbegripet urbefolkningars kunskap, traditionell kunskap och lokal kunskap, samt bästa praxis mellan alla berörda parter, bland annat myndigheter, markägare, den privata sektorn, forskare och det civila samhället,
 - iii) stärka befintliga program för bevarande av miljön och liknande insatser inom och utanför bevarandeområden,
 - iv) bredda kunskapsbasen och fylla kunskapsluckor, inbegripet genom att beräkna värdet av ekosystemfunktioner och ekosystemtjänster samt utveckla långsiktiga övervakningsprogram för arters och ekosystems utveckling.

- d) Främjande och underlättande av regionalt samarbete i syfte att hantera frågor som exempelvis invasiva främmande arter eller klimatförändringens verkningar samt hållbart bevarande av haven.
- e) Utvecklingen av mekanismer för att mobilisera resurser, bland annat betalning, för ekosystemtjänster.

Artikel 17

Hållbar skogsförvaltning

Det samarbete på området hållbar skogsförvaltning som sker inom ramen för associeringen får omfatta främjande av bevarande och hållbar förvaltning av skogar, inklusive deras roll i bevarandet av miljön genom motverkande av erosion och ökenspridning, beskogning och förvaltning av timmerexport.

Artikel 18

Integrerad förvaltning av kustområden

Det samarbete rörande integrerad förvaltning av kustområden som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Stöd till ULT:s ansträngningar för att åstadkomma en effektiv och hållbar förvaltning av havs- och kustområden genom att fastställa strategiska och integrerade strategier för planering och förvaltning av havs- och kustområden, inbegripet stöd till långsiktiga övervakningsprogram.
- b) Samordning av ekonomiska och sociala verksamheter, såsom fiske och vattenbruk, turism, sjötransport och jordbruk, med de möjligheter som havs- och kustområdena medför i form av förnybar energi, vattenresurser och råmaterial, samtidigt som hänsyn tas till effekterna av klimatförändringarna och av mänsklig verksamhet.

Artikel 19

Havsfrågor

1. Det samarbete på området internationell världshavsförvaltning som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Förstärkning av dialogen om frågor av gemensamt intresse inom detta område.
- b) Främjande av havskunskap och bioteknik, havsenergi, havsövervakning, förvaltning av kustområden och ekosystembaserad förvaltning, bland annat genom övervakning av marina ekosystem.
- c) Främjande av integrerade strategier på regional och internationell nivå.
- d) Aktivt främjande av god förvaltning, bästa praxis och ansvarsfull fiskeriförvaltning på området bevarande och hållbar förvaltning av fiskbestånd, inbegripet fiskbestånd av gemensamt intresse och sådana som förvaltas av regionala fiskeriförvaltningsorganisationer.
- e) Lokal utveckling av en ansvarsfull fiskberedningsindustri.
- f) Dialog och samarbete i fråga om bevarande av fiskbestånd, bland annat genom åtgärder för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske, och genom effektivt samarbete med och inom regionala fiskeriförvaltningsorganisationer, vilket ska omfatta kontroll- och inspektionssystem, incitament och förpliktelser för en effektivare långsiktig förvaltning av fisket och kustmiljöer.

2. Det samarbete som avses i punkt 1 d och f och som sker inom ramen för associeringen ska, samtidigt som överensstämmelse och komplementaritet med befintliga partnerskapsavtal om fiske säkerställs, grunda sig på följande principer:

- a) Ett åtagande om ansvarsfull fiskeriförvaltning och ansvarsfulla fiskemetoder.

- b) Avstående från åtgärder eller verksamhet som är oförenliga med principerna om ett hållbart utnyttjande av fiskeresurserna och en hållbar lokal utveckling.
- c) Med beaktande av gällande eller eventuella framtida bilaterala partnerskapsavtal om fiske mellan unionen och ULT, ska unionen och ULT sträva efter att regelbundet samråda med varandra om bevarande och förvaltning av de levande marina resurserna och utbyta information om det aktuella tillståndet för resurserna inom ramen för relevant form för dialog enligt artikel 14.

Artikel 20

Hållbar vattenförvaltning

1. Inom ramen för associeringen får unionen och ULT samarbeta på området hållbar vattenförvaltning genom vattenpolitik och institutionsuppbyggnad, skydd av vattentillgångar, vattenförsörjning på landsbygden och i tätorter för hushålls-, industri- och jordbruksändamål, lagring, distribution och förvaltning av vattenresurser, minskning av vattenförluster samt effektiv vattenanvändning och hantering av spillvatten.
2. Inom vattenförsörjning och sanitetssektorn ska särskild uppmärksamhet ägnas åt att ge underförsörjda områden tillgång till rent dricksvatten till överkomligt pris och sanitetstjänster, vilket också gäller sådana områden som är särskilt utsatta för naturkatastrofer, eftersom detta direkt bidrar till att utveckla de mänskliga resurserna genom en förbättring av hälsotillståndet och ökad produktivitet.
3. Samarbete på de områden som avses i punkt 1 ska ske i enlighet med principen om att det fortlöpande behovet av utbyggnad av grundläggande tjänster i fråga om vattenförsörjning och sanitet till befolkningen både i tätorter och på landsbygden måste tillgodoses på ett miljömässigt hållbart sätt. Utvecklingen av aktiv och klimatanpassad förvaltning av vattenresurser ska prioriteras.

Artikel 21

Avfallshantering

Det samarbete på området avfallshantering som sker inom ramen för associeringen får omfatta främjande av användningen av bästa miljöpraxis vid alla åtgärder som rör avfallshantering. Ett sådant samarbete får även gälla avfallsminskning, inbegripet plastavfall i haven, materialåtervinning eller andra återvinningsprocesser, till exempel energiutvinning och bortskaffande av avfall.

Artikel 22

Energi

Det samarbete på området hållbar energi som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Hållbar energiproduktion, energidistribution och tillgång till energi, särskilt utveckling, främjande, användning och lagring av koldioxidsnål energi från förnybara energikällor.
- b) Energilpolitik och energibestämmelser, särskilt utformning av politik och antagande av bestämmelser som garanterar rimliga och hållbara energitaxor.
- c) Energieffektivitet, särskilt utveckling och införande av energieffektivitetsnormer och genomförande av energieffektivitetsåtgärder i olika sektorer, såsom industri, handel, offentlig sektor och hushåll, och åtföljande utbildnings- och informationsverksamhet.
- d) Transporter, särskilt utveckling, främjande och användning av mer miljövänliga kollektiva och privata transportmedel, exempelvis hybrid-, el- eller vätedrivna fordon, samåkning och cykeluthyrningssystem.

- e) Stadsplanering och byggande, särskilt främjande och införande av höga miljönormer och hög energiprestanda när det gäller stadsplanering och byggande.
- f) Turism, särskilt främjande av infrastruktur för turism som är självförsörjande på energi (baserad på förnybar energi) och för grön turism.

Artikel 23

Råmaterial

Det samarbete på området råmaterial som sker inom ramen för associeringen, inklusive sällsynta jordartsmetaller, får omfatta främjande av en råmaterialssektor som är hållbar vad gäller alla operationer som är förknippade med gruvdrift, och som har till syfte att

- a) stödja effektiv och optimal resursanvändning,
- b) främja hållbar konsumtion och återvinning,
- c) utveckla och stärka miljöskyddet på lokal och regional nivå,
- d) stödja miljövänlig hantering och utvinning,
- e) förstärka kapacitet, utbildning, innovation, forskning och åtgärder för företag när det gäller utvinning och brytning av råmaterial på lokal, regional och nationell nivå, i överensstämmelse med internationella arbetsnormer,
- f) stödja hållbar hantering av de socioekonomiska effekterna av utvinning och brytning av råmaterial,
- g) ta hänsyn till synpunkter från berörda parter som deltar i verksamhet som omfattar råmaterial.

Artikel 24

Klimatförändringar

Det samarbete på området klimatförändringar som sker inom ramen för associeringen ska ha till syfte att stödja ULT:s initiativ för begränsning av klimatförändringarna och anpassning till de negativa effekterna av dessa, vilket får omfatta följande:

- a) Framtagning av bevis, identifiering av väsentliga risker och territoriella, regionala och/eller internationella insatser, planer eller åtgärder för att åstadkomma en anpassning till klimatförändringarna eller en begränsning av deras negativa effekter.
- b) Bidrag till partnerländernas insatser för att fullgöra sina klimatåtaganden i linje med Parisavtalet.
- c) Integrering av anpassning till och begränsning av klimatförändringarna i offentlig politik och offentliga strategier.
- d) Utarbetande och identifiering av statistiska uppgifter och indikatorer, vilka är grundläggande verktyg för beslutsfattande och genomförande.
- e) Främjande av ULT:s deltagande i regional och internationell dialog i syfte att främja samarbete, inklusive utbyte av kunskap och erfarenheter.

Artikel 25

Katastrofriskreducering

Det samarbete på området katastrofriskreducering som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Utveckling eller färdigställande av system, inklusive infrastruktur, för förebyggande av katastrofer och katastrofberedskap, bland annat prognosystem och system för tidig varning, i syfte att mildra följderna av katastrofer.
- b) Förvärvande av detaljerade kunskaper om vilken utsatthet för katastrofer och insatskapacitet vid katastrofer som för närvarande finns i ULT och i de regioner där dessa är belägna.

- c) Förstärkning av de befintliga åtgärderna för katastrofförebyggande och katastrofberedskap på lokal, nationell och regional nivå.
- d) Förstärkning av berörda aktörers insatskapacitet när det gäller att förbättra deras samordning och öka ändamålsenligheten och effektiviteten.
- e) Ökade insatser för att informera befolkningen så att den har tillgång till information om riskexponering, katastrofförebyggande, katastrofberedskap och insatser vid katastrofer, varvid hänsyn ska tas till de särskilda behoven hos personer med funktionsnedsättning.
- f) Förstärkning av samarbetet mellan de viktigaste aktörerna på civilskyddsområdet.
- g) Främjande av internationella initiativ för katastrofriskreducering, såsom Sendai-ramverket för katastrofriskreducering 2015–2030.
- h) Främjande av ULT:s deltagande i regionala, europeiska och internationella forum i syfte att möjliggöra ett mer regelbundet informationsutbyte och ett närmare samarbete mellan de olika parterna i händelse av en katastrof.

KAPITEL 2

Tillgänglighet

Artikel 26

Allmänna mål

1. Det samarbete rörande tillgänglighet som sker inom ramen för associeringen ska ha till syfte att
 - a) ge ULT bättre tillgång till globala transportnät, och
 - b) ge ULT bättre tillgång till informations- och kommunikationsteknik (IKT) och informations- och kommunikationstjänster.
2. Samarbetet inom det område som avses i punkt 1 får omfatta följande:
 - a) Politik och institutionsuppbyggnad.
 - b) Transporter på väg, på järnväg, med flyg, sjövägen eller på inre vattenvägar.
 - c) Lagringsmöjligheter i hamnar och på flygplatser.
 - d) Försörjningstrygghet i avlägsna områden och på isolerade öar.

Artikel 27

Sjötransport

1. Det samarbete på området sjötransport som sker inom ramen för associeringen ska ha till syfte att utveckla och främja kostnadseffektiva och effektiva sjötransporttjänster i ULT och får omfatta följande:
 - a) Främjande av effektiv och koldioxidsnål godstransport till ekonomiskt och kommersiellt bärkraftiga taxor.
 - b) Underlättande för ULT att öka sitt deltagande på området internationella sjöfartstjänster.
 - c) Främjande av regionala program.
 - d) Stöd till den lokala privata sektorns deltagande på området sjötransporter.
 - e) Utveckling av hållbar och resilient infrastruktur.
2. Unionen och ULT ska främja sjöfartssäkerheten, besättningarnas säkerhet och förebyggandet av miljöföroreningar.
3. Unionen och ULT ska främja sjösäkerhet och sjöfartsskydd, skydd av den marina miljön, boende- och arbetsförhållanden ombord som är förenliga med relevanta internationella konventioner och unionslagstiftningen.

*Artikel 28***Luftransporter**

Det samarbete på området luftransporter som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Reform och modernisering av ULT:s luftransportindustri.
- b) Främjande av ULT:s luftransportindustris kommersiella bärkraft och konkurrenskraft.
- c) Främjande av den privata sektorns investeringar och deltagande.
- d) Främjande av utbyte av kunskaper och god affärssed, med beaktande av frågor som rör hållbarhet och begränsning av klimatförändringar.

*Artikel 29***Luftfartssäkerhet och luftfartsskydd**

Det samarbete på områdena luftfartssäkerhet och luftfartsskydd som sker inom ramen för associeringen ska ha till syfte att stödja ULT:s ansträngningar för att uppfylla relevanta unionsnormer och internationella normer och får omfatta bland annat följande:

- a) Införande av det europeiska flygsäkerhetssystemet och, där så är relevant, internationella normer.
- b) Införande av säkerhetssystem för flygplatser och förstärkning av luftfartsmyndigheternas kapacitet att hantera alla de aspekter av den operativa säkerheten som faller inom deras kontroll.
- c) Utveckling av infrastrukturer och mänskliga resurser.

*Artikel 30***IKT-tjänster**

Det samarbete på området IKT-tjänster som sker inom ramen för associeringen ska ha till syfte att ta itu med den digitala klyftan och uppmuntra till digital tillgänglighet, innovation och ekonomisk tillväxt och förbättringar i det dagliga livet både för medborgare och för företag i ULT, vilket även inbegriper främjande av tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning. Samarbetet ska framför allt vara inriktat på att förbättra tillsynskapaciteten i ULT och får omfatta stöd till utbyggnaden av IKT-nät och IKT-tjänster, inbegripet tillräckliga och tillförlitliga elektroniska kommunikationsnät, för att säkerställa att medborgare och företag från ULT kan dra nytta av digitala tjänster, genom följande åtgärder:

- a) Skapande av en förutsägbar rättslig miljö som håller jämna steg med den tekniska utvecklingen, främjar tillväxt, innovation, konkurrens och konsumentskydd.
- b) Dialog om de olika politiska aspekterna i samband med främjandet och övervakningen av informationssamhället.
- c) Utbyte av information om standarder och interoperabilitetsfrågor.
- d) Främjande av samarbete inom områdena IKT-forskning och IKT-baserad forskningsinfrastruktur.
- e) Utveckling av tjänster och program inom områden av stor samhälllig betydelse,
- f) Utbildning och fortbildning, i synnerhet för unga.

KAPITEL 3

Forskning och innovation

Artikel 31

Samarbete på området forskning och innovation

Det samarbete på området forskning och innovation som sker inom ramen för associeringen får omfatta vetenskap, energi, klimatförändringar, katastrofresiliens, naturresurser, inbegripet råmaterial, och hållbar användning av levande tillgångar.

Det får även omfatta teknik, inklusive IKT, med syftet att bidra till en hållbar utveckling i ULT och att främja ULT:s roll som regionala nav och spetskompetenscentrum samt deras industriella konkurrenskraft. Samarbetet får särskilt omfatta följande:

- a) Dialog, samordning och skapandet av synergier mellan ULT:s och unionens politik och initiativ på området vetenskap, teknik och innovation.
- b) Utformning av politik och institutionsuppbyggnad inom ULT och samordnade åtgärder på lokal, nationell eller regional nivå, i syfte att främja verksamhet avseende vetenskap, teknik och innovation och deras tillämpningar.
- c) Samarbete mellan rättsliga enheter från ULT, unionen, medlemsstaterna och tredjeländer.
- d) Deltagande av enskilda forskare, forskningsinstitut och rättsliga enheter från ULT i de europeiska ramprogrammen för forskning och innovation och programmet för företagens konkurrenskraft och små och medelstora företag (Cosmeprogrammet), vilket även kopplar dem till de åtgärder som redan får stöd inom ramen för dessa program i syfte att säkerställa komplementaritet mellan åtgärder.
- e) Utbildning, internationell rörlighet och utbyten för forskare från ULT.

KAPITEL 4

Unga, utbildning, yrkesutbildning, skydd av barnets rättigheter, hälsa, sysselsättning, social trygghet, livsmedelssäkerhet och livsmedelstrygghet

Artikel 32

Unga

Associeringen har till syfte att stärka banden mellan unga i ULT och i unionen, inbegripet genom att främja mobilitet i utbildningssyfte för unga från ULT och den ömsesidiga förståelsen mellan unga.

Artikel 33

Utbildning och fortbildning

1. Det samarbete på området utbildning och fortbildning som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:
 - a) Tillhandahållande av en inkluderande utbildning av hög kvalitet på primär-, sekundär- och högskolenivå samt på området yrkesutbildning.
 - b) Stöd till ULT för att utforma och genomföra politik för utbildning och yrkesutbildning.
2. Unionen ska säkerställa att utbildningsorgan och utbildningsinstitut i ULT kan delta i unionens utbildningsrelaterade samarbetsinitiativ på samma grunder som organ och institut för utbildning och yrkesutbildning i medlemsstaterna.

*Artikel 34***Skydd av barnets rättigheter**

1. Unionen ska inom ramen för associeringen säkerställa ett övergripande skydd och främjande av barnets rättigheter i ULT, med särskilt fokus på flickor och pojkar i missgynnade och utsatta situationer och utanförskap för att säkerställa att inget barn lämnas utanför.
2. Associeringen har som mål att se barnets utveckling enligt ett livscykelomfattande synsätt för att säkerställa att barns rättigheter och behov erkänns och förverkligas på ett sätt som anpassas efter barnets kön och ålder. Associeringen är ett erkännande av att ett sådant synsätt är avgörande för övergången till vuxenlivet och för den mänskliga utvecklingen.

*Artikel 35***Sysselsättning och socialpolitik**

1. Unionen och ULT ska föra en dialog på området sysselsättning och socialpolitik i syfte att bidra till den ekonomiska och sociala utvecklingen i ULT och för att främja anständigt arbete i ULT och de regioner där dessa är belägna. Denna dialog ska även syfta till att stödja ULT-myndigheternas insatser för att utforma politik och utarbeta lagstiftning på detta område, med hänsyn tagen till den dialog som upprättats av ULT med Internationella arbetsorganisationen (ILO).
2. Dialogen på området sysselsättning och socialpolitik ska främst bestå av ett utbyte av information och bästa praxis rörande politik och lagstiftning på området sysselsättning och socialpolitik som är av ömsesidigt intresse för unionen och ULT. I detta sammanhang ska hänsyn tas till områden såsom kompetensutveckling, socialt skydd, social dialog, lika möjligheter, icke-diskriminering och tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och andra arbetsnormer.

*Artikel 36***Folkhälsa, livsmedelssäkerhet och livsmedels- och näringstrygghet**

Det samarbete på området folkhälsa och livsmedelssäkerhet som sker inom ramen för associeringen ska, bland annat, ha till syfte att minska bördan av överförbara och icke-överförbara sjukdomar och, i synnerhet, att utveckla, stärka och upprätthålla ULT:s kapacitet när det gäller epidemiologisk övervakning, kontroll, tidig varning, riskbedömning och insatser vid allvarliga gränsöverskridande hot mot människors hälsa genom åtgärder som omfattar följande:

- a) Åtgärder för att stärka beredskapen och insatsförmågan när det gäller hot mot folkhälsan, till exempel utbrott av överförbara sjukdomar, inbegripet genom genomförandet av det internationella hälsoreglementet (2005), säkerställande av interoperabilitet mellan hälso- och sjukvårdssektorn och andra sektorer, och kontinuerligt tillhandahållande av kritiska tjänster och produkter samt ta itu med utmaningar som rör det avlägsna läget.
- b) Kapacitetsuppbyggnad genom en förstärkning av folkhälsonätverken på regional nivå och genom främjande av informationsutbyte mellan experter och av lämplig utbildning, bland annat inom området livsmedelssäkerhet.
- c) Utveckling av verktyg och kommunikationsplattformar, inbegripet system för snabb varning, och e-lärandeprogram som är anpassade till ULT:s särskilda behov.
- d) Åtgärder för att förhindra livsmedelsrelaterade utbrott och för att hantera frågor som rör livsmedelssäkerhet och livsmedels- och näringstrygghet.
- e) Åtgärder för att minska bördan av icke-överförbara sjukdomar inom ramen för insatserna för att uppnå målen för hållbar utveckling.

KAPITEL 5

Kultur och turism

Artikel 37

Kulturellt utbyte och kulturell dialog

1. Det samarbete på området kulturellt utbyte och kulturell dialog som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:
 - a) Skapandet av en utveckling i ULT som dessa själva styr och som fokuserar på folket och är förankrad i varje folks kultur.
 - b) Stöd till de behöriga ULT-myndigheternas strategier och åtgärder för att utveckla sina mänskliga resurser, förbättra sin egen kreativa kapacitet och främja sin kulturella identitet.
 - c) Befolkningens deltagande i utvecklingsprocessen.
 - d) Utveckling av en gemensam syn på och ett förbättrat utbyte av information om kulturella och audiovisuella frågor genom dialog.
2. Genom sitt samarbete ska unionen och ULT sträva efter att främja kulturellt utbyte genom
 - a) samarbete mellan alla partners kulturella och kreativa sektorer,
 - b) främjande av rörligheten för kulturella och kreativa verk och aktörer mellan unionen och ULT,
 - c) politiskt samarbete i syfte att främja den politiska utvecklingen, innovation, skapande av publikunderlag och nya affärsmodeller.

Artikel 38

Samarbete på det audiovisuella området

1. Det samarbete på området audiovisuella frågor som sker inom ramen för associeringen har till syfte att främja respektive parts audiovisuella produktion och får omfatta följande åtgärder:
 - a) Samarbete och utbyte mellan parternas radio- och televisionsbranscher.
 - b) Främjande av utbyte av audiovisuella verk.
 - c) Utbyte av information och åsikter mellan behöriga myndigheter om audiovisuell politik, sändningspolitik och den rättsliga ramen.
 - d) Främjande av besök av och deltagande i internationella evenemang som anordnas på parternas territorium och i tredjeländer.
2. Samproducerade audiovisuella verk ska omfattas av alla ordningar för främjande av lokalt eller regionalt kulturellt innehåll som inrättats i unionen, i ULT och i de medlemsstater till vilka dessa är knutna.

Artikel 39

Scenkonst

Det samarbete på området scenkonst som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Underlättande av ökade kontakter mellan utövare av scenkonst på områden som yrkesutbyten och yrkesutbildning, inbegripet deltagande i uttagningsprocesser, utveckling av nätverk och främjande av nätverksverksamhet.
- b) Främjande av samproduktioner mellan producenter från en eller flera av unionens medlemsstater och ett eller flera ULT.
- c) Främjande av utarbetandet av internationella standarder för teaterteknik och användning av symboler för teaterscener, inbegripet genom lämpliga standardiseringsorgan.

*Artikel 40***Skydd av kulturarvet och historiska monument**

Det samarbete på området materiellt och immateriellt kulturarv och historiska monument som sker inom ramen för associeringen har till syfte att göra det möjligt att främja utbyte av sakkunskap och bästa praxis genom följande:

- a) Underlättande av utbyte av experter.
- b) Samarbete om yrkesutbildning.
- c) Informationsåtgärder riktade till lokalbefolkningen.
- d) Rådgivning om skydd av historiska monument och skyddade platser samt om lagstiftning och genomförande av åtgärder som rör kulturarvet, särskilt dess integration i det lokala samhället.

*Artikel 41***Turism**

Det samarbete på området turism som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Åtgärder avsedda att utforma, anpassa och utveckla en hållbar turismpolitik.
- b) Åtgärder och insatser för att utveckla och stödja hållbar turism.
- c) Åtgärder avsedda att integrera hållbar turism i ULT:s medborgares sociala, kulturella och ekonomiska liv.

*KAPITEL 6***Bekämpning av organiserad brottslighet***Artikel 42***Bekämpning av organiserad brottslighet, människohandel, sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering, könsrelaterat våld, terrorism och korruption**

1. Det samarbete på området organiserad brottslighet som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:
 - a) Utveckling av innovativa och effektiva metoder för polissamarbete och rättsligt samarbete, inbegripet samarbete med andra berörda parter, såsom det civila samhället och nationella institutioner för mänskliga rättigheter, för att förebygga och bekämpa organiserad brottslighet, människohandel, sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering, könsrelaterat våld, terrorism och korruption.
 - b) Stöd för att ULT ska kunna föra en effektivare politik när det gäller förebyggande och bekämpning av organiserad brottslighet, människohandel, sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering, könsrelaterat våld, terrorism och korruption samt produktion, distribution och olaglig handel med alla sorters narkotika och psykotropa ämnen, förebyggande och minskning av användningen av narkotika och av narkotikarelaterade skadeverkningar, varvid hänsyn ska tas till det arbete som internationella organ utför på dessa områden, bland annat genom
 - i) utbildning och kapacitetsuppbyggnad för att förebygga och bekämpa organiserad brottslighet, inbegripet människohandel, sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering, könsrelaterat våld, terrorism och korruption,
 - ii) förebyggande åtgärder inklusive utbildning och hälsofrämjande, behandling och rehabilitering av narkotikamissbrukare, bland annat projekt för att återanpassa narkotikamissbrukare i arbetslivet och samhället,
 - iii) utveckling av effektiva genomförandeåtgärder,

- iv) tekniskt, ekonomiskt och administrativt bistånd till utarbetandet av en effektiv politik och lagstiftning när det gäller människohandel, särskilt informationskampanjer, hänvisningsmekanismer och ordningar för skydd av offer, som omfattar alla relevanta berörda parter och det civila samhället,
- v) tekniskt, ekonomiskt och administrativt bistånd till förebyggande, behandling och minskning av narkotikarelaterade skadeverkningar,
- vi) tekniskt bistånd för att stödja utarbetandet av lagstiftning och politik på området sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering och könsrelaterat våld, och
- vii) tekniskt bistånd och utbildning för att stödja kapacitetsuppbyggnad och främja efterlevnad av internationella normer på området korruptionsbekämpning, särskilt de som anges i FN:s konvention mot korruption.

2. Inom ramen för associeringen ska ULT samarbeta med unionen när det gäller bekämpning av penningtvätt och finansiering av terrorism i enlighet med artikel 72.

DEL III

HANDESSAMARBETE OCH HANDELSRELATERAT SAMARBETE

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 43

Särskilda mål

Målen för handelssamarbetet och det handelsrelaterade samarbetet mellan unionen och ULT är att

- a) främja den ekonomiska och sociala utvecklingen av ULT genom upprättandet av nära ekonomiska förbindelser mellan ULT och unionen i dess helhet,
- b) främja faktisk integrering av ULT i de regionala ekonomierna och världsekonomin samt utvecklingen av handeln med varor och tjänster,
- c) stödja ULT i deras ansträngningar för att skapa ett gynnsamt investeringsklimat som stöder den sociala och ekonomiska utvecklingen i ULT,
- d) främja stabilitet, integritet och öppenhet i det globala finansiella systemet och god förvaltning på skatteområdet,
- e) stödja diversifieringen av ekonomierna i ULT,
- f) stärka ULT:s kapacitet när det gäller att utarbeta och genomföra de strategier som krävs för att de ska kunna utveckla sin handel med varor och tjänster,
- g) stärka ULT:s export- och handelskapacitet,
- h) stödja ULT:s ansträngningar för att, vid behov, anpassa eller tillnärma sina lokala lagstiftningar till unionslagstiftningen,
- i) möjliggöra ett riktat samarbete och dialog med unionen om handel och handelsrelaterade områden,
- j) uppmuntra ULT att ge uttryck för sina synpunkter inom ramen för relevanta offentliga samråd eller befintliga relevanta verktyg som är kopplade till utformnings- och konsekvensbedömningar av förhandlingar om unionens frihandelsavtal, och
- k) när så är lämpligt ta hänsyn till ULT i konsekvensbedömningar i samband med att unionen inleder och förhandlar om frihandelsavtal.

AVDELNING II

ORDNINGAR FÖR HANDEL MED VAROR OCH TJÄNSTER OCH FÖR ETABLERING

KAPITEL 1

Ordningar för handel med varor

Artikel 44

Fritt tillträde för ursprungsprodukter

1. Produkter med ursprung i ULT ska importeras tullfritt till unionen.
2. Definitionen av begreppet ursprungsprodukter och metoderna för det därmed sammanhängande administrativa samarbetet anges i bilaga II.

Artikel 45

Kvantitativa restriktioner och åtgärder med motsvarande verkan

1. Unionen ska inte tillämpa några kvantitativa restriktioner eller åtgärder med motsvarande verkan på importen av varor med ursprung i ULT.
2. Bestämmelserna i punkt 1 ska inte hindra sådana förbud mot eller begränsningar av import, export eller transitering som grundas på hänsyn till allmän moral, allmän ordning eller intresset att skydda människors och djurs hälsa och liv, att bevara växter, att skydda nationella skatter av konstnärligt, historiskt eller arkeologiskt värde, att bevara icke förnybara naturtillgångar eller att skydda industriell eller kommersiell äganderätt.
3. Förbud eller begränsningar som avses i punkt 2 får inte i något fall utgöra ett medel för godtycklig eller omotiverad diskriminering eller en förtäckt begränsning av handeln.

Artikel 46

Åtgärder som antas av ULT

1. Myndigheterna i ULT får på importen av varor som har sitt ursprung i unionen behålla eller införa sådana tullar eller kvantitativa restriktioner som de anser vara nödvändiga mot bakgrund av sina utvecklingsbehov.
2. Vad gäller de områden som omfattas av detta kapitel ska ULT bevilja unionen behandling som inte är mindre gynnsam än den gynnsammaste behandling som de beviljar någon betydande handelsekonomi enligt definitionen i punkt 4.
3. Punkt 2 ska inte hindra att ett ULT beviljar vissa andra ULT eller utvecklingsländer en gynnsammare behandling än den som det beviljar unionen.
4. I denna avdelning avses med *betydande handelsekonomi* varje utvecklat land eller varje land som svarar för över en procent av världens varuexport eller, utan att detta påverkar tillämpningen av punkt 3, varje grupp av länder som agerar individuellt, kollektivt eller genom ett avtal om ekonomisk integration och som tillsammans svarar för över 1,5 % av världens varuexport. Beräkningen av dessa andelar av varuexporten ska grunda sig på de senast tillgängliga officiella uppgifterna från WTO om de viktigaste varuexportörerna på världsmarknaden, exklusive handel inom unionen.
5. Myndigheterna i ULT ska meddela kommissionen vilka tullsatser och kvantitativa restriktioner de tillämpar i enlighet med detta beslut. Myndigheterna i ULT ska även meddela kommissionen alla eventuella framtida ändringar av sådana åtgärder allteftersom dessa antas.

*Artikel 47***Icke-diskriminering**

1. Unionen får inte diskriminera mellan ULT och ULT får inte diskriminera mellan medlemsstaterna.
2. I enlighet med artikel 66 ska genomförandet av de särskilda bestämmelserna i detta beslut, särskilt artiklarna 45.2, 46, 49, 50, 52 och 59.3, inte anses utgöra diskriminering.

*Artikel 48***Villkor för transport av avfall**

1. Transport av avfall mellan medlemsstaterna och ULT ska kontrolleras i enlighet med internationell rätt, särskilt Baselkonventionen om kontroll av gränsöverskridande transporter och om slutligt omhändertagande av farligt avfall ⁽²¹⁾ (Baselkonventionen), och unionsrätten. Unionen ska stödja införandet och utvecklingen av ett effektivt internationellt samarbete på detta område i syfte att skydda miljön och folkhälsan.
2. När det gäller de ULT som på grund av sin författningens status inte är part i Baselkonventionen ska deras berörda myndigheter påskynda antagandet av den interna lagstiftning och de administrativa bestämmelser som krävs för att genomföra Baselkonventionen inom deras respektive territorier.
3. De medlemsstater till vilka ULT är knutna ska verka för att ULT antar den interna lagstiftning och de administrativa bestämmelser som krävs för att genomföra relevant unionsrätt rörande avfall och avfallstransporter.
4. Ett ULT och den medlemsstat som det är knutet till får tillämpa sina egna förfaranden för export av avfall från det berörda ULT till den medlemsstaten. I sådana fall ska den medlemsstat till vilken det berörda ULT är knutet till kommissionen anmäla vilken lagstiftning som är tillämplig samt eventuella senare ändringar av den lagstiftningen.

*Artikel 49***Tillfälligt upphävande av tullförmåner**

Om kommissionen anser att det föreligger tillräckliga skäl för att ifrågasätta om detta beslut tillämpas korrekt ska kommissionen inleda samråd med berört ULT och den medlemsstat med vilken detta ULT har särskilda förbindelser i syfte att säkerställa en korrekt tillämpning av detta beslut. Om samråden inte leder fram till ett ömsesidigt godtagbart sätt att tillämpa detta beslut får unionen tillfälligt upphäva tullförmåner för berört ULT i enlighet med bilaga III.

*Artikel 50***Skydds- och övervakningsåtgärder**

För att säkerställa ett korrekt genomförande av detta beslut får unionen vidta de skydds- och övervakningsåtgärder som anges i bilaga IV.

⁽²¹⁾ EGT L 39, 16.2.1993, s. 3.

KAPITEL 2

ORDNINGAR FÖR HANDEL MED TJÄNSTER OCH FÖR ETABLERING

Artikel 51

Definitioner

I detta kapitel gäller följande definitioner:

- a) *fysisk person från ett ULT*: en fysisk person som är stadigvarande bosatt i ett ULT och som är medborgare i en medlemsstat eller som har en rättslig ställning som är specifik för ett ULT. Denna definition påverkar inte de rättigheter som unionsmedborgarskap medför enligt artikel 20 i EUF-fördraget.
- b) *juridisk person från ett ULT*: en juridisk person som inrättats i ett ULT i enlighet med den lagstiftning som är tillämplig i detta ULT och som har sitt säte, sitt huvudkontor eller sin huvudsakliga verksamhetsplats på territoriet i detta ULT. Om den juridiska personen endast har sitt säte eller huvudkontor i ett ULT ska den inte betraktas som en juridisk person från detta ULT, såvida det inte bedriver en verksamhet som har ett faktiskt och fortlöpande samband med ekonomin i detta ULT.
- c) De respektive definitioner som fastställs i de avtal om ekonomisk integration som avses i artikel 52.1 ska tillämpas vad gäller den behandling som unionen och ULT beviljar varandra.

Artikel 52

Mest gynnsam behandling

1. I fråga om åtgärder som påverkar handeln med tjänster och etablering av ekonomisk verksamhet gäller följande:
 - a) Unionen ska bevilja fysiska och juridiska personer från ULT en behandling som inte är mindre gynnsam än den gynnsammaste behandling som beviljas samma slags fysiska och juridiska personer från ett tredjeland med vilket unionen ingår eller har ingått ett avtal om ekonomisk integration.
 - b) Ett ULT ska bevilja fysiska och juridiska personer från unionen en behandling som inte är mindre gynnsam än den gynnsammaste behandling som beviljas samma slags fysiska och juridiska personer från en betydande handelsekonomi med vilken det har ingått ett avtal om ekonomisk integration efter den 1 januari 2014.
2. De skyldigheter som anges i punkt 1 ska inte gälla för behandling som beviljas
 - a) inom ramen för en inre marknad eller ett avtal om ekonomisk integration som kräver att dess parter avsevärt tillnärmar sina lagstiftningar i syfte att undanröja icke-diskriminerande hinder för etablering och handel med tjänster,
 - b) i enlighet med åtgärder rörande erkännande av kvalifikationer eller licenser. Detta påverkar inte de ULT-specifika åtgärderna enligt denna artikel,
 - c) inom ramen för ett internationellt avtal eller en internationell ordning som helt eller huvudsakligen avser beskattning,
 - d) i enlighet med åtgärder som omfattas av ett undantag från behandling som mest gynnad nation på grund av upptagande i den förteckning som avses i artikel II.2 i Gats.
3. Ingenting i detta beslut ska hindra att unionen eller ULT antar eller upprätthåller åtgärder av försiktighetsskäl, inbegripet för att
 - a) skydda investerare, insättare, försäkringstagare eller personer för vilka en leverantör av finansiella tjänster utför ett förvaltaruppdrag, eller
 - b) säkra integriteten och stabiliteten i en parts finansiella system.
4. Myndigheterna i ett ULT får i syfte att främja eller stödja den lokala sysselsättningen införa bestämmelser till förmån för sina egna fysiska personer och lokala verksamheter. I sådana fall ska myndigheterna i detta ULT meddela kommissionen de bestämmelser som antas så att kommissionen kan underrätta medlemsstaterna om detta.

AVDELNING III

HANDELSRELATERADE OMRÅDEN

KAPITEL 1

HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING

Artikel 53

Allmän struktur

Den handel och det handelsrelaterade samarbete som sker inom ramen för associeringen har till syfte att bidra till en hållbar utveckling på det ekonomiska, sociala och miljömässiga planet. I detta sammanhang ska ULT:s inhemska lagar och andra författningar på det miljö- eller arbetsrättsliga området dock inte försvagas i syfte att främja handel eller investeringar.

Artikel 54

Miljö- och klimatförändringsstandarder inom handeln

1. Den handel och det handelsrelaterade samarbete som sker inom ramen för associeringen har till syfte att främja ett positivt samspel mellan den politik och de skyldigheter som finns på handelsområdet respektive miljöområdet. För detta ändamål ska det handelsrelaterade samarbetet inom ramen för associeringen beakta principerna för internationell miljöförvaltning och multilaterala miljöavtal.
2. Det handelsrelaterade samarbetet ska ha till syfte att stödja de slutgiltiga målen för UNFCCC och genomförandet av Parisavtalet. Det får även utvidgas till att omfatta samarbete om andra handelsrelaterade multilaterala miljöavtal, såsom konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter ⁽²²⁾.

Artikel 55

Handel och arbetsnormer

1. Det främjande av handeln som associeringen syftar till ska uppnås på ett sätt som skapar förutsättningar för full och produktiv sysselsättning och anständigt arbete för alla.
2. Internationellt erkända grundläggande arbetsnormer, såsom de fastställs i ILO:s relevanta konventioner, ska respekteras och genomföras. Sådana arbetsnormer inkluderar särskilt respekt för föreningsfriheten, rätt till kollektiva förhandlingar, avskaffande av alla former av tvångsarbete eller annat påtvingat arbete, avskaffande av de värsta formerna av barnarbete, minimiålder för anställning samt icke-diskriminering i fråga om anställning. ULT ska säkerställa effektiva yrkesinspektioner, effektiva åtgärder för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen som är förenliga med relevanta ILO-konventioner och anständiga arbetsvillkor för alla.

Artikel 56

Hållbar handel med fiskeriprodukter

Associeringen får omfatta samarbete för att främja en hållbar förvaltning av fiskbestånd samt bekämpning av olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och därmed sammanhängande handel. Samarbetet på detta område har följande syften:

- a) Underlätta samarbetet mellan ULT och regionala fiskeriförvaltningsorganisationer, särskilt med avseende på utveckling och effektivt genomförande av kontroll- och inspektionssystem, incitament och åtgärder som ska ge en effektivare långsiktig förvaltning av fisket och marina ekosystem.
- b) Främja genomförandet av åtgärder för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och därmed sammanhängande handel i ULT.

⁽²²⁾ EUT L 75, 19.3.2015, s. 4.

*Artikel 57***Hållbar handel med timmer**

Det samarbete på området handel med timmer som sker inom ramen för associeringen har till syfte att främja handeln med lagligt avverkat timmer. Detta samarbete får omfatta dialog om regleringsåtgärder samt utbyte av information om marknadsbaserade eller frivilliga åtgärder såsom skogscertifiering eller grön upphandlingspolitik.

*Artikel 58***Handel och hållbar utveckling**

1. Det samarbete på området handel och hållbar utveckling som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:
 - a) Underlättande och främjande av handel med och investeringar i miljövaror och miljötjänster, inklusive genom utarbetande och genomförande av lokal lagstiftning, samt med sådana varor som bidrar till att förbättra de sociala förhållandena i ULT.
 - b) Underlättande av undanröjandet av handels- eller investeringshinder för varor och tjänster som spelar en viktig roll när det gäller att begränsa klimatförändringarna, exempelvis hållbar förnybar energi och energieffektiva varor och tjänster, bland annat genom antagande av politiska ramverk som främjar införandet av bästa tillgängliga teknik och genom främjande av standarder som ligger i nivå med de miljömässiga och ekonomiska behoven och minimerar de tekniska handelshindren.
 - c) Främjande av handel med varor som bidrar till att förbättra de sociala förhållandena och till miljövänliga metoder, inbegripet varor som omfattas av frivilliga system för hållbarhetssäkring såsom ordningar för rättvis och etisk handel, miljömärkning, och certifieringssystem för naturresursbaserade produkter.
 - d) Främjande av internationellt erkända principer och riktlinjer i fråga om ansvarsfullt företagande och företagens sociala ansvar, för att uppmuntra företag som är verksamma i ULT att tillämpa dessa principer och riktlinjer och utbyta information och bästa praxis.
 - e) Främjande av Förenta nationernas Agenda 2030 för hållbar utveckling och genomförandet av de tillhörande målen för hållbar utveckling.
2. Vid utformningen och genomförandet av åtgärder för att skydda miljön eller arbetsförhållanden som kan påverka handel eller investeringar ska unionen och ULT beakta tillgänglig vetenskaplig och teknisk information och relevanta internationella normer, riktlinjer eller rekommendationer, inbegripet försiktighetsprincipen.
3. Unionen och ULT ska tillämpa full transparens för att utarbeta, införa och genomföra åtgärder som har till syfte att skydda miljön och arbetsförhållanden och som påverkar handel eller investeringar.

*KAPITEL 2****Andra handelsrelaterade områden****Artikel 59***Löpande betalningar och kapitalrörelser**

1. Inga restriktioner ska gälla för bytesbalanstransaktioner i fritt konvertibel valuta mellan bosatta i unionen och bosatta i ULT.
2. När det gäller kapitalbalanstransaktioner ska medlemsstaterna och myndigheterna i ULT säkerställa fri rörlighet för kapital som avser direktinvesteringar i företag som är bildade i enlighet med lagstiftningen i värdmedlemsstaten, värdlandet eller värdterritoriet och ska säkerställa att tillgångar som härrör från sådana investeringar, liksom varje vinst därav, kan realiseras och återföras.

3. Unionen och ULT ska ha rätt att vidta de åtgärder som avses i artiklarna 64, 65, 66, 75, 143, 144 och 215 i EUF-fördraget i enlighet med de villkor som anges däri med nödvändig anpassning.
4. ULT-myndigheterna, den berörda medlemsstaten eller unionen ska omedelbart underrätta varandra om sådana åtgärder och lämna en tidsplan för deras avskaffande så snart som möjligt.

Artikel 60

Konkurrenspolitik

ULT ska, med vederbörlig hänsyn till varje enskilt ULT:s utvecklingsnivå och ekonomiska behov, anta, upprätthålla eller omfattas av lagstiftning eller politik avsedd att

- a) förhindra och förbjuda horisontella och vertikala avtal mellan företag, beslut av företagssammanslutningar och samordnade förfaranden vars syfte eller effekt är att i väsentlig mån hindra, begränsa eller snedvrیدا konkurrensen,
- b) förhindra och förbjuda ett eller flera företags missbruk av dominerande ställning,
- c) förhindra och förbjuda företagskoncentrationer som påtagligt skulle hämma en effektiv konkurrens, i synnerhet genom att skapa eller förstärka en dominerande ställning, och
- d) åstadkomma transparens i ULT:s beviljande av subventioner vad gäller varor som har en väsentlig negativ påverkan på handeln eller investeringarna mellan unionen och ett ULT.

Artikel 61

Skydd av immateriella rättigheter

1. I syfte att minska snedvridning av och hinder för den bilaterala handeln ska det säkerställas ett tillräckligt och effektivt skydd för immateriella rättigheter, inklusive åtgärder för att säkerställa efterlevnaden av dessa regler, med beaktande av högsta internationella standard i relevanta fall.
2. Samarbetet på detta område inom ramen för associeringen får omfatta utarbetande av lagar och andra författningar om skydd och efterlevnad av immateriella rättigheter, förhindrande av att dessa rättigheter missbrukas av rättighetshavare och förhindrande av att sådana rättigheter kränks av konkurrenter samt stöd till regionala immaterialrättsliga organisationer som arbetar med efterlevnad och skydd, inbegripet utbildning av personal.

Artikel 62

Skydd av geografiska beteckningar

Unionen och ULT erkänner vikten av geografiska beteckningar för hållbart jordbruk och landsbygdsutveckling. De ska säkerställa ett fullgott skydd och en fullgod efterlevnad av geografiska beteckningar och ska samarbeta för att vidareutveckla mer effektiva system för geografiska beteckningar. De ska även utbyta information om utveckling inom lagstiftning och politik rörande geografiska beteckningar.

Artikel 63

Tekniska handelshinder

Associeringen får omfatta samarbete på områdena tekniska föreskrifter för varor, standardisering, bedömning av överensstämmelse, ackreditering, marknadsövervakning och kvalitetssäkring i syfte att undanröja onödiga tekniska hinder för handeln mellan unionen och ULT samt att minska skillnaderna på dessa områden.

*Artikel 64***Konsumentpolitik, konsumentskydd och handel**

Det samarbete på området konsumentpolitik, konsumentskydd och handel som sker inom ramen för associeringen får omfatta utarbetande av lagar och andra författningar på områdena konsumentpolitik och konsumentskydd i syfte att undvika onödiga handelshinder.

*Artikel 65***Sanitära och fytosanitära åtgärder**

Det samarbete på området sanitära och fytosanitära åtgärder som sker inom ramen för associeringen har till syfte att

- a) underlätta handeln mellan unionen och ULT som helhet och mellan ULT och tredjeländer, med iakttagande av skyddet för människors, djurs och växters hälsa eller liv i enlighet med WTO:s avtal om tillämpning av sanitära och fytosanitära åtgärder (*WTO SPS-avtalet*),
- b) åtgärda handelsrelaterade problem som uppstår till följd av sanitära och fytosanitära åtgärder,
- c) säkerställa transparens när det gäller de sanitära och fytosanitära åtgärder som tillämpas på handeln mellan unionen och ULT,
- d) främja åtgärdernas harmonisering med internationella standarder, i enlighet med WTO SPS-avtalet.
- e) stödja ULT:s effektiva deltagande i de organisationer som fastställer internationella sanitära och fytosanitära standarder,
- f) främja samråd och utbyten mellan ULT och europeiska institut och laboratorier,
- g) inrätta och förstärka ULT:s tekniska kapacitet att tillämpa och övervaka sanitära och fytosanitära åtgärder,
- h) främja tekniköverföring och snabbt informationsutbyte på området sanitära och fytosanitära åtgärder.

*Artikel 66***Förbud mot protektionistiska åtgärder**

Bestämmelserna i kapitel 1 och i det här kapitlet får inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller en förtäckt begränsning av handeln.

*KAPITEL 3***Monetära frågor och skattefrågor***Artikel 67***Undantagsbestämmelser på skatteområdet**

1. Utan att detta påverkar artikel 68 ska den behandling som mest gynnad nation som beviljas i enlighet med detta beslut inte tillämpas på skatteförmåner som medlemsstaternas eller ULT:s myndigheter beviljat eller i framtiden kan komma att bevilja på grundval av avtal om undvikande av dubbelbeskattning eller andra skatteöverenskommelser, eller gällande inhemsk skattelagstiftning.

2. Ingenting i detta beslut får tolkas så att det hindrar antagandet eller genomförandet av åtgärder som syftar till att förhindra skattebedrägeri, skatteundandragande eller skatteflykt enligt skattereglerna i avtal om undvikande av dubbelbeskattning eller andra skatteöverenskommelser, eller gällande inhemsk skattelagstiftning.

3. Ingenting i detta beslut får tolkas så att det hindrar de respektive behöriga myndigheterna från att vid tillämpningen av relevanta bestämmelser i sin skattelagstiftning göra åtskillnad på skattebetalare med skilda omständigheter, särskilt vad gäller bosättningsort eller den plats där deras kapital är investerat.

Artikel 68

Skatte- och tullförfaranden för kontrakt som finansieras av unionen

1. Vad gäller kontrakt som finansieras av unionen ska ett ULT tillämpa skatte- och tullförfaranden som inte är mindre gynnsamma än de mest gynnsamma förfaranden som det tillämpar antingen gentemot den medlemsstat till vilken det är knutet eller de stater som beviljas behandling som mest gynnsam nation, eller internationella utvecklingsorganisationer som det har förbindelser med, beroende på vilken behandling som är mest gynnsam.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 ska följande gälla för kontrakt som finansieras av unionen:
 - a) Kontraktet ska i mottagande ULT inte beläggas med stämpel- eller registreringsavgifter eller andra avgifter med motsvarande verkan, oavsett om sådana avgifter redan införts eller kommer att införas i framtiden; sådana kontrakt ska dock registreras i enlighet med den lagstiftning som är i kraft i berört ULT och en avgift som svarar mot den lämnade tjänsten får tas ut för denna registrering.
 - b) Vinster och/eller inkomster som härrör från genomförandet av kontrakt ska vara beskattningsbara i enlighet med mottagande ULT:s interna skatteregler, förutsatt att de fysiska eller juridiska personer som erhåller sådan vinst eller inkomst har ett permanent driftsställe i detta ULT eller att genomförandet av kontraktet tar längre tid än sex månader.
 - c) Fysiska eller juridiska personer som måste importera utrustning för att utföra entreprenadkontrakt ska, om de så begär, omfattas av de bestämmelser om temporär import som anges i mottagande ULT:s gällande lagstiftning för sådan utrustning.
 - d) Den professionella utrustning som behövs för utförande av uppgifter som anges i ett tjänstekontrakt får importeras temporärt till mottagande ULT, fritt från skatter, avgifter och importtullar och andra avgifter med motsvarande verkan, såvida dessa skatter, tullar och avgifter inte utgör ersättning för utförda tjänster.
 - e) Import till mottagande ULT i samband med genomförandet av varukontrakt ska medges fritt från tullar, importavgifter, skatter eller andra avgifter med motsvarande verkan. Kontrakt för varor med ursprung i berört ULT ska ingås på grundval av varornas pris fritt fabrik, vartill får läggas sådana interna avgifter som eventuellt är tillämpliga på dessa varor i detta ULT.
 - f) Inköp av bränslen, smörjmedel och kolvätebindemedel samt alla material som används för genomförande av entreprenadkontrakt ska anses ha ägt rum på den lokala marknaden och omfattas av de skatteregler som är tillämpliga enligt gällande lagstiftning i mottagande ULT.
 - g) Personligt lösöre och bohag avsett att användas av ej lokalt rekryterade fysiska personer, vilkas arbetsuppgifter är definierade i ett tjänstekontrakt, samt av medlemmar av deras familjer, får importeras fritt från tullar, importavgifter, skatter och andra avgifter med motsvarande verkan, inom ramen för gällande lagstiftning i mottagande ULT.
3. Avtalsrelaterade frågor som inte omfattas av punkterna 1 och 2 ska omfattas av berört ULT:s gällande lagstiftning.

KAPITEL 4

Utveckling av handelskapaciteten

Artikel 69

Allmän struktur

För att ULT ska kunna dra maximal nytta av detta beslut och delta på bästa möjliga villkor både på unionens inre marknad och på regionala, subregionala och internationella marknader har associeringen till syfte att bidra till att utveckla ULT:s handelskapacitet genom att

- a) öka ULT:s konkurrenskraft, oberoende och ekonomiska resiliens genom att diversifiera samt öka värdet och volymen på ULT:s handel med varor och tjänster och genom att stärka ULT:s förmåga att dra till sig privata investeringar inom olika sektorer av ekonomin,
- b) förbättra samarbetet mellan ULT och deras grannländer i fråga om handel med varor och tjänster samt etablering.

Artikel 70

Handelsdialog, samarbete och kapacitetsuppbyggnad

Det samarbete rörande handelsdialog, samarbete och kapacitetsuppbyggnad som sker inom ramen för associeringen får omfatta följande:

- a) Förstärkning av ULT:s kapacitet när det gäller att utforma och genomföra den politik som krävs för utveckling av handeln med varor och tjänster.
- b) Främjande av ULT:s insatser för att inrätta en lämplig rättslig och institutionell ram och nödvändiga administrativa förfaranden.
- c) Främjande av den privata sektorns utveckling, särskilt små och medelstora företag.
- d) Underlättande av marknads- och produktutvecklingen, inbegripet förbättring av produktkvaliteten.
- e) Insatser för att utveckla de mänskliga resurser och de yrkeskunskaper som är relevanta för handeln med varor och tjänster.
- f) Förstärkning av affärsförmedlarnas kapacitet när det gäller att förse företagen i ULT med tjänster som är relevanta för deras exportverksamhet, exempelvis marknadsinformation.
- g) Bidra till skapandet av ett företagsklimat som främjar investeringar.

KAPITEL 5

Samarbete på området finansiella tjänster och skattefrågor

Artikel 71

Samarbete om internationella finansiella tjänster

I syfte att främja stabiliteten, integriteten och transparensen i det globala finansiella systemet, får det samarbete som sker inom ramen för associeringen omfatta internationella finansiella tjänster. Sådant samarbete får gälla följande:

- a) Tillhandahållande av ett effektivt och tillräckligt skydd för investerare och andra konsumenter av finansiella tjänster.
- b) Förebyggande och bekämpning av penningtvätt och finansiering av terrorism.

- c) Främjande av samarbete mellan olika aktörer i det finansiella systemet, bland annat reglerings- och tillsynsmyndigheter.
- d) Inrättande av oberoende och effektiva mekanismer för tillsyn av finansiella tjänster.

Artikel 72

Internationella standarder på området finansiella tjänster

1. Unionen och ULT ska göra sitt bästa för att se till att internationellt överenskomna standarder för reglering och tillsyn inom sektorn för finansiella tjänster och för bekämpning av skatteundandragande och skatteflykt genomförs och tillämpas på deras territorium. Sådana internationellt överenskomna standarder är bl.a. Baselkommitténs grundläggande principer för en effektiv banktillsyn, Internationella organisationen för försäkringstillsynsmyndigheters grundläggande principer för försäkring, Internationella organisationen för värdepapperstillsyns mål och principer för värdepapperstillsyn, OECD:s avtal om utbyte av information i skattefrågor, G20-gruppens uttalande om transparens och informationsutbyte på skatteområdet samt FSB:s (rådet för finansiell stabilitet) utmärkande drag för effektiva resolutionssystem för finansinstitut.
2. ULT ska inrätta eller upprätthålla en rättslig ram för att förhindra att deras finansiella system används för penningtvätt och finansiering av terrorism, varvid särskild hänsyn ska tas till instrument som antagits av internationella organ verksamma inom detta område, till exempel FATF:s (arbetsgruppen för finansiella åtgärder) internationella standarder för bekämpning av penningtvätt och finansiering av terrorism och spridning av massförstörelsevapen – FATF:s rekommendationer.
3. När kommissionen utfärdar beslut som bemyndigar en medlemsstat att ingå ett avtal med ett ULT om överföring av medel mellan detta ULT och den medlemsstat som det är knutet till ska denna överföring behandlas som en överföring av medel inom unionen enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/847⁽²³⁾, och detta ULT ska följa bestämmelserna i den förordningen.
4. Denna artikel ska inte påverka tillämpningen av artikel 155 i budgetförordningen.

Artikel 73

Samarbete i skattefrågor

Unionen och ULT ska erkänna och förbinda sig att effektivt genomföra principerna om god förvaltning på skatteområdet, inbegripet de globala normerna om transparens och informationsutbyte, rättvis beskattning och minimistandarder mot urholkning av skattebasen och överföring av vinster. De ska främja god förvaltning i skattefrågor, förbättra det internationella samarbetet på skatteområdet och underlätta skatteuppbörd.

⁽²³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/847 av den 20 maj 2015 om uppgifter som ska åtfölja överföringar av medel och om upphävande av förordning (EG) nr 1781/2006 (EUT L 141, 5.6.2015, s. 1).

DEL IV

FINANSIELLT SAMARBETE

KAPITEL 1

Principer

Artikel 74

Finansiella medel

Unionen ska bidra till uppnåendet av associeringens övergripande mål genom att tillhandahålla följande:

- a) Tillräckliga finansiella medel och lämpligt tekniskt bistånd för att stärka ULT:s kapacitet att utarbeta och genomföra strategiska och rättsliga ramar.
- b) Långsiktig finansiering för att främja tillväxten i den privata sektorn.
- c) Om så är lämpligt får andra unionsprogram bidra till åtgärder som fastställs inom ramen för detta beslut, förutsatt att dessa bidrag inte täcker samma kostnader. Detta beslut får också bidra till åtgärder som fastställs inom ramen för andra unionsprogram, förutsatt att dessa bidrag inte täcker samma kostnader. I sådana fall ska det i det arbetsprogram där dessa åtgärder ingår fastställas vilken uppsättning regler som ska vara tillämplig.

Artikel 75

Budget

1. Finansieringsramen för genomförandet av programmet för perioden 2021–2027 ska vara 500 000 000 EUR i löpande priser.
2. Den vägledande fördelningen av det belopp som anges i punkt 1 ska anges närmare enligt bilaga I.
3. Det belopp som anges i punkt 1 ska inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om flexibilitet i rådets förordning (EU, Euratom) 2020/2093 ⁽²⁴⁾, förordning (EU) 2021/947 och budgetförordningen.
4. De ackumulerade nettoåterflöden som härrör från det investeringsanslag för ULT som avses i artikel 3.3 i bilaga IV till beslut 2013/755/EU ska från och med den tidpunkt då de blir tillgängliga utgöra externa inkomster avsatta för särskilda ändamål för att komplettera den icke-fördelade fond som avses i artikel 1.1 e i bilaga I till det här beslutet. Utan att det påverkar de beslut som ska fattas om de kommande fleråriga budgetramarna ska de ackumulerade nettoåterflödena, efter den 31 december 2027 och fram till dess att de uttömts, utgöra bidrag till nästa finansieringsinstrument för ULT som ersätter detta instrument.

Artikel 76

Definitioner

I denna del gäller följande definitioner:

- a) *programplanerat bistånd*: icke återbetalningspliktigt stöd som anslagits till ULT i syfte att i tillämpliga fall finansiera territoriella, regionala och intraregionala strategier eller prioriteringar som anges i programplaneringsdokumenten.

⁽²⁴⁾ Rådets förordning (EU, Euratom) 2020/2093 av den 17 december 2020 om den fleråriga budgetramen 2021–2027 (EUT L 433I, 22.12.2020, s. 11).

- b) *programplanering*: den process som består i att planera, fatta beslut om och fördela de vägledande finansiella medel som, på flerårig basis och inom ett område som anges i del II av detta beslut, anslagits till genomförandet av åtgärder för att uppfylla associeringens mål när det gäller hållbar utveckling i ULT.
- c) *programplaneringsdokument*: dokument som fastställer ULT:s strategi, prioriteringar och arrangemang och omsätter ULT:s mål vad gäller hållbar utveckling på ett ändamålsenligt och effektivt sätt som möjliggör uppnåendet av associeringens mål.
- d) *utvecklingsplaner*: en sammanhängande uppsättning åtgärder som fastställts och finansierats uteslutande av ULT inom ramen för deras egen utvecklingspolitik och egna utvecklingsstrategier, eller som överenskommit mellan ett ULT och den medlemsstat till vilken det är knutet.
- e) *territoriellt anslag*: det belopp som anslagits för enskilda ULT i programplanerat bistånd i syfte att finansiera de territoriella strategier och prioriteringar som anges i programplaneringsdokumenten.
- f) *regionala anslag*: det belopp som, i enlighet med artikel 84.1, anslagits för programplanerat bistånd i syfte att finansiera regionala samarbetsstrategier eller prioriteringar som anges i programplaneringsdokumenten.
- g) *intraregionala anslag*: ett belopp, inom det regionala anslaget, som i enlighet med artikel 84.2 anslagits för programplanerat bistånd i syfte att finansiera intraregionala samarbetsstrategier och prioriteringar som anges i programplaneringsdokumenten.

Artikel 77

Principerna för finansiellt samarbete

1. Unionens ekonomiska bistånd ska grundas på principerna om partnerskap, ägarskap, anpassning till territoriella system, komplementaritet och subsidiaritet.
2. Åtgärder som finansieras inom ramen för detta beslut får utgöras av programplanerat eller icke-programplanerat bistånd.
3. Unionens ekonomiska bistånd ska
 - a) genomföras med vederbörlig hänsyn till varje enskilt ULT:s geografiska, sociala och kulturella särdrag såväl som deras specifika förutsättningar,
 - b) säkerställa att resurserna tilldelas på ett förutsägbart och regelbundet sätt,
 - c) vara flexibelt och anpassat till situationen i varje enskilt ULT, och
 - d) genomföras i full överensstämmelse med respektive partners institutionella, rättsliga och finansiella befogenheter.
4. Myndigheterna i berört ULT ska ansvara för genomförandet av åtgärderna, dock utan att detta påverkar kommissionens befogenheter att säkerställa en sund ekonomisk förvaltning i samband med användningen av unionsmedel.

KAPITEL 2

Särskilda bestämmelser om det finansiella samarbetet

Artikel 78

Innehåll och tillämpningsområde

Inom ramen för den strategi och de prioriteringar som fastställts av berört ULT på lokal eller regional nivå får ekonomiskt stöd ges till följande:

1. Sektoriell politik och sektoriella reformer samt därmed sammanhörande projekt.
2. Institutionell uppbyggnad, kapacitetsuppbyggnad och integration av miljöaspekter.
3. Tekniskt bistånd.

*Artikel 79***Kapacitetsuppbyggnad**

1. Det ekonomiska biståndet får bland annat användas för att hjälpa ULT att bygga upp den kapacitet som är nödvändig för att utarbeta, genomföra och övervaka territoriella och/eller regionala strategier och åtgärder i syfte att uppnå de allmänna målen för de samarbetsområden som anges i delarna II och III.
2. Unionen ska stödja ULT:s ansträngningar för att ta fram tillförlitliga statistiska uppgifter om dessa områden, inbegripet för att säkerställa en uppföljning av genomförandet av målen för hållbar utveckling.
3. Unionen får stödja ULT i deras ansträngningar för att förbättra de makroekonomiska indikatorernas jämförbarhet, i synnerhet för att underlätta en analys av ULT:s BNP.

*Artikel 80***Tekniskt bistånd**

1. På kommissionens initiativ får unionsfinansieringen täcka stödutgifter för genomförandet av detta beslut och för att uppnå dess mål, inklusive administrativt stöd i samband med förberedelser, uppföljning, övervakning, kontroll, revision och utvärdering som är nödvändiga för detta genomförande, inbegripet utgifter vid huvudkontoren och unionens delegationer för sådant administrativt stöd som behövs för programmet, och för att förvalta åtgärder som finansieras inom ramen för detta beslut, inbegripet informations- och kommunikationsåtgärder samt interna it-system.
2. På initiativ av ULT får undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd, inbegripet långsiktigt stöd, finansieras för genomförande av de åtgärder som anges i programplaneringsdokumenten. Kommissionen får besluta att finansiera sådana åtgärder, antingen från det programplanerade biståndet eller från det anslag som öronmärkts för tekniska samarbetsåtgärder.

*KAPITEL 3****Genomförande av det finansiella samarbetet****Artikel 81***Allmän princip**

Om inte annat anges i detta beslut ska unionens ekonomiska bistånd genomföras i enlighet med detta beslut, budgetförordningen och, i förekommande fall, följande kapitel i avdelning II i förordning (EU) 2021/947:

- Kapitel I med undantag för artiklarna 10, 11, 13, 14.3, 14.4, 15, 16.1–16.4 och 17.
- Kapitel III med undantag för artiklarna 25.1, 25.2 a, b och c, 25.3.
- Kapitel V med undantag för artiklarna 41.1, 41.4, 41.6, 41.7, 41.9 och 42.4.

*Artikel 82***Antagande av fleråriga vägledande program, handlingsplaner och åtgärder**

Kommissionen ska, inom ramen för detta beslut, i form av *samlade programplaneringsdokument*, anta fleråriga vägledande program enligt artikel 14 i förordning (EU) 2021/947.

De samlade programplaneringsdokumenten får ta hänsyn till de territoriella utvecklingsplaner eller andra planer som ULT och de medlemsstater till vilka de är knutna har kommit överens om.

De samlade programplaneringsdokumenten ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 90.5 i detta beslut. Detta förfarande är även tillämpligt på översyner som leder till betydande ändringar av innehållet i det fleråriga vägledande programmet.

De handlingsplaner och åtgärder som avses i artikel 23 i förordning (EU) 2021/947 får antas separat från de fleråriga vägledande programmen och ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 90.5 i detta beslut. Detta förfarande ska inte vara tillämpligt på sådana fall som avses i artikel 25.2 d i förordning (EU) 2021/947.

Artikel 83

Berättigande till territoriell finansiering

1. Myndigheterna i ULT ska vara berättigade till ekonomiskt stöd enligt detta beslut.
2. Efter godkännande från myndigheterna i berört ULT ska även följande enheter och organ vara berättigade till ekonomiskt stöd enligt detta beslut:
 - a) Lokala, nationella och regionala offentliga eller halvoffentliga organ, avdelningar eller lokala myndigheter i ULT och särskilt deras finansinstitut och utvecklingsbanker.
 - b) Bolag och företag i ULT och inom regionala grupper.
 - c) Bolag och företag i en medlemsstat, för att dessa ska få möjlighet att driva produktiva projekt i ett ULT, varvid stöd ska ges som tillägg till företagets egna bidrag.
 - d) Finansiella intermediärer i ULT eller unionen som främjar och finansierar privata investeringar i ULT.
 - e) Aktörer inom decentraliserat samarbete samt andra icke-statliga aktörer från ULT och unionen för att dessa ska få möjlighet att genomföra projekt och program på de ekonomiska, kulturella och sociala områdena och på utbildningsområdet i ULT inom ramen för det decentraliserade samarbete som avses i artikel 12.

Artikel 84

Berättigande till regional finansiering

1. Ett regionalt anslag får användas för åtgärder som gynnar och omfattar
 - a) två eller flera ULT, oberoende av var de är belägna, eller
 - b) ULT och unionen som helhet, eller
 - c) två eller flera regionala organ i vilka ULT är medlemmar, eller
 - d) två eller flera ULT oberoende av var de är belägna och minst en av följande:
 - i) Ett eller flera av de yttersta randområden som anges i artikel 349 i EUF-fördraget.
 - ii) En eller flera AKS-stater och/eller en eller flera icke-AKS-stater eller -territorier ⁽²⁵⁾.
 - iii) Ett eller flera regionala organ eller sammanslutningar i vilka ULT är medlemmar.
 - iv) En eller flera enheter, myndigheter eller andra organ från minst ett ULT, vilka är medlemmar i en EGTS enligt artikel 8.

Vid tillämpning av leden a och d ska de franska territorierna i södra Indiska oceanen och Antarktis, med tanke på deras särskilda situation, anses som två separata ULT.

⁽²⁵⁾ Med termen *territorier* avses Förenade Kungarikets tolv ULT som fanns förtecknade i bilaga II till EUF-fördraget vid tidpunkten för den anmälan som Europeiska rådet mottog den 29 mars 2017 från Förenade Kungariket om dess avsikt att utträda ur Europeiska unionen på grundval av artikel 50 i EU-fördraget.

2. Inom det regionala anslaget får ett intraregionalt anslag användas för åtgärder som gynnar och omfattar
 - a) ett eller flera ULT och minst en av följande:
 - i) Ett eller flera av de yttersta randområden som anges i artikel 349 i EUF-fördraget.
 - ii) En eller flera angränsande AKS-stater och/eller icke-AKS-stater eller -territorier.
 - iii) Ett eller flera regionala organ i vilka ULT, eller AKS-stater eller ett eller flera av de yttersta randområdena är medlemmar, eller
 - b) en eller flera enheter, myndigheter eller andra organ från minst ett ULT, vilka är medlemmar i en EGTS, och ett eller flera av de yttersta randområdena och/eller en eller flera angränsande AKS-stater och/eller icke-AKS-stater eller -territorier.
3. Den finansiering som ges för att möjliggöra AKS-staternas, de yttersta randområdenas och andra länders och territoriers deltagande i regionala utvecklingsprogram för ULT ska tillkomma utöver de medel som anslås till ULT enligt detta beslut.
4. AKS-staternas, de yttersta randområdenas och andra länders eller territoriers deltagande i program som inrättats enligt detta beslut är endast möjligt under förutsättning att
 - a) det finns motsvarande bestämmelser inom ramen för relevanta unionsprogram eller i relevanta finansieringsprogram i tredjeländer och territorier som inte omfattas av unionsprogram, och
 - b) proportionalitetsprincipen respekteras, med hänsyn till kapaciteten hos de berörda parterna, i synnerhet deras finansiella kapacitet inom ramen för unionens instrument för samarbete med andra länder.

Artikel 85

Berättigande avseende andra unionsprogram

1. Fysiska personer från ett ULT samt i tillämpliga fall relevanta offentliga och privata organ och institutioner i ett ULT, ska vara berättigade till deltagande i och finansiering från unionsprogram, såsom InvestEU, i enlighet med de regler och mål som gäller för programmen och eventuella arrangemang som gäller för den medlemsstat till vilken berört ULT är knutet.
2. ULT ska dessutom vara berättigade till stöd inom ramen för unionens program och instrument för samarbete med andra länder, till exempel förordning (EU) 2021/947 och rådets förordning (EG) nr 1257/96 ⁽²⁶⁾ i enlighet med de regler, mål och arrangemang som gäller för dessa program.
3. Kommissionen ska, när så är lämpligt, verka för att ULT får tillgång till unionsprogram, samt till unionens program och instrument för samarbete med andra länder.
4. ULT ska, efter halva tiden och i slutet av perioden 2021–2027, med stöd av relevanta berörda parter, rapportera till kommissionen om deras deltagande i unionsprogrammen.

Artikel 86

Rapportering

Kommissionen ska kartlägga framstegen i genomförandet av det ekonomiska bistånd som tillhandahålls till ULT inom ramen för detta beslut och från och med 2022 årligen lägga fram en rapport för rådet om genomförandet och resultaten av detta finansiella samarbete. Rapporten ska även lämnas till Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén.

⁽²⁶⁾ Rådets förordning (EG) nr 1257/96 av den 20 juni 1996 om humanitärt bistånd (EGT L 163, 2.7.1996, s. 1).

*Artikel 87***Finansiella kontroller**

1. ULT ska ha det huvudsakliga ansvaret för den finansiella tillsynen av unionsmedlen. Denna finansiella tillsyn ska, när så är lämpligt, utövas i samordning med den medlemsstat till vilken berört ULT är knutet, i enlighet med tillämplig nationell lagstiftning.
2. Kommissionen ska ansvara för att
 - a) det finns väl fungerande system för förvaltning och kontroll i ULT så att det kan säkerställas att unionsmedlen används på ett korrekt och effektivt sätt, och
 - b) i händelse av oriktigheter lämna rekommendationer eller begäranden om korrigerande åtgärder för att komma tillrätta med dessa oriktigheter och åtgärda eventuella brister i förvaltningen som konstaterats.
3. På grundval av administrativa arrangemang ska kommissionen, ULT och, när så är lämpligt, den medlemsstat till vilken dessa ULT är knutna samarbeta genom att sammanträda en gång om året eller vartannat år för att samordna program, metoder och genomförandet av kontroller.
4. I fråga om finansiella korrigeringar
 - a) är det i första hand berörda ULT som har ansvaret för att upptäcka och korrigera finansiella oriktigheter,
 - b) ska kommissionen emellertid, i händelse av brister i berört ULT, om berört ULT underlåter att åtgärda situationen och ingen förlikning kan nås, ingripa genom att vidta åtgärder för att minska eller återta resterande medel under det totala anslaget enligt finansieringsbeslutet för programplaneringsdokumentet.

DEL V

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 88***Delegering av befogenheter till kommissionen**

1. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 89 för att ändra förfarandereglerna för ursprung och därtill hörande definitioner i bilaga II och tilläggen till bilaga II i syfte att ta hänsyn till den tekniska utvecklingen och ändringar i tull- och handelslagstiftningen.
2. För att säkerställa en effektiv bedömning av de framsteg som gjorts med avseende på uppnåendet av målen för detta beslut ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 89 i syfte att ändra artikel 3 i bilaga I för att se över eller komplettera indikatorerna om det anses nödvändigt och att komplettera bilaga I med bestämmelser om inrättandet av en ram för övervakning och utvärdering.

*Artikel 89***Utövande av delegeringen**

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 88 ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 1 januari 2021. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av femårsperioden. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av varje period.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 88 får när som helst återkallas av rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
4. Innan kommissionen antar en delegerad akt ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.
5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den delge rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt artikel 88 ska träda i kraft endast om rådet inte har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs rådet, eller om rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att det inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på rådets initiativ.

Artikel 90

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté (*ULT-kommittén*). Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. Vid tillämpningen av artiklarna 10.6 och 16.8 i bilaga II ska kommissionen biträdas av den tullkodexkommitté som inrättats genom artikel 285.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 ⁽²⁷⁾. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
3. Vid tillämpningen av artikel 2 i bilaga III och artiklarna 5 och 6 i bilaga IV ska kommissionen biträdas av den kommitté som inrättats genom artikel 4.1 i rådets förordning (EG) nr 260/2009 ⁽²⁸⁾. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
4. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
5. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
6. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 jämförd med artikel 4 i den förordningen tillämpas.
7. Om kommitténs yttrande ska inhämtas genom skriftligt förfarande ska det förfarandet avslutas utan resultat om kommitténs ordförande, inom tidsfristen för att avge yttrandet, så beslutar eller en enkel majoritet av kommittéledamöterna så begär.

Artikel 91

Information, kommunikation och offentliggörande

1. Mottagarna av unionsfinansiering ska framhålla att finansieringen kommer från unionen och säkerställa unionsfinansieringens synlighet, i synnerhet när de främjar åtgärderna och deras resultat, genom att tillhandahålla enhetlig, ändamålsenlig och proportionell riktad information till olika målgrupper, däribland medierna och allmänheten.
2. Kommissionen ska genomföra informations- och kommunikationsåtgärder avseende programmet, åtgärder som vidtagits inom ramen för programmet och uppnådda resultat.

⁽²⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁸⁾ Rådets förordning (EG) nr 260/2009 av den 26 februari 2009 om gemensamma importregler (EUT L 84, 31.3.2009, s. 1).

3. Finansiella medel som tilldelas programmet ska också bidra till den gemensamma kommunikationen om unionens politiska prioriteringar, i den mån dessa har anknytning till de mål som anges i artikel 3.

Artikel 92

Klausul om Europeiska utrikestjänsten

Detta beslut ska tillämpas i överensstämmelse med beslut 2010/427/EU.

Artikel 93

Upphävande och övergångsbestämmelser

1. Beslut 2013/755/EU ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2021.
2. Detta beslut påverkar inte fortsatt genomförande eller ändringar av åtgärder som inletts enligt beslut 2013/755/EU, som ska fortsätta att tillämpas på dessa åtgärder fram till dess att de avslutas.
3. Finansieringsramen för programmet får också omfatta de utgifter för tekniskt och administrativt bistånd som är nödvändiga för att säkerställa övergången mellan programmet och de åtgärder som antagits enligt beslut 2013/755/EU.
4. Vid behov får anslag föras in i unionens budget efter 2027 för att täcka de utgifter som föreskrivs i artikel 80, i syfte att möjliggöra förvaltning av åtgärder som inte slutförts senast den 31 december 2027.

Artikel 94

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2021.

Utfärdat i Luxemburg den 5 oktober 2021.

På rådets vägnar
A. ŠIRCELJ
Ordförande

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

BILAGA I:	EKONOMISKT BISTÅND FRÅN UNIONEN
BILAGA II:	OM DEFINITION AV BEGREPPET URSPRUNGSPRODUKTER OCH METODER FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE
AVDELNING I:	Allmänna bestämmelser
AVDELNING II:	Definition av begreppet ursprungsprodukter
AVDELNING III:	Territoriella krav
AVDELNING IV:	Ursprungsbevis
AVDELNING V:	Arrangemang för administrativt samarbete
AVDELNING VI:	Ceuta och Melilla
AVDELNING VII:	Slutbestämmelser
Tilläggen I–VI	
BILAGA III:	TILLFÄLLIGT UPPHÄVANDE AV TULLFÖRMÅNER
BILAGA IV:	FÖRFARANDE I FRÅGA OM SKYDDSÅTGÄRDER OCH ÖVERVAKNING

BILAGA I

EKONOMISKT BISTÅND FRÅN UNIONEN

Artikel 1

Fördelning mellan ult

1. Vid tillämpning av detta beslut och för sjuårsperioden 1 januari 2021–31 december 2027 ska det belopp om totalt 500 000 000 EUR i löpande priser som unionen tillhandahåller i ekonomiskt bistånd fördelas på följande sätt:

- a) 164 000 000 EUR i form av bidrag till bilateralt programplanerat stöd till långsiktig utveckling av ULT, med undantag av Grönland, i synnerhet för att finansiera de initiativ som det hänvisas i programplaneringsdokumentet. I programplaneringsdokumentet ska när så är lämpligt särskild uppmärksamhet ägnas åt åtgärder som syftar till att stärka samhällsstyrning och institutionell kapacitet i de mottagande ULT samt i förekommande fall ange en sannolik tidsplan för de planerade åtgärderna. Detta belopp ska fördelas efter ULT:s särdrag, behov, utvecklingsnivå och resultat enligt en begränsad uppsättning specifika och transparenta kriterier, med beaktande av befolkning, bruttonationalprodukt (BNP), fattigdom och ojämlikhet, nivån på tidigare anslag, ULT:s absorptionsförmåga och begränsningar på grund av det isolerade geografiska läget för ULT enligt vad som anges i artikel 9.
- b) 225 000 000 EUR i form av bidrag till bilateralt programplanerat stöd till långsiktig utveckling av Grönland, i synnerhet för att finansiera de initiativ som det hänvisas i programplaneringsdokumentet.
- c) 76 000 000 EUR ska avsättas för stöd till regionala program för ULT, varav 15 000 000 EUR kan användas för stöd till intraregionala åtgärder, varvid Grönland endast kan komma i fråga för intraregionala åtgärder. Detta samarbete ska genomföras i samordning med artikel 7, i synnerhet med avseende på de områden av ömsesidigt intresse som avses i artikel 5 samt genom samråd i de former för partnerskapet mellan EU och ULT som avses i artikel 14. Samordning ska eftersträvas med andra av unionens relevanta finansieringsprogram och finansieringsinstrument och särskilt de yttersta randområden som avses i artikel 349 i EUF-fördraget.
- d) 22 000 000 EUR ska avsättas till undersökningar eller åtgärder för tekniskt bistånd för alla ULT, inbegripet Grönland, i enlighet med artikel 80 ⁽¹⁾.
- e) 13 000 000 EUR ska avsättas till en icke-fördelad fond för alla ULT, inbegripet Grönland, bland annat för att
 - i) säkerställa lämpliga insatser från unionens sida vid oförutsedda omständigheter,
 - ii) hantera nya behov eller framväxande utmaningar såsom migrationstryck vid unionens eller dess grannländers gränser, och
 - iii) främja nya internationella initiativ och prioriteringar.

Beloppet i den icke-fördelade fond som avses i första stycket e ska ökas med de ackumulerade nettoåterflöden som härrör från det investeringsanslag för ULT som anges i artikel 3.3 i bilaga IV till beslut 2013/755/EU. Från och med den tidpunkt då dessa återflöden blir tillgängliga ska de läggas till som en årlig komplettering och utgöra externa inkomster avsatta för särskilda ändamål.

2. Kommissionen får efter en halvtidsöversyn av genomförandet av detta beslut fatta beslut om fördelningen av eventuella icke fördelade medel som avses i denna artikel, inbegripet till de territoriella anslagen.

3. Efter den 31 december 2027 ska medel inte längre tas i anspråk, såvida inte rådet enhälligt beslutar något annat på förslag från kommissionen.

⁽¹⁾ Av detta belopp är 9 725 000 EUR reserverat för kommissionen för att täcka tekniskt och/eller administrativt bistånd och utgifter till stöd för genomförandet av unionens program och/eller åtgärder samt indirekta och direkta forskningsåtgärder.

*Artikel 2***Förvaltning av medel**

Alla finansiella medel enligt detta beslut ska förvaltas av kommissionen.

*Artikel 3***Indikatorer**

Följande indikatorer ska användas för att mäta uppnåendet av de mål som anges i artikel 3.5 i detta beslut:

1. För ULT, med undantag för Grönland, exporten av varor och tjänster i % av BNP och de totala offentliga intäkterna i % av BNP.
 2. För Grönland, exporten av varor och tjänster i % av BNP och fiskerisektorns procentandel av den totala exporten.
-

BILAGA II

OM DEFINITIONEN AV BEGREPPET **URSPRUNGSPRODUKTER** OCH METODER FÖR ADMINISTRATIVT **SAMARBETE**

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Definitioner

I denna bilaga gäller följande definitioner:

- a) *EPA-länder*: regioner eller stater som tillhör gruppen av stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet (AKS) och som har ingått avtal om upprättande av ett avtal om ekonomiskt partnerskap, eller som leder till att sådana avtal upprättas, när ett sådant avtal börjar tillämpas provisoriskt eller träder i kraft, beroende på vilket som infaller först.
- b) *tillverkning*: alla slag av behandling eller bearbetning, inbegripet sammansättning.
- c) *material*: alla ingredienser, råmaterial, beståndsdelar eller delar osv. som används vid tillverkningen av en produkt.
- d) *produkt*: den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- e) *varor*: både material och produkter.
- f) *fungibla material*: material som har samma slag, handelskvalitet och tekniska och fysiska egenskaper och som inte kan skiljas från varandra när de införlivats i den färdiga produkten.
- g) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med avtalet om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (WTO-avtalet om tullvärdeberäkning).
- h) *värdet av material*: när det gäller förteckningen i tillägg I, tullvärdet vid importtillfället för använt icke-ursprungsmaterial eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i ULT. Om värdet av använt ursprungsmaterial behöver fastställas, ska detta led gälla i tillämpliga delar.
- i) *pris fritt fabrik*: det pris som betalats för produkten fritt fabrik till den tillverkare i vars företag den sista behandlingen eller bearbetningen äger rum, förutsatt att värdet av allt använt material och alla andra kostnader för tillverkningen inkluderats i priset och att avdrag gjorts för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.

När det faktiskt betalade priset inte återspeglar samtliga de kostnader för tillverkningen av en produkt som faktiskt uppstått i ULT, avses med priset fritt fabrik summan av alla dessa kostnader, med avdrag för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.

Vid tillämpning av denna definition och när den sista behandlingen eller bearbetningen har lagts ut på en underleverantör kan begreppet *tillverkare* i första stycket i detta led avse det företag som har anlitat underleverantören.

- j) *maximalt innehåll av icke-ursprungsmaterial*: det maximala innehåll av icke-ursprungsmaterial som medges för att en tillverkning ska betraktas som en behandling eller bearbetning som är tillräcklig för att ge en produkt ursprungsstatus. Innehållet kan uttryckas som en procentandel av produktens pris fritt fabrik eller av nettovikten för dessa använda material som omfattas av en angiven grupp kapitel eller ett angivet kapitel, nummer eller undernummer.
- k) *nettovikt*: vikten av själva varorna utan något slag av förpackningsmaterial och förpackningar.
- l) *kapitel, nummer och undernummer*: de kapitel, nummer eller undernummer (med fyr- eller sexställig sifferkod) som används i systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (nedan kallat *Harmoniserade systemet*), med hänsyn till de ändringar som gjorts enligt Tullsamarbetsrådets rekommendation av den 26 juni 2004.

- m) *klassificering*: klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst nummer eller undernummer.
- n) *sändning*: produkter som antingen
 - i) sänds samtidigt från en exportör till en mottagare, eller
 - ii) omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, i avsaknad av ett sådant dokument, av en enda faktura.
- o) *exportör*: en person som exporterar varor till unionen eller ett ULT och som kan styrka varornas ursprung, oavsett om denne är tillverkaren och oavsett om denne själv fullgör exportformaliteterna.
- p) *registrerad exportör*: en exportör som är registrerad hos det berörda ULT:s behöriga myndigheter för att denne ska kunna upprätta ursprungsförsäkringar med avsikt att exportera inom ramen för detta beslut.
- q) *ursprungsförsäkran*: en av exportören upprättad försäkran om att de produkter som den avser uppfyller ursprungsreglerna i denna bilaga, så att antingen den person som deklarerar varorna för övergång till fri omsättning i unionen ska kunna ansöka om förmånlig tullbehandling eller den ekonomiska aktör i ett ULT som importerar material för ytterligare bearbetning inom ramen för kumulation ska kunna styrka dessa varors ursprungsstatus.
- r) *land inom det allmänna preferenssystemet*: ett förmånsland inom det allmänna preferenssystemet enligt definitionen i artikel 2 d i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 ⁽¹⁾.
- s) *REX-systemet*: det system för registrering av exportörer med tillstånd att intyga varors ursprung som inrättats enligt artikel 80.1 i genomförandeförordning (EU) 2015/2447.

AVDELNING II

DEFINITION AV BEGREPPET URSPRUNGSPRODUKTER

Artikel 2

Allmänna villkor

1. Följande produkter ska anses ha ursprung i ett ULT:
 - a) Produkter som helt framställts i ett ULT i den mening som avses i artikel 3 i denna bilaga.
 - b) Produkter som framställts i ett ULT och som innehåller material som inte helt framställts där, förutsatt att detta material har genomgått tillräcklig behandling eller bearbetning enligt artikel 4 i denna bilaga.
2. Ursprungsprodukter som framställts av material som helt framställts eller som genomgått tillräcklig behandling eller bearbetning i två eller flera ULT ska anses vara produkter med ursprung i det ULT där den senaste behandlingen eller bearbetningen ägde rum.

Artikel 3

Helt framställda produkter

1. Följande produkter ska anses som helt framställda i ett ULT:
 - a) Mineralprodukter som har utvunnits ur dess jord eller havsbotten.
 - b) Växter och vegetabiliska produkter som har odlats eller skördats där.
 - c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 av den 25 oktober 2012 om tillämpning av det allmänna preferenssystemet och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 732/2008 (EUT L 303, 31.10.2012, s. 1).

- d) Produkter som har erhållits från levande djur som uppfötts där.
- e) Produkter som har erhållits från slaktade djur som fötts och uppfötts där.
- f) Produkter från jakt och fiske som har bedrivits där.
- g) Produkter från vattenbruk, om fisken, kräftdjuren och blötdjuren fötts och uppfötts där.
- h) Produkter från havsfiske och andra produkter som av dess fartyg har hämtats ur ett hav som inte ingår i ett territorialvatten.
- i) Produkter som framställts ombord på dess fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i led h.
- j) Begagnade varor som insamlats där och som endast kan användas för återvinning av råmaterial.
- k) Avfall och skrot från tillverkningsprocesser som ägt rum där.
- l) Produkter som har utvunnits ur havsbotten eller dess underliggande lager i ett hav som inte ingår i ett territorialvatten, förutsatt att det berörda ULT har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.
- m) Varor som har tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses i leden a–l.

2. Med *dess fartyg* och *dess fabriksfartyg* i punkt 1 h och i avses endast fartyg och fabriksfartyg som uppfyller samtliga följande krav:

- a) De är registrerade i ett ULT eller i en medlemsstat.
- b) De för ett ULT:s eller en medlemsstats flagg.
- c) De uppfyller ett av följande villkor:
 - i) De ägs till minst 50 % av medborgare i ULT eller i medlemsstater.
 - ii) De ägs av företag
 - som har sitt huvudkontor och sin huvudsakliga verksamhetsort i ULT eller i medlemsstater, och
 - som till minst 50 % ägs av ULT, offentliga enheter i det landet eller medborgare i det landet eller i medlemsstater.

3. Villkoren i punkt 2 kan uppfyllas i medlemsstaterna eller i olika ULT. I detta fall ska produkterna anses ha ursprung i det ULT där fartyget eller fabriksfartyget är registrerat enligt punkt 2 a.

Artikel 4

Tillräckligt behandlade eller bearbetade produkter

- 1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 5 och 6 i denna bilaga ska produkter som inte är helt framställda i ett ULT enligt artikel 3 i denna bilaga anses ha ursprung där, under förutsättning att villkoren i förteckningen i tillägg I för de berörda varorna är uppfyllda.
- 2. Om en produkt som har fått ursprungsstatus i ett ULT enligt punkt 1 bearbetas ytterligare i detta ULT och används som material i tillverkningen av en annan produkt, ska hänsyn inte tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid dess tillverkning.
- 3. Bedömningen av huruvida villkoren i punkt 1 är uppfyllda ska göras separat för varje produkt.

Om emellertid regeln i fråga baseras på efterlevnad av regeln om maximalt innehåll av icke-ursprungsmaterial får värdet av icke-ursprungsmaterial beräknas som ett genomsnitt i enlighet med punkt 4, i syfte att beakta fluktuationer i kostnader och växelkurser.

4. När punkt 3 andra stycket tillämpas ska ett genomsnittligt pris fritt fabrik för produkten och ett genomsnittligt värde av använt icke-ursprungsmaterial beräknas på grundval av summan av priserna fritt fabrik för all försäljning av produkten under det föregående räkenskapsåret respektive summan av värdet av allt icke-ursprungsmaterial som använts i tillverkningen av produkten under det föregående räkenskapsåret, enligt definitioner i exportlandet, eller, om siffror för ett fullständigt räkenskapsår inte är tillgängliga, en kortare period på lägst tre månader.

5. Exportörer som har valt att göra genomsnittsberäkningar ska konsekvent tillämpa denna metod under det år som följer på referensräkenskapsåret eller, i tillämpliga fall, det år som följer på den kortare period som används som referensperiod. Exportörerna får upphöra att tillämpa denna metod om de under ett givet räkenskapsår, eller en given kortare representativ period på minst tre månader, registrerar att de fluktuationer i kostnader eller växelkurser som motiverat användningen av metoden har upphört.

6. De genomsnittsvärden som avses i punkt 4 ska användas som priset fritt fabrik respektive värdet av icke-ursprungsmaterial vid fastställandet av huruvida regeln om maximalt innehåll av icke-ursprungsmaterial har efterlevts.

Artikel 5

Otillräcklig behandling eller bearbetning

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 i denna artikel ska följande åtgärder anses utgöra otillräcklig behandling eller bearbetning för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 4 i denna bilaga är uppfyllda:

- a) Åtgärder för att bevara produkten i gott skick under transport och lagring.
- b) Uppdelning eller sammanföring av kollin.
- c) Tvättning och rengöring samt avlägsnande av damm, oxid, olja, färg eller andra beläggningar.
- d) Strykning eller pressning av textilvaror.
- e) Enklare målning eller polering.
- f) Skalning och partiell eller fullständig malning av ris; polering och glasering av spannmål och ris.
- g) Tillsats av färg- eller smakämnen till socker eller formning av sockerbitar; partiell eller fullständig malning av kristallsocker.
- h) Skalning eller urkärning av frukter, nötter eller grönsaker.
- i) Vässning, enklare slipning eller enklare tillskärning.
- j) Siktning, sällning, sortering, klassificering, indelning i kategorier och hoppassning (inbegripet sammanföring av artiklar i satser).
- k) Enklare förpackning i flaskor, burkar, säckar, fodral eller askar, uppsättning på kartor eller skivor samt alla övriga enklare förpackningsåtgärder.
- l) Anbringande eller tryckande av varumärken, etiketter, logotyper eller annan liknande särskiljande märkning på produkter eller på deras förpackningar.
- m) Enklare blandning av produkter, även av olika slag; blandning av socker med varje slag av material.
- n) Enkel tillsats av vatten eller utspädning, dehydratisering eller denaturering av produkter.
- o) Enklare sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel eller isärtagning av produkter i delar.
- p) En kombination av två eller flera av de åtgärder som avses i leden a–o.
- q) Slakt av djur.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska åtgärder anses vara enkla när de kan vidtas utan några speciella färdigheter eller maskiner, apparater eller verktyg som särskilt tillverkats eller installerats för dessa åtgärder.
3. Alla åtgärder som vidtagits i ett ULT i fråga om en viss produkt ska beaktas när det fastställs om den behandling eller bearbetning som produkten genomgått ska anses vara otillräcklig i den mening som avses i punkt 1.

Artikel 6

Toleranser

1. Genom undantag från artikel 4 i denna bilaga och om inte annat följer av punkterna 2 och 3 i denna artikel får icke-ursprungsmaterial som enligt villkoren i förteckningen i tillägg I inte får användas vid tillverkningen av en viss produkt ändå användas, under förutsättning att deras totala värde eller nettovikt för produkten i fråga inte överskrider
 - a) 15 % av produktens vikt, när det gäller produkter som omfattas av kapitlen 2 och 4–24, utom bearbetade fiskeriprodukter enligt kapitel 16,
 - b) 15 % av produktens pris fritt fabrik, när det gäller andra produkter, utom produkter som omfattas av kapitlen 50–63, för vilka de toleranser som anges i anmärkningarna 6 och 7 i tillägg I ska tillämpas.
2. Punkt 1 i denna artikel får inte medföra att någon av de procentsatser för maximalt innehåll av icke-ursprungsmaterial som anges i förteckningen i tillägg I överskrids.
3. Punkterna 1 och 2 i den här artikeln ska inte gälla för produkter som är helt framställda i ett ULT enligt artikel 3 i denna bilaga. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 5 och 11.2 i denna bilaga ska dock de toleranser som föreskrivs i punkterna 1 och 2 i den här artikeln inte desto mindre tillämpas på summan av alla material som används i tillverkningen av en produkt och för vilka regeln i förteckningen i tillägg I för produkten i fråga föreskriver att sådana material måste vara helt framställda.

Artikel 7

Bilateral kumulation

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 i denna bilaga ska material med ursprung i unionen anses vara material med ursprung i ett ULT om de införlivats i en produkt som framställts där, förutsatt att de har genomgått behandling eller bearbetning som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 5.1 i denna bilaga.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 i denna bilaga ska behandling eller bearbetning som utförts i unionen anses ha utförts i ett ULT, om materialen har genomgått påföljande behandling eller bearbetning där.
3. För kumulation i enlighet med vad som föreskrivs i denna artikel ska materialens ursprung fastställas i enlighet med denna bilaga.

Artikel 8

Kumulation med EPA-länder

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 i denna bilaga ska material med ursprung i EPA-länder anses vara material med ursprung i ett ULT om de införlivats i en produkt som framställts där, förutsatt att de har genomgått behandling eller bearbetning som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 5.1 i denna bilaga.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 i denna bilaga ska behandling eller bearbetning som utförts i EPA-länder anses ha utförts i ett ULT om materialen har genomgått påföljande behandling eller bearbetning där.

3. Vid tillämpning av punkt 1 ska ursprunget för de material som har ursprung i ett EPA-land fastställas i enlighet med de ursprungsregler som är tillämpliga på EPA-landet i fråga och relevanta bestämmelser om ursprungsbevis och administrativt samarbete.

Kumulation enligt denna artikel får inte tillämpas på material med ursprung i Republiken Sydafrika som inte kan importeras direkt till unionen tull- och kvotfritt inom ramen för avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan unionen och Södra Afrikas utvecklingsgemenskap (SADC).

4. Kumulation enligt denna artikel får endast tillämpas under förutsättning att

- a) det EPA-land som levererar materialen och det ULT som tillverkar slutprodukten har åtagit sig att
 - i) efterleva bestämmelserna i denna bilaga eller se till att de efterlevs, och
 - ii) tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av denna bilaga både gentemot unionen och mellan dem själva,
- b) det berörda ULT har anmält de åtaganden som avses i led a till kommissionen.

5. I fall då EPA-länder redan före den 1 januari 2014 har uppfyllt kraven i punkt 4 ska ett nytt åtagande inte krävas.

Artikel 9

Kumulation med andra länder som omfattas av tull- och kvotfritt tillträde till unionens marknad inom ramen för det allmänna preferenssystemet

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 2 i denna bilaga ska material med ursprung i länder och territorier som avses i punkt 2 i den här artikeln anses vara material med ursprung i ett ULT om de införlivats i en produkt som framställts där, förutsatt att de har genomgått behandling eller bearbetning som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 5.1 i denna bilaga.

2. Vid tillämpning av punkt 1 i denna artikel ska materialet ha ursprung i länder och territorier som

- a) omfattas av den särskilda ordning för de minst utvecklade länderna inom ramen för det allmänna preferenssystemet som avses i artikel 1.2 c i förordning (EU) nr 978/2012, eller
- b) omfattas av tull- och kvotfritt tillträde till unionens marknad på nivån för sexstelliga nummer i enlighet med den allmänna ordning för det allmänna preferenssystemet som avses i artikel 1.2 a i förordning (EU) nr 978/2012.

3. Ursprunget för material från de berörda länderna och territorierna ska fastställas i enlighet med de ursprungsregler som i enlighet med artikel 33 i förordning (EU) nr 978/2012 fastställs i kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 (*).

4. Kumulation enligt punkt 1 i denna artikel får inte tillämpas på

- a) material som vid införseln till unionen omfattas av antidumpnings- eller utjämningsstullar om de har sitt ursprung i det land som omfattas av sådana tullar,
- b) produkter av tonfisk enligt kapitlen 3 och 16 som omfattas av artikel 7 i förordning (EU) nr 978/2012 och påföljande ändringsrättsakter och motsvarande rättsakter,
- c) material som omfattas av artiklarna 8 och 22–30 i förordning (EU) nr 978/2012 och påföljande ändringsrättsakter och motsvarande rättsakter.

De behöriga myndigheterna i ULT ska årligen till kommissionen anmäla alla eventuella material på vilka kumulation enligt punkt 1 i denna artikel har tillämpats.

(*) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 av den 28 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 vad gäller närmare regler avseende vissa bestämmelser i unionens tullkodex (EUT L 343, 29.12.2015, s. 1).

5. Kumulation enligt punkt 1 i denna artikel får tillämpas endast under förutsättning att
 - a) de länder eller territorier som deltar i kumulationen har åtagit sig att efterleva bestämmelserna i denna bilaga eller se till att de efterlevs, och att tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av denna bilaga både gentemot unionen och mellan dem själva,
 - b) det berörda ULT har anmält det åtagande som avses i led a i den här punkten till kommissionen.
6. Kommissionen ska i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien) offentliggöra den dag från och med vilken den kumulation som föreskrivs i denna artikel får tillämpas med de länder eller territorier som avses i denna artikel och som uppfyller de nödvändiga villkoren.

Artikel 10

Utvidgad kumulation

1. Kommissionen får på begäran av ett ULT bevilja ursprungskumulation mellan ett ULT och ett land med vilket unionen har ett gällande frihandelsavtal i enlighet med artikel XXIV i Allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt), om följande villkor är uppfyllda:
 - a) De länder eller territorier som deltar i kumulationen har åtagit sig att
 - i) efterleva bestämmelserna i denna bilaga eller se till att de efterlevs,
 - ii) att tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av denna bilaga både gentemot unionen och mellan dem själva, och
 - iii) ge ULT bistånd i fråga om administrativt samarbete på samma sätt som det skulle ge medlemsstaternas tullmyndigheter sådant bistånd i enlighet med relevanta bestämmelser i det berörda frihandelsavtalet.
 - b) Det berörda ULT har anmält det åtagande som avses i led a till kommissionen.

Kommissionen får fastställa ytterligare villkor för beviljande av den begärda kumulationen, med beaktande av risken för kringgående av handelsbestämmelserna och den specifika känslighetsgraden hos de material som ska användas i kumulationen.

2. Den begäran som avses i punkt 1 första stycket ska
 - a) göras skriftligen till kommissionen,
 - b) ange vilket eller vilka tredjeländer som berörs,
 - c) innehålla en förteckning över de material som omfattas av kumulationen, och
 - d) stödjas av bevisning för att villkoren i punkt 1 a och b är uppfyllda.
3. De använda materialens ursprung och typen av ursprungsbevis ska fastställas i enlighet med reglerna i det relevanta frihandelsavtalet. Ursprunget för de produkter som exporteras till unionen ska fastställas i enlighet med ursprungsreglerna i denna bilaga.
4. För att en framställd produkt ska få ursprungsstatus är det inte nödvändigt att de material som har ursprung i tredjelandet och som används i ett ULT vid tillverkningen av den produkt som ska exporteras till unionen har genomgått tillräcklig behandling eller bearbetning, förutsatt att behandlingen eller bearbetningen i det berörda ULT är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 5.1 i denna bilaga.
5. Kommissionen ska i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien) offentliggöra den dag då den utvidgade kumulationen får verkan, vilken av unionens frihandelsavtalspartner som är involverad i kumulationen och de tillämpliga villkoren samt en förteckning över de material som omfattas av kumulationen.

6. Kommissionen ska anta en åtgärd om beviljande av den kumulation som avses i punkt 1 i denna artikel genom genomförandeakter. Sådana genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 47.2 i denna bilaga.

Artikel 11

Bedömningsenhet

1. Bedömningsenheten för tillämpning av denna bilaga ska vara den särskilda produkt som anses som grundenhet vid klassificeringen enligt Harmoniserade systemet.
2. När en sändning består av flera identiska produkter som klassificeras enligt samma nummer ska varje enskild produkt beaktas vid tillämpning av denna bilaga.
3. Om förpackningen, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 5 i Harmoniserade systemet, klassificeras tillsammans med den produkt som den innehåller, ska den vid ursprungsbestämningen anses utgöra en helhet tillsammans med produkten.

Artikel 12

Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon ska tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset fritt fabrik för utrustningen, maskinen, apparaten eller fordonet.

Artikel 13

Satser

Satser enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 i Harmoniserade systemet ska anses som ursprungsprodukter när alla produkter som ingår i satsen är ursprungsprodukter.

När en sats består av både ursprungsprodukter och icke-ursprungsprodukter ska dock hela satsen anses ha ursprungsstatus, om värdet av icke-ursprungsprodukterna inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik.

Artikel 14

Neutrala element

Vid fastställandet av om en produkt är en ursprungsprodukt ska ursprunget för följande element som kan ingå i tillverkningsprocessen inte beaktas:

- a) Energi och bränsle.
- b) Anläggningar och utrustning.
- c) Maskiner och verktyg.
- d) Andra varor som inte ingår och som inte är avsedda att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten.

Artikel 15

Bokföringsmässig uppdelning

1. Om fungibla material med ursprungsstatus respektive utan ursprungsstatus används i behandlingen eller bearbetningen av en produkt får medlemsstaternas tullmyndigheter på skriftlig begäran av ekonomiska aktörer tillåta att material förvaltas i unionen med hjälp av metoden med bokföringsmässig uppdelning utan att materialen lagras separat, när påföljande export till ett ULT inom ramen för bilateral kumulation ska ske.

2. Medlemsstaternas tullmyndigheter får bevilja det tillstånd som avses i punkt 1 på de villkor som de anser lämpliga.

Tillståndet får beviljas endast om det vid användning av den metod som avses i punkt 3 kan säkerställas att det antal framställda produkter som kan anses ha ursprung i unionen vid varje tidpunkt är detsamma som det antal som skulle ha erhållits om lagren skilts åt fysiskt.

Om ett tillstånd beviljas, ska metoden tillämpas och dess användning dokumenteras på grundval av de allmänna redovisningsprinciper som gäller i unionen.

3. Den som beviljats tillstånd att använda den metod som avses i punkt 2 ska upprätta eller, till dess att REX-systemet börjar tillämpas, ansöka om ursprungsbevis för den kvantitet produkter som kan anses ha ursprung i unionen. På begäran av medlemsstaternas tullmyndigheter ska tillståndshavaren lämna en redogörelse för hur kvantiteterna förvaltats.

4. Medlemsstaternas tullmyndigheter ska övervaka hur det tillstånd som avses i punkt 1 används.

De får återkalla tillståndet om

- a) tillståndshavaren på något sätt missbrukar tillståndet, eller
- b) tillståndshavaren inte uppfyller något av de andra villkor som anges i denna bilaga.

Artikel 16

Undantag

1. På kommissionens initiativ eller som svar på en begäran av en medlemsstat eller ett ULT kan ett ULT beviljas ett tillfälligt undantag från denna bilaga, i något av följande fall:

- a) Interna eller externa faktorer innebär tillfälligt att det berörda ULT inte kan följa reglerna för erhållande av ursprungsstatus enligt artikel 2 i denna bilaga, när det kunde det tidigare.
- b) Det berörda ULT behöver tid för att förbereda sig för att följa reglerna för erhållande av ursprungsstatus enligt artikel 2 i denna bilaga.
- c) Befintliga industriernas utveckling eller tillkomsten av nya industrier motiverar det.

2. Den begäran som avses i punkt 1 i denna artikel ska göras skriftligen till kommissionen med användning av formuläret i tillägg II. Den ska ange skälen till att ett undantag begärs och innehålla lämpliga styrkande handlingar.

3. Vid granskningen av en begäran ska särskilt följande beaktas:

- a) Det berörda ULT:s utvecklingsnivå eller geografiska läge, med särskild hänsyn till de ekonomiska och sociala konsekvenserna av det beslut som ska fattas, särskilt vad sysselsättningen beträffar.
- b) Fall där tillämpningen av de gällande ursprungsreglerna väsentligt skulle påverka förmågan hos en befintlig industri i det berörda ULT att fortsätta exportera till unionen, med särskild hänsyn till fall där detta skulle kunna leda till att industrins verksamhet upphör.
- c) Särskilda fall där det klart kan påvisas att ursprungsreglerna skulle kunna avskräcka från betydande investeringar i en industri och där ett undantag som gynnar ett genomförande av investeringsprogrammet skulle göra det möjligt att gradvis uppfylla de reglerna.

4. Kommissionen ska bifalla begäran om den är vederbörligen motiverad i enlighet med denna artikel och inte kan förorsaka en etablerad unionsindustri allvarlig skada.

5. Kommissionen ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att ett beslut kan fattas snarast möjligt och sträva efter att anta sin ståndpunkt inom 75 arbetsdagar från och med den dag då den mottagit begäran.
6. Det tillfälliga undantaget ska inte ha längre varaktighet än effekterna av de interna eller externa faktorer som gett upphov till det eller den tid som det berörda ULT behöver för att kunna följa reglerna eller uppnå de mål som har ställts upp genom undantaget, med beaktande av det berörda ULT:s särskilda situation och svårigheter.
7. Beviljandet av ett undantag ska förutsätta att alla krav uppfylls i fråga om vilka uppgifter som ska lämnas till kommissionen beträffande användning av undantaget och förvaltning av de kvantiteter som omfattas av undantaget.
8. Kommissionen ska anta en åtgärd om beviljande av det tillfälliga undantag som avses i punkt 1 i denna artikel genom genomförandeakter. Sådana genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 47.2 i denna bilaga.

AVDELNING III

TERRITORIELLA KRAV

Artikel 17

Territorialprincip

1. Villkoren i denna bilaga för erhållande av ursprungsstatus ska vara uppfyllda i det berörda ULT utan avbrott, om inte annat följer av artiklarna 7–10 i denna bilaga.
2. Om ursprungsprodukter som exporterats från ett ULT till ett annat land återinförs ska de anses vara icke-ursprungsprodukter, såvida det inte på ett tillfredsställande sätt kan visas för ULT:s behöriga myndigheter
 - a) att de återinförda produkterna är samma produkter som de som exporterades, och
 - b) att produkterna inte har blivit föremål för någon åtgärd som är mer omfattande än vad som krävs för att bevara dem i gott skick under tiden i det landet eller under exporten.

Artikel 18

Förbud mot manipulering

1. De produkter som deklarerats för övergång till fri omsättning i unionen ska vara samma produkter som de som exporterats från det ULT där de anses ha ursprung. De får inte ha ändrats eller omvandlats på något sätt eller blivit föremål för andra åtgärder än sådana för att bevara dem i gott skick, innan de deklarerats för övergång till fri omsättning. Lagring av produkter eller sändningar och uppdelning av sändningar får äga rum, om det sker på exportörens eller en senare varuinhavares ansvar och produkterna kvarstår under tullövervakning i transitlandet eller transitländerna.
2. Tullmyndigheterna ska anse att deklaranter har efterlevt punkt 1 såvida de inte har skäl att tro motsatsen. I sådana fall kan de begära att deklaranter uppvisar intyg på efterlevnad, vilka kan vara av alla slag, däribland transportavtalsdokument som konossement eller faktaunderstödd eller konkret bevisning i form av märkning eller numrering av kollin eller bevisning som rör själva varorna.
3. Punkterna 1 och 2 i denna artikel ska gälla i tillämpliga delar när kumulation enligt artiklarna 7–10 i denna bilaga tillämpas.

Artikel 19

Utställningar

1. Ursprungsprodukter som har sänts från ett ULT till en utställning i ett annat land än ett ULT, ett EPA-land eller en medlemsstat och som efter utställningen sålts för att importeras till unionen ska vid importen omfattas av detta beslut, förutsatt att det på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt visas att
 - a) en exportör har sänt produkterna från ett ULT till utställningslandet och ställt ut dem där,
 - b) exportören har sålt eller på annat sätt överlåtit produkterna till en person i unionen,
 - c) produkterna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts i samma skick som de sändes till utställningen,
 - d) produkterna, sedan de sändes till utställningen, inte har använts för något annat ändamål än för demonstration på utställningen.
2. Ett ursprungsbevis ska utfärdas eller upprättas i enlighet med avdelning IV i denna bilaga och på vanligt sätt uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet. Utställningens namn och adress ska anges på beviset. Vid behov får ytterligare styrkande underlag begäras om de förhållanden under vilka produkterna ställts ut.
3. Bestämmelserna i punkt 1 ska tillämpas på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

AVDELNING IV

URSPRUNGSBEVIS

Avsnitt 1

Allmänna villkor

Artikel 20

Belopp i euro

1. Vid tillämpning av artiklarna 29 och 30 i denna bilaga i fall där produkter faktureras i en annan valuta än euro, ska de i euro uttryckta beloppens motvärde i medlemsstaternas nationella valutor fastställas årligen av vart och ett av de berörda länderna.
2. En sändning ska omfattas av artiklarna 29 och 30 i denna bilaga med utgångspunkt i den valuta i vilken fakturan upprättats.
3. De belopp som ska användas i en viss nationell valuta ska utgöra motvärdet i denna valuta till de i euro uttryckta beloppen den första arbetsdagen i oktober varje år. Beloppen ska meddelas kommissionen senast den 15 oktober och ska tillämpas från och med den 1 januari påföljande år. Kommissionen ska meddela samtliga berörda länder de aktuella beloppen.
4. En medlemsstat får avrunda, uppåt eller nedåt, det belopp som blir resultatet av omräkningen till dess nationella valuta av ett belopp i euro. Det avrundade beloppet får inte avvika med mer än 5 % från det belopp som omräkningen resulterar i. En medlemsstat får bibehålla motvärdet i nationell valuta till ett belopp uttryckt i euro oförändrat om, vid tidpunkten för den årliga justering som avses i punkt 3, omräkningen av detta belopp före avrundning resulterar i en ökning på mindre än 15 % av motvärdet i nationell valuta. Motvärdet i nationell valuta får bibehållas oförändrat om omräkningen skulle resultera i ett lägre motvärde.

5. De i euro uttryckta beloppen och deras motvärden i vissa medlemsstaters nationella valutor ska ses över av kommissionen på dess eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat eller ett ULT. Vid denna översyn ska kommissionen beakta det önskvärda i att bevara effekten av berörda beloppsgränser i reala termer. För det ändamålet får den besluta att ändra de i euro uttryckta beloppen.

Avsnitt 2

Exportförfaranden i ULT

Artikel 21

Allmänna villkor

Förmåner enligt detta beslut ska vara tillämpliga i följande fall:

- a) När det gäller varor som uppfyller villkoren i denna bilaga och som exporteras av en registrerad exportör i den mening som avses i artikel 22 i denna bilaga.
- b) När det gäller sändningar som innehåller ett eller flera kollin med ursprungsprodukter och som exporteras av vilken exportör som helst, när de avsända ursprungsprodukternas totala värde inte överstiger 10 000 EUR.

Artikel 22

Ansökan om registrering

1. För att bli registrerade ska exportörer inge en ansökan till de behöriga myndigheter i det ULT som avses i artikel 39.1 i denna bilaga med användning av ett formulär enligt förlagan i tillägg V.
2. De behöriga myndigheterna i ULT ska godta ansökan endast om den är fullständig.
3. Registreringen ska vara giltig från och med den dag då de behöriga myndigheterna i ett ULT har mottagit en fullständig ansökan om registrering i enlighet med punkterna 1 och 2.
4. En exportör som är etablerad i ett ULT och som redan är registrerad i REX-systemet i enlighet med Norges eller Schweiz allmänna preferenssystem ska inte behöva inge en ansökan till ULT:s behöriga myndigheter för att bli registrerad i enlighet med detta beslut.

Artikel 23

Registrering

1. Behöriga myndigheter i ULT ska när de mottagit en fullständig ansökan på ett formulär som beskrivs i tillägg III utan dröjsmål tilldela exportören ett nummer för en registrerad exportör och i REX-systemet införa detta registreringsnummer, registreringsuppgifter och den dag från och med vilken registreringen är giltig i enlighet med artikel 22.3 i denna bilaga.

Behöriga myndigheter i ULT ska meddela exportören det nummer för en registrerad exportör som exportören tilldelats och den dag från och med vilken registreringen är giltig.

Behöriga myndigheter i ULT ska hålla de uppgifter som de registrerat uppdaterade. De ska ändra dessa uppgifter omedelbart när de har informerats av den registrerade exportören i enlighet med artikel 24.1 i denna bilaga.

2. Registreringen ska innehålla följande uppgifter:

- a) Den registrerade exportörens namn i enlighet med fält 1 på formuläret i tillägg III.
- b) Adress till den plats där den registrerade exportören är etablerad i enlighet med fält 1 på formuläret i tillägg III, inbegripet landets eller territoriets kod (ISO alfa 2-landkod).

- c) Kontaktuppgifter i enlighet med fälten 1 och 2 på formuläret i tillägg III.
- d) En vägledande beskrivning av de varor som uppfyller kraven för förmånsbehandling, inbegripet en vägledande förteckning över nummer eller kapitel, i enlighet med fält 4 på formuläret i tillägg III.
- e) Den registrerade exportörens TIN-nummer (*trader identification number*) i enlighet med fält 1 på formuläret i tillägg III.
- f) Uppgift om huruvida exportören är handlare eller producent i enlighet med fält 3 på formuläret i tillägg III.
- g) Den registrerade exportörens registreringsdag.
- h) Registreringens första giltighetsdag.
- i) I tillämpliga fall, dagen för återkallelse av registreringen.

Artikel 24

Återkallelse av en registrering

1. Registrerade exportörer som inte längre uppfyller villkoren för att exportera varor som omfattas av detta beslut, eller som inte längre avser att exportera sådana varor, ska informera behöriga myndigheter i ULT, som omedelbart ska avregistrera dem från det berörda ULT:s register över registrerade exportörer.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av den ordning med påföljder och sanktioner som gäller i ULT och när registrerade exportörer avsiktligt eller genom vårdslöshet upprättar eller låter upprätta en ursprungsförsäkran eller styrkande handlingar som innehåller oriktiga uppgifter och detta leder till att de på ett oegentligt eller bedrägligt sätt omfattas av förmånlig tullbehandling, ska behöriga myndigheter i ULT återkalla sådana exportörers registrering i det berörda ULT:s register över registrerade exportörer.
3. Utan att det inverkar på eventuella följder av oriktigheter som konstateras under pågående kontroller ska återkallelsen av registreringen i registret över registrerade exportörer endast ha framtida verkan, dvs. på försäkringar som upprättas efter återkallelsedagen.
4. Exportörer vars registrering har återkallats från registret över registrerade exportörer av de behöriga myndigheterna i en ULT i enlighet med punkt 2 får återinföras i registret först när de har påvisat för behöriga myndigheter i samma ULT att de har korrigerat den situation som ledde till återkallelsen av registreringen.
5. Om en exportörs registrering har återkallats från registret över registrerade exportörer av de behöriga myndigheterna i ULT i enlighet med lagstiftningen för det allmänna preferenssystemet i Norge eller Schweiz ska återkallelsen även gälla vid tillämpningen av detta beslut.

Artikel 25

Styrkande handlingar

1. Exportörer ska fullgöra följande skyldigheter, oavsett om de är registrerade eller inte:
 - a) De ska hålla en lämplig affärsbokföring avseende tillverkning och leverans av varor som uppfyller kraven för förmånsbehandling.
 - b) De ska hålla tillgänglig all bevisning som avser material som använts i tillverkningen.
 - c) De ska bevara all tulldokumentation som avser material som använts i tillverkningen.
 - d) De ska under minst tre år från utgången av det år då ursprungsförsäkringarna upprättats, eller längre om det krävs i nationell lagstiftning, bevara register över
 - i) de ursprungsförsäkringar som de upprättat, och
 - ii) sin bokföring avseende ursprungs- och icke-ursprungsmaterial, produktion och lager.

2. De register som avses i punkt 1 d får bevaras i elektronisk form, men ska möjliggöra att de material som använts i tillverkningen av exporterade produkter kan spåras och att deras ursprungsstatus kan bekräftas.
3. Skyldigheterna enligt punkterna 1 och 2 i denna artikel ska även gälla leverantörer som lämnar en sådan leverantörsdeklaration som avses i artikel 27 i denna bilaga till exportörer.

Artikel 26

Ursprungsförsäkran och information för kumulation

1. Exportören ska upprätta en ursprungsförsäkran när de produkter som den avser exporteras, om varorna i fråga kan anses ha ursprung i berört ULT.
2. Genom undantag från punkt 1 får i undantagsfall en ursprungsförsäkran upprättas efter exporten (*försäkran i efterhand*), på villkor att den uppvisas i den medlemsstat där deklarationen för övergång till fri omsättning inges senast två år efter exporttillfället.
3. Exportören ska lämna ursprungsförsäkran till sin kund i unionen och den ska innehålla de uppgifter som anges i tillägg IV. En ursprungsförsäkran ska upprättas på engelska eller franska.

Den får upprättas på ett kommersiellt dokument som möjliggör identifiering av den berörda exportören och de berörda varorna.

4. Vid tillämpning av artikel 2.2 i denna bilaga eller av bilateral kumulation enligt artikel 7 i denna bilaga
 - a) ska en ursprungsförsäkran som upprättats i enlighet med denna bilaga och som lämnats till exportören av leverantören i det ULT, eller den medlemsstat i unionen, som är materialens ursprungsland utgöra bevis för ursprungsstatus för material från ett annat ULT eller från unionen,
 - b) ska en leverantörsdeklaration som upprättats i enlighet med artikel 27 i denna bilaga och som lämnats till exportören av leverantören i det ULT, eller den medlemsstat i unionen, som är materialens ursprungsland utgöra bevis för behandling eller bearbetning i ett annat ULT eller i unionen.

När första stycket är tillämpligt ska den ursprungsförsäkran som exportören upprättar innehålla uppgiften "EU cumulation" eller "OCT cumulation" alternativt uppgiften "Cumul UE" eller "cumul PTOM", beroende på vad som är tillämpligt.

5. Vid kumulation med ett EPA-land enligt artikel 8 i denna bilaga
 - a) ska ett ursprungsbevis som utfärdats eller upprättats i enlighet med avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan unionen och det berörda EPA-landet och som lämnats till exportören av leverantören i det EPA-land som är materialens ursprungsland utgöra bevis för ursprungsstatus för material från ett EPA-land,
 - b) ska en leverantörsdeklaration som upprättats i enlighet med artikel 27 i denna bilaga och som lämnats till exportören av leverantören i det EPA-land som är materialens ursprungsland utgöra bevis för behandling eller bearbetning i EPA-landet.

När första stycket är tillämpligt ska den ursprungsförsäkran som exportören upprättar innehålla uppgiften "cumulation with EPA country [name of the country]" alternativt uppgiften "cumul avec le pays APE [nom du pays]".

6. Vid kumulation med andra länder som omfattas av tull- och kvotfritt tillträde till unionens marknad inom ramen för det allmänna preferenssystemet enligt artikel 9 i denna bilaga ska de ursprungsbevis som föreskrivs i genomförandeförordning (EU) 2015/2447 och som lämnas till exportören av leverantören i det land inom det allmänna preferenssystemet som är materialens ursprungsland utgöra bevis för ursprungsstatus.

I detta fall ska den ursprungsförsäkran som exportören upprättat innehålla uppgiften "cumulation with GSP country [name of the country]" alternativt uppgiften "cumul avec le pays SPG [nom du pays]".

7. Vid utvidgad kumulation enligt artikel 10 i denna bilaga ska ett ursprungsbevis som utfärdats eller upprättats i enlighet med berört frihandelsavtal och som lämnats till exportören av leverantören i det land som är materialens ursprungsland utgöra bevis för ursprungsstatus för material från ett land med vilket unionen har ett frihandelsavtal.

När första stycket är tillämpligt ska den ursprungsförsäkran som exportören upprättat innehålla uppgiften "extended cumulation with country [name of the country]" alternativt uppgiften "cumul étendu avec le pays [nom du pays]".

Artikel 27

Leverantörsdeklaration

1. Vid tillämpning av artikel 26.4 första stycket b och artikel 26.5 första stycket b i denna bilaga ska en separat leverantörsdeklaration upprättas av leverantören för varje materialsändning, antingen på fakturan för sändningen eller i en bilaga till fakturan eller på en följesedel eller någon annan kommersiell handling som avser den sändningen, där det berörda materialet beskrivs tillräckligt detaljerat för att kunna identifieras. En förlaga till en leverantörsdeklaration återfinns i tillägg V.

2. Om en leverantör regelbundet förser en viss kund med varor vars status med avseende på reglerna om förmånsursprung förutses bli bestående under avsevärd tid, får leverantören tillhandahålla en enda leverantörsdeklaration (*leverantörsdeklaration för längre tid*) som också omfattar påföljande sändningar av sådana varor, under förutsättning att de fakta eller omständigheter som legat till grund för beviljandet av förmånsursprung förblir oförändrade.

En leverantörsdeklaration för längre tid får utfärdas för en tid av upp till ett år från och med dagen för utfärdandet av deklarationen. En leverantörsdeklaration för längre tid får utfärdas med retroaktiv verkan. I sådana fall får deklarationens giltighetstid inte överstiga ett år från och med den första giltighetsdagen. Giltighetstiden ska anges i leverantörsdeklarationen för längre tid.

Tullmyndigheten får återkalla en leverantörsdeklaration för längre tid om omständigheterna förändras eller om oriktiga eller felaktiga uppgifter lämnats.

Leverantören ska omgående underrätta kunden när en leverantörsdeklaration för längre tid inte längre är giltig för de varor som levereras.

3. En leverantörsdeklaration får upprättas på ett förtryckt formulär.

4. En leverantörsdeklaration ska undertecknas för hand. När en faktura och en leverantörsdeklaration upprättas med hjälp av elektronisk databehandling behöver leverantörsdeklarationen emellertid inte undertecknas för hand, under förutsättning att den ansvarige personen i leverantörsföretaget identifieras på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna i det land eller territorium där leverantörsdeklarationen upprättas. Sådana tullmyndigheter får fastställa villkor för tillämpningen av denna punkt.

Artikel 28

Ursprungsbevis

1. En ursprungsförsäkran ska upprättas för varje sändning.

2. En ursprungsförsäkran ska vara giltig i tolv månader från och med den dag då den upprättas av exportören.

3. En enda ursprungsförsäkran får omfatta flera sändningar, om varorna uppfyller de följande villkoren:

a) De är isärtagna eller icke hopsatta produkter enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 2 a i Harmoniserade systemet.

- b) De klassificeras enligt avdelning XVI eller XVII eller nummer 7308 eller 9406 i Harmoniserade systemet.
- c) De avses importeras i delleranser.

Avsnitt 3

Förfaranden vid övergång till fri omsättning i unionen

Artikel 29

Uppvisande av ursprungsbevis

1. I tulldeklarationen för övergång till fri omsättning ska det hänvisas till ursprungsförsäkran. Ursprungsförsäkran ska hållas tillgänglig för tullmyndigheterna, som kan begära att den uppvisas för att deklarationen ska kunna kontrolleras. Dessa myndigheter kan också kräva att försäkran översätts till det officiella språket eller ett av de officiella språken i den berörda medlemsstaten.
2. När deklareranten ansöker om att omfattas av förmånerna enligt detta beslut utan att inneha en ursprungsförsäkran vid tidpunkten för godtagandet av tulldeklarationen för övergång till fri omsättning ska denna deklaration anses som en förenklad deklaration i den mening som avses i artikel 166 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013^(?) och behandlas som sådan.
3. Innan deklareranten deklarerar varor för övergång till fri omsättning ska denne noggrant se till att varorna uppfyller kraven i denna bilaga, särskilt genom att kontrollera
 - a) att det av den offentliga webbplats som avses i artikel 40.3 och 40.4 i denna bilaga framgår att exportören är registrerad för upprättande av ursprungsförsäkningar, utom i de fall där det totala värdet av de avsända ursprungsprodukterna inte överskrider 10 000 EUR, och
 - b) att ursprungsförsäkran upprättats i enlighet med tillägg IV.

Artikel 30

Undantag från krav på ursprungsbevis

1. Skyldigheten att upprätta och uppvisa en ursprungsförsäkran ska inte gälla för följande produkter:
 - a) Produkter som sänds som småpaket mellan privatpersoner och vars totala värde inte överskrider 500 EUR.
 - b) Produkter som ingår i resandes personliga bagage och vars totala värde inte överskrider 1 200 EUR.
2. De produkter som avses i punkt 1 ska uppfylla följande krav:
 - a) Importen av dem har inte kommersiellt syfte.
 - b) Produkterna har deklarerats uppfylla villkoren för att få omfattas av detta beslut.
 - c) Det finns inga tvivel om att deklarationen enligt led b är riktig.
3. Vid tillämpning av punkt 2 a ska importen inte anses ha kommersiellt syfte om samtliga följande villkor är uppfyllda:
 - a) Importen är av tillfällig karaktär.
 - b) Importen består uteslutande av produkter för mottagarnas, de resandes eller deras familjers personliga bruk.
 - c) Det är på grund av produkternas beskaffenhet och kvantitet uppenbart att syftet inte är kommersiellt.

^(?) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

*Artikel 31***Avvikelser och formella fel**

1. Om det konstateras att uppgifterna i en ursprungsförsäkran endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullmyndigheterna för fullgörande av formaliteterna vid import av produkterna ska detta inte i sig medföra att ursprungsförsäkran blir ogiltig, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i dokumentet verkligen avser de berörda produkterna.
2. Uppenbara formella fel, såsom till exempel skrivfel, i en ursprungsförsäkran ska inte leda till att dokumentet avvisas, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i dokumentet är riktiga.

*Artikel 32***Ursprungsförsäkringars giltighet**

Ursprungsförsäkringar som uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet efter den giltighetsperiod som avses i artikel 28.2 i denna bilaga får godtas för tillämpning av tullförmåner, om underlåtenheten att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter. Även i andra fall där ursprungsförsäkringar uppvisas för sent får tullmyndigheterna i importlandet godta dem, om produkterna har anmälts till tullen före ovannämnda sista dag.

*Artikel 33***Förfarande för import i delleveranser**

1. Det förfarande som avses i artikel 28.3 i denna bilaga ska gälla under en period som fastställs av medlemsstaternas tullmyndigheter.
2. De tullmyndigheter i importmedlemsstaterna som övervakar de på varandra följande övergångarna till fri omsättning ska kontrollera att respektive sändning utgör en del av de isärtagna eller icke hopsatta produkter för vilka ursprungsförsäkran upprättats.

*Artikel 34***Kontroll av ursprungsförsäkringar**

1. När tullmyndigheterna har tvivel beträffande produkters ursprungsstatus får de begära att deklaranten, inom en rimlig period som de ska fastställa, uppvisar all tillgänglig bevisning i syfte att kontrollera att uppgifterna om ursprung i försäkran är riktiga eller att de villkor som anges i artikel 18 i denna bilaga är uppfyllda.
2. Tullmyndigheterna får tillfälligt upphöra att bevilja förmånlig tullbehandling under den tid som ett kontrollförfarande enligt artikel 43 i denna bilaga varar när
 - a) uppgifterna från deklaranten inte är tillräckliga för att bekräfta att produkterna har ursprungsstatus eller att villkoren i artikel 17.2 eller 18 i denna bilaga är uppfyllda,
 - b) deklaranten inte svarar inom den tid som medgetts för inlämning av de uppgifter som avses i punkt 1 i den här artikeln.
3. I avvaktan på antingen de uppgifter som begärts från deklaranten enligt punkt 1 eller resultaten av det kontrollförfarande som avses i punkt 2 ska tullmyndigheterna erbjuda importören att produkterna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som anses nödvändiga.

*Artikel 35***Nekande av förmåner**

1. Tullmyndigheterna i importmedlemsstaten ska vägra förmåner enligt detta beslut, utan att vara skyldiga att begära ytterligare bevisning eller att skicka en begäran om kontroll till det berörda ULT, om
 - a) varorna inte är desamma som avses i ursprungsförsäkran,
 - b) deklaranter inte uppvisar någon ursprungsförsäkran för de berörda produkterna, när en sådan försäkran krävs,
 - c) den ursprungsförsäkran som innehas av deklaranter inte har upprättats av en exportör som är registrerad i det berörda ULT, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 21 b och 30.1 i denna bilaga,
 - d) ursprungsförsäkran inte har upprättats i enlighet med tillägg IV, eller
 - e) villkoren i artikel 18 i denna bilaga inte är uppfyllda.
2. När en begäran om kontroll enligt artikel 43 i denna bilaga har skickats till ULT:s behöriga myndigheter, ska tullmyndigheterna i importmedlemsstaten vägra förmåner enligt detta beslut, om de
 - a) har fått ett svar som visar att exportören inte hade rätt att upprätta ursprungsförsäkran,
 - b) har fått ett svar som visar att produkterna i fråga inte har ursprung i det berörda ULT eller att villkoren i artikel 17.2 i denna bilaga inte är uppfyllda, eller
 - c) hade rimliga tvivel om huruvida ursprungsförsäkran var giltig eller huruvida deklarantens uppgifter om produkternas verkliga ursprung var riktiga, när de lämnade begäran om kontroll, och
 - i) inte har mottagit något svar inom den tidsfrist som medgetts enligt artikel 43 i denna bilaga, eller
 - ii) har mottagit ett svar som inte tillräckligt besvarar de frågor som väckts i begäran.

AVDELNING V

ARRANGEMANG FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

Avsnitt 1

Allmänna krav*Artikel 36***Allmänna principer**

1. För att förmånerna ska kunna tillämpas korrekt ska ULT åta sig att
 - a) införa och upprätthålla de administrativa strukturer och system som krävs för att de regler och förfaranden som anges i denna bilaga ska kunna genomföras och förvaltas i det ULT, inbegripet i tillämpliga fall de arrangemang som krävs för tillämpning av kumulation,
 - b) genom sina behöriga myndigheter samarbeta med kommissionen och medlemsstaternas tullmyndigheter.
2. Det samarbete som avses i punkt 1 b i denna artikel ska bestå i följande:
 - a) Allt nödvändigt bistånd vid en förfrågan från kommissionen om övervakning av att denna bilaga tillämpas korrekt i det berörda landet, inbegripet kontrollbesök på plats av kommissionen eller medlemsstaternas tullmyndigheter.

- b) Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 34 och 35 i denna bilaga, kontroll av produkters ursprungsstatus och efterlevnaden av de andra villkor som anges i denna bilaga, inklusive kontrollbesök på plats, när detta begärs av kommissionen eller medlemsstaternas tullmyndigheter i samband med ursprungsutredningar.
 - c) Om kontrollförfarandet eller andra tillgängliga uppgifter tyder på att denna bilaga överträds, ska det berörda ULT på eget initiativ eller på begäran av kommissionen eller medlemsstaternas tullmyndigheter utföra lämpliga undersökningar eller se till att sådana undersökningar utförs med vederbörlig skyndsamhet, så att sådana överträdelser identifieras och förhindras. Kommissionen eller medlemsstaternas tullmyndigheter får delta i dessa undersökningar.
3. ULT ska till kommissionen inge ett formellt åtagande att uppfylla villkoren i punkt 1.

Artikel 37

Krav på offentliggörande och uppfyllande av villkor

1. Kommissionen ska i *Europeiska unionens officiella tidning* (C-serien) offentliggöra en förteckning över ULT och de datum då de anses ha uppfyllt de villkor som avses i artikel 39 i denna bilaga. När ett nytt ULT uppfyller de villkoren ska kommissionen uppdatera förteckningen.
2. Produkter som har ursprung i ett ULT ska vid övergång till fri omsättning i unionen omfattas av tullförmånerna enbart på villkor att de exporterats från och med det datum som anges i den förteckning som avses i punkt 1.
3. Ett ULT ska anses uppfylla de villkor som avses i artiklarna 36 och 39 i denna bilaga den dag då det har
 - a) meddelat de uppgifter som avses i artikel 39.1 i denna bilaga, och
 - b) ingett det åtagande som avses i artikel 36.3 i denna bilaga.

Artikel 38

Påföljder

Den som i syfte att erhålla förmånsbehandling för produkter upprättar eller låter upprätta ett dokument som innehåller oriktiga uppgifter ska bli föremål för påföljder.

Avsnitt 2

Metoder för administrativt samarbete tillämpliga på rex-systemet

Artikel 39

Meddelande av namn på och adress till ULT:s behöriga myndigheter

1. ULT ska meddela kommissionen namn på och adresser till de myndigheter belägna på deras territorium som utgör
 - a) en del av det berörda landets statliga myndigheter och har behörighet att bistå kommissionen och medlemsstaternas tullmyndigheter genom administrativt samarbete enligt denna avdelning,
 - b) en del av det berörda landets statliga myndigheter, eller som agerar under statens överinseende, och har behörighet att registrera exportörer i och avregistrera dem från registret över registrerade exportörer.
2. ULT ska omedelbart underrätta kommissionen om alla ändringar av de uppgifter som meddelats i enlighet med punkterna 1 och 2.
3. Kommissionen ska vidarebefordra dessa uppgifter till medlemsstaternas tullmyndigheter.

Artikel 40

Rätt till tillgång och offentliggörande av uppgifter från REX-systemet

1. Kommissionen ska ha tillgång till samtliga uppgifter.
2. Behöriga myndigheter i ULT ska ha tillgång till uppgifter som rör exportörer som registrerats av dem.

Kommissionen ska ge ULT:s behöriga myndigheter en säker tillgång till REX-systemet.

3. Kommissionen ska göra följande uppgifter tillgängliga för allmänheten:
 - a) Den registrerade exportörens nummer.
 - b) Den registrerade exportörens registreringsdag.
 - c) Registreringens första giltighetsdag.
 - d) I tillämpliga fall, dagen för återkallelse av registreringen.
4. Kommissionen ska göra följande uppgifter tillgängliga för allmänheten om exportören har samtyckt till detta genom att underteckna fält 6 i formuläret i tillägg III:
 - a) Den registrerade exportörens namn i enlighet med fält 1 i formuläret i tillägg III.
 - b) Adress till den plats där den registrerade exportören är etablerad i enlighet med fält 1 i formuläret i tillägg III.
 - c) Kontaktuppgifter i enlighet med fälten 1 och 2 i formuläret i tillägg III.
 - d) En vägledande beskrivning av de varor som uppfyller kraven för förmånsbehandling, inbegripet en vägledande förteckning över nummer eller kapitel, i enlighet med fält 4 i formuläret i tillägg III.
 - e) Den registrerade exportörens TIN-nummer (*trader identification number*) i enlighet med fält 1 i formuläret i tillägg III.
 - f) Uppgift om huruvida den registrerade exportören är handlare eller producent i enlighet med fält 3 i formuläret i tillägg III.

En vägran att underteckna fält 6 ska inte utgöra grund för att vägra registrering av exportören.

Artikel 41

Skydd av uppgifter i REX-systemet

1. De uppgifter som registreras i REX-systemet av ULT:s behöriga myndigheter ska behandlas enbart i syfte att tillämpa denna bilaga.
2. Registrerade exportörer ska förses med den information som anges i artiklarna 14–16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽⁴⁾ eller artiklarna 12–14 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ⁽⁵⁾.

Registrerade exportörer ska förses med den information som avses i första stycket genom ett meddelande som bifogas ansökan om att bli registrerad exportör i enlighet med tillägg III till denna bilaga.

3. Varje behörig myndighet i ett ULT som har infört uppgifter i REX-systemet ska betraktas som personuppgiftsansvarig med avseende på behandlingen av dessa uppgifter.

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

Kommissionen ska betraktas som en gemensam personuppgiftsansvarig med avseende på behandlingen av samtliga uppgifter, så att det garanteras att alla registrerade exportörer kan tillvarata sina rättigheter.

4. Registrerade exportörers rättigheter i fråga om behandling av de uppgifter som anges i tillägg III till denna bilaga, och som lagras i REX-systemet och behandlas i nationella system, ska utövas i enlighet med förordning (EU) 2016/679.
5. Medlemsstater som i sina nationella system kopierar de uppgifter från REX-systemet som de har tillgång till ska hålla de kopierade uppgifterna uppdaterade.
6. Registrerade exportörers rättigheter i fråga om kommissionens behandling av deras registreringsuppgifter ska utövas i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.
7. Alla förfrågningar från registrerade exportörer om utövande av rätten till tillgång till eller rättelse, radering eller blockering av uppgifter i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 ska lämnas till och behandlas av den personuppgiftsansvarige.

Om en registrerad exportör har lämnat en sådan förfrågan till kommissionen, utan att ha försökt att få sina rättigheter tillgodosedda av den personuppgiftsansvarige, ska kommissionen vidarebefordra denna förfrågan till den personuppgiftsansvarige för uppgifterna om denna registrerade exportör.

Om den registrerade exportören inte får sina rättigheter tillgodosedda av den personuppgiftsansvarige, ska den registrerade exportören lämna en förfrågan om detta till kommissionen, som då agerar som personuppgiftsansvarig. Kommissionen ska ha rätt att rätta, radera eller blockera uppgifterna.

8. De nationella tillsynsmyndigheterna för dataskydd och Europeiska datatillsynsmannen ska, var och en inom ramen för sin befogenhet, vid behov
 - a) samarbeta och säkerställa en samordnad tillsyn av registreringsuppgifter,
 - b) utbyta relevant information,
 - c) bistå varandra med granskningar och inspektioner,
 - d) utreda svårigheter med tolkningen eller tillämpningen av denna bilaga,
 - e) undersöka problem i samband med utövandet av oberoende tillsyn eller den registrerades rättigheter,
 - f) utarbeta harmoniserade förslag till gemensamma lösningar på eventuella problem, och
 - g) främja medvetenheten om rättigheterna i fråga om dataskydd.

Artikel 42

Kontroll av ursprung

1. För att kontrollera efterlevnaden av reglerna om produkters ursprungsstatus ska ULT:s behöriga myndigheter utföra
 - a) kontroller av produkters ursprungsstatus, på begäran av medlemsstaternas tullmyndigheter,
 - b) regelbundna kontroller av exportörer, på eget initiativ.
2. De kontroller som avses i punkt 1 b ska säkerställa att exportörer kontinuerligt iakttar sina skyldigheter. De ska utföras med intervaller som fastställs på grundval av lämpliga riskanalyskriterier. För detta ändamål ska ULT:s behöriga myndigheter begära att exportörerna tillhandahåller dem kopior av eller en förteckning över ursprungsförsäkringar som de har upprättat.
3. ULT:s behöriga myndigheter ska ha rätt att begära alla slags underlag och att utföra alla slags kontroller av exportörers räkenskaper och, vid behov, räkenskaperna för tillverkare som levererar till exportörerna, inklusive på platsen, eller varje annan kontroll som de bedömer lämplig.

*Artikel 43***Begäran om kontroll av ursprungsförsäkringar**

1. Efterkontroller av ursprungsförsäkringar ska göras stickprovvis eller när medlemsstaternas tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande deras äkthet, de berörda produkternas ursprungsstatus eller uppfyllandet av övriga villkor i denna bilaga.

När en medlemsstats tullmyndigheter begär att ett ULT:s behöriga myndigheter samarbetar vid en kontroll av giltigheten hos ursprungsförsäkringar, produkters ursprungsstatus eller av båda, ska de vid behov ange på sin begäran skälen till att de har rimliga tvivel beträffande giltigheten hos ursprungsförsäkran eller produkternas ursprungsstatus.

Till stöd för begäran om kontroll kan de skicka en kopia av ursprungsförsäkran och alla ytterligare uppgifter eller dokument som tyder på att uppgifterna i försäkran inte är riktiga.

Den begärande medlemsstaten ska för inlämning av resultaten av kontrollen fastställa en inledande tidsfrist på sex månader, som ska inledas på dagen för begäran om kontroll.

2. Om det vid rimliga tvivel inte inkommer något svar inom den tidsfrist som anges i punkt 1 eller om svaret inte innehåller tillräcklig information för att fastställa produkternas verkliga ursprung, ska en andra begäran skickas till de behöriga myndigheterna i berört ULT. I denna begäran ska det fastställas en ytterligare tidsfrist på högst sex månader.

*Artikel 44***Kontroll av leverantörsdeklarationer**

1. Kontroller av sådana leverantörsdeklarationer som avses i artikel 27 i denna bilaga får göras stickprovvis eller när importlandets tullmyndigheter har rimliga tvivel om att dokumentet är äkta eller att uppgifterna om de berörda materialens verkliga ursprung är riktiga eller fullständiga.

2. De tullmyndigheter till vilka en leverantörsdeklaration lämnas får begära att tullmyndigheterna i det land där deklarationen upprättats utfärdar ett informationscertifikat enligt förlagan i tillägg VI. Alternativt får de tullmyndigheter till vilka en leverantörsdeklaration lämnas begära att exportören uppvisar ett informationscertifikat utfärdat av tullmyndigheterna i det land där deklarationen upprättats.

En kopia av informationscertifikatet ska i minst tre år bevaras av det kontor som har utfärdat det.

3. De tullmyndigheter som begärt en kontroll ska så snart som möjligt underrättas om resultatet av denna. Resultatet ska klart utvisa om deklarationen angående materialens status är riktig.

4. Leverantörer ska för kontrolländamål i minst tre år bevara en kopia av det dokument som innehåller deklarationen tillsammans med all bevisning som är nödvändig för att styrka materialens verkliga status.

5. Tullmyndigheterna i det land där leverantörsdeklarationen upprättas ska ha rätt att begära alla slags underlag och att utföra alla slags kontroller som de anser lämpliga i syfte att fastställa om en leverantörsdeklaration är riktig.

6. En ursprungsförsäkran som upprättats på grundval av en oriktig leverantörsdeklaration ska anses ogiltig.

*Artikel 45***Övriga bestämmelser**

1. Detta avsnitt och avdelning V avsnitt 2 ska i tillämpliga delar gälla för
 - a) export från unionen till ett ULT vid tillämpning av bilateral kumulation enligt artikel 7 i denna bilaga,
 - b) export från ett ULT till ett annat ULT vid tillämpning av ULT-kumulation enligt artikel 2.2 i denna bilaga,
 - c) export från unionen till ett ULT, om detta ULT unilateralt beviljar förmånlig tullbehandling för en produkt som har ursprung i unionen i enlighet med denna bilaga.
2. Ett ULT får också föreskriva REX-systemet, som avses i artiklarna 22, 23, 24, 39, 40 och 41 i denna bilaga, och som ska användas för att detta ULT ska kunna bevilja produkter med ursprung i ett annat ULT förmånlig tullbehandling på grundval av ursprungsförsäkringar som upprättats av exportörer som är registrerade i detta andra ULT.
3. I de fall som avses i punkt 1 a och c i denna artikel ska exportörer vara registrerade i unionen i enlighet med artikel 68 i genomförandeförordning (EU) 2015/2447.

AVDELNING VI

CEUTA OCH MELILLA*Artikel 46***Ceuta och Melilla**

1. Bestämmelserna i denna bilaga om utfärdande, användning och efterkontroll av ursprungsbevis ska i tillämpliga delar gälla produkter som för tillämpning av bilateral kumulation exporteras från ett ULT till Ceuta och Melilla och produkter som för tillämpning av bilateral kumulation exporteras från Ceuta och Melilla till ett ULT.
2. Ceuta och Melilla ska anses som ett enda territorium.
3. De spanska tullmyndigheterna ska ansvara för tillämpningen av denna bilaga i Ceuta och Melilla.

AVDELNING VII

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 47***Kommittéförfarande**

1. Kommissionen ska biträdas av den tullkodexkommitté som inrättats genom artikel 285 i förordning (EU) nr 952/2013. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
3. Om kommitténs yttrande ska inhämtas genom skriftligt förfarande och det hänvisas till denna punkt, ska det förfarandet avslutas utan resultat om kommitténs ordförande, inom tidsfristen för att avge yttrandet, så beslutar.

Tillägg I

Inledande anmärkningar och förteckning över behandling eller bearbetning som ger ursprungsstatus**Inledande anmärkningar**

Anmärkning 1 – Allmän inledning

I detta tillägg fastställs villkoren enligt artikel 4 i denna bilaga för att produkter ska anses ha ursprung i det berörda ULT. Det finns fyra olika typer av regler, som varierar beroende på produkten:

- a) Behandling eller bearbetning som medför att det maximala innehållet av icke-ursprungsmaterial inte överskrids.
- b) Behandling eller bearbetning som medför att de tillverkade produkternas fyrställiga nummer eller sexställiga undernummer blir ett annat än de använda materialens fyrställiga nummer eller sexställiga undernummer.
- c) En särskild behandlings- eller bearbetningsprocess som utförs.
- d) Behandling eller bearbetning som utförs på vissa helt framställda material.

Anmärkning 2 – Förteckningens struktur

- 2.1 I kolumnerna 1 och 2 beskrivs den framställda produkten. I kolumn 1 anges kapitelnumret, det fyrställiga numret eller det sexställiga undernumret, beroende på vad som är tillämpligt. I kolumn 2 anges den varubeskrivning som används i det systemet för det numret eller kapitlet. För varje post i kolumnerna 1 och 2 anges en eller flera regler (*åtgärd som medför ursprung*) i kolumn 3, med förbehåll för vad som sägs i anmärkning 2.4. Dessa åtgärder som medför ursprung avser enbart icke-ursprungsmaterial. Om en post i kolumn 1 föregås av ordet "ex", betyder detta att regeln i kolumn 3 endast gäller för den del av numret som anges i kolumn 2.
- 2.2 Om flera nummer eller undernummer är grupperade tillsammans i kolumn 1 eller ett kapitelnummer anges och beskrivningen av produkterna i kolumn 2 därför görs i allmänna ordalag, gäller den motsvarande regeln i kolumn 3 för alla de produkter som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de nummer eller undernummer som är grupperade i kolumn 1.
- 2.3 Om olika regler i förteckningen gäller för olika produkter inom samma nummer, innehåller varje strecksats beskrivningen av den del av numret för vilken motsvarande regel i kolumn 3 gäller.
- 2.4 När två alternativa regler anges i kolumn 3, separerade med ordet "eller", kan exportören välja vilken regel som ska användas.

Anmärkning 3 – Exempel på hur reglerna ska tillämpas

- 3.1 Artikel 4.2 i denna bilaga angående produkter som har fått ursprungsstatus och som används i tillverkningen av andra produkter ska tillämpas oavsett om denna status erhållits i den fabrik där dessa produkter används eller i en annan fabrik i det berörda ULT eller i unionen.
- 3.2 Enligt artikel 5 i denna bilaga ska den behandling eller bearbetning som utförs vara mer omfattande än de åtgärder som anges i den artikeln. Om detta inte är fallet ska varorna inte omfattas av förmånlig tullbehandling, även om villkoren i förteckningen nedan är uppfyllda.

Om inte annat sägs i artikel 5 i denna bilaga anger reglerna i förteckningen den minsta behandling eller bearbetning som fordras, och ytterligare behandling eller bearbetning ger också ursprungsstatus. Däremot kan utförandet av mindre behandling eller bearbetning inte ge ursprungsstatus. Om det i en regel fastslås att icke-ursprungsmaterial på ett visst tillverkningsstadium får användas, är alltså användning av sådant material på ett tidigare tillverkningsstadium tillåten, medan användning av sådant material på ett längre framskridet tillverkningsstadium inte är tillåten.

- 3.3 Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 3.2 får, om det i en regel anges "Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst", material enligt vilket nummer som helst användas (även material med samma varubeskrivning och nummer som produkten), dock med förbehåll för alla särskilda begränsningar som också kan ingå i regeln.

Uttrycken "Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nummer ..." och "Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt samma nummer som produkten" innebär däremot att material enligt vilket nummer som helst får användas, utom material med samma varubeskrivning som den som anges för produkten i kolumn 2.

- 3.4 Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.
- 3.5 Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt måste tillverkas av ett visst material, hindrar regeln inte användning även av andra material som på grund av sin beskaffenhet inte kan uppfylla det villkoret.

Anmärkning 4 – Allmänna bestämmelser om vissa jordbruksvaror

- 4.1 Jordbruksvaror enligt kapitlen 6, 7, 8, 9, 10 och 12 och nummer 2401 som har odlats eller skördats på ett ULT:s territorium ska anses ha ursprung i det ULT:s territorium, även om de har odlats från fröer, lökar, rotstockar, sticklingar, ympkvistar, skott, knoppar eller andra levande delar av växter som importerats från ett annat land.
- 4.2 I de fall innehållet av socker utan ursprungsstatus i en viss produkt är föremål för begränsningar ska vikten av det socker enligt nummer 1701 (sackaros) och 1702 (till exempel fruktos, glukos, laktos, maltos, isoglukos eller invertsocker) som används vid tillverkningen av slutprodukten och som används vid tillverkningen av icke-ursprungsprodukter som införlivas i slutprodukten beaktas vid beräkningen av dessa begränsningar.

Anmärkning 5 – Terminologi som används för vissa textilprodukter

- 5.1 Med begreppet *naturfibrer* avses i förteckningen andra fibrer än regenat- eller syntetfibrer. Det är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall, och inbegriper, om inte annat anges, även sådana fibrer som har kardats, kammats eller behandlats på annat sätt, men inte spunnits.
- 5.2 Begreppet *naturfibrer* inbegriper tagel enligt nummer 0503, natursilke enligt nummer 5002 och 5003 samt ullfibrer och fina eller grova djurhår enligt nummer 5101–5105, bomullsfibrer enligt nummer 5201–5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt nummer 5301–5305.
- 5.3 Med begreppen *textilmassa*, *kemiska material* och *material för papperstillverkning* avses i förteckningen de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 och som kan användas för tillverkning av regenat-, syntet- eller pappersfibrer eller regenat-, syntet- eller pappersgarn.
- 5.4 Med begreppet *konststapelfibrer* avses i förteckningen fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, syntet- eller regenatstapelfibrer och avfall av syntet- eller regenatfibrer enligt nummer 5501–5507.

Anmärkning 6 – Toleranser som gäller för produkter tillverkade av en blandning av textilmaterial

- 6.1 Om det i fråga om en viss produkt i förteckningen hänvisas till denna anmärkning, ska villkoren i kolumn 3 inte tillämpas på något bastextilmaterial som används vid tillverkning av denna produkt och som sammanlagt utgör högst 10 % av den sammanlagda vikten av alla de bastextilmaterial som har använts. (Se också anmärkningarna 6.3 och 6.4)
- 6.2 Den tolerans som avses i anmärkning 6.1 får emellertid endast tillämpas på blandprodukter som har tillverkats av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

- Natursilke.
- Ull.
- Grova djurhår.
- Fina djurhår.
- Tagel.
- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
- Kokosfibrer, abaca, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
- Syntetkonstfilament.
- Regenatkonstfilament.
- Elektriskt ledande fibrer.
- Syntetkonststapelfibrer av polypropen.
- Syntetkonststapelfibrer av polyester.
- Syntetkonststapelfibrer av polyamid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyakrylnitril.
- Syntetkonststapelfibrer av polyimid.
- Syntetkonststapelfibrer av polytetrafluoreten.
- Syntetkonststapelfibrer av polyfenylensulfid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyvinylklorid.
- Andra syntetkonststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer av viskos.
- Andra regenatkonststapelfibrer.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyester, även överspunnet.
- Produkter enligt nummer 5605 (metalliserat garn) som innehåller remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister.
- Andra produkter enligt nummer 5605.
- Glasfibrer.
- Metallfibrer.

Exempel:

Ett garn enligt nummer 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nummer 5203 och syntetstapelfibrer enligt nummer 5506 är ett blandgarn. Syntetstapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av garnets vikt.

Exempel:

En vävnad av ull enligt nummer 5112 tillverkad av garn av ull enligt nummer 5107 och syntetiskt garn av stapelfibrer enligt nummer 5509 är en blandväv. Syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna, eller en kombination av båda, får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av tygets vikt.

Exempel:

Tuftad dukvara av textilmaterial enligt nummer 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och bomullsvävnader enligt nummer 5210 är en blandprodukt endast om bomullsväven själv är en blandväv tillverkad av garn som klassificeras enligt två skilda nummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva är blandningar.

Exempel:

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial är tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och syntetiska vävnader enligt nummer 5407 är de använda garnerna givetvis två skilda bastextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterial är följaktligen en blandprodukt.

- 6.3 I fråga om produkter som innehåller "garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet" är denna tolerans 20 % för sådant garn.
- 6.4 I fråga om produkter som innehåller "remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister" är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

Anmärkning 7 – Andra toleranser som gäller för vissa textilprodukter

- 7.1 När det i förteckningen hänvisas till denna anmärkning får textilmaterial som inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda konfektionsprodukterna användas, om de klassificeras enligt ett annat nummer än produkten och deras värde inte överstiger 8 % av produktens pris fritt fabrik.
- 7.2 Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 7.3 får material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 användas fritt vid tillverkning av textilprodukter, oavsett om de innehåller textilmaterial.

Exempel:

Om det i en regel i förteckningen exempelvis anges att garn ska användas för en viss textilprodukt, t.ex. byxor, hindrar detta inte användning av metallföremål, t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitlen 50–63. Av samma skäl får blytlås användas, även om blytlås normalt innehåller textilmaterial.

- 7.3 I de fall en procentregel gäller måste vid beräkningen av värdet av införlivade icke-ursprungsmaterial hänsyn tas till värdet av de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63.

Anmärkning 8 – Definition av särskilda processer och enkla åtgärder som utförs beträffande vissa produkter enligt kapitel 27

- 8.1 Med *särskilda processer* avses i samband med nummer ex 2707 och 2713 följande:
- Vakuumdestillation.
 - Omfattande fraktionerad omdestillation⁽¹⁾.
 - Krackning.
 - Reforming.
 - Extraktion med selektiva lösningsmedel.

- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid; neutralisering med alkali; blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
- g) Polymerisation.
- h) Alkylering.
- i) Isomerisering.

8.2 Med *särskilda processer* avses i samband med nummer 2710, 2711 och 2712 följande:

- a) Vakuumdestillation.
- b) Omfattande fraktionerad omdestillation (⁽¹⁾).
- c) Krackning.
- d) Reformering.
- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid; neutralisering med alkali; blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
- g) Polymerisation.
- h) Alkylering.
- i) Isomerisering.
- j) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: avsvavling med väte om de behandlade produkternas svavelinnehåll minskas med minst 85 % (ASTM D 1266-59 T-metoden).
- k) Endast för produkter enligt nummer 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.
- l) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: vätebehandling, annan än avsvavling, vid vilken väte vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250 °C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nummer ex 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet ska emellertid inte räknas som en särskild process.
- m) Endast för eldningsoljor enligt nummer ex 2710: atmosfärisk destillation, om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300 °C enligt ASTM D 86-metoden.
- n) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor enligt nummer ex 2710: bearbetning genom elektrisk högfrekvensurladdning.
- o) Endast för råa produkter (andra än vaselin, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax eller paraffin innehållande mindre än 0,75 viktprocent olja) enligt nummer ex 2712: oljeavskiljning genom fraktionerad kristallisation.

8.3 I fråga om nummer ex 2707 och 2713 ska enkla åtgärder såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning eller erhållande av ett visst svavelinnehåll genom blandning av produkter med olika svavelinnehåll, eller någon kombination av dessa eller liknande åtgärder, inte medföra ursprungstatus.

(¹) Se kompletterande förklarande anmärkning 4 b till kapitel 27 i Kombinerade nomenklaturen.

Förteckning över produkter och behandling eller bearbetning som ger ursprungsstatus

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 1	Levande djur	Alla djur enligt kapitel 1 är helt framställda
Kapitel 2	Kött och ätbara slaktbiprodukter	Tillverkning vid vilken allt kött och alla ätbara slaktbiprodukter i produkter enligt detta kapitel är helt framställda
ex kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur, med undantag av följande:	Alla fiskar, kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur är helt framställda
0304	Fiskfiléer och annat fiskkött (även hackat eller malet), färska, kyllda eller frysta	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
0305	Fisk, torkad, saltad eller i saltlake; rökt (även varmrökt) fisk; mjöl och pelletar av fisk, lämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
ex 0306	Kräftdjur, även utan skal, torkade, saltade eller i saltlake; kräftdjur med skal, ångkokta eller kokta i vatten, även kyllda, frysta, torkade, saltade eller i saltlake; mjöl och pelletar av kräftdjur, lämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
ex 0307	Blötdjur, även utan skal, torkade, saltade eller i saltlake; ryggradslösa vattendjur, andra än kräftdjur och blötdjur, torkade, saltade eller i saltlake; mjöl och pelletar av kräftdjur, lämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
Kapitel 4	Mejeriprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken — allt använt material enligt kapitel 4 är helt framställt, och — det använda sockrets vikt ⁽¹⁾ inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt
ex kapitel 5	Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 0511 91	Oätlig rom och mjölke	All rom och mjölke är helt framställd

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 6	Levande träd och andra levande växter; lökar, rötter o.d.; snittblommor och snittgrönt	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 6 är helt framställt
Kapitel 7	Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rotknölar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 är helt framställt
Kapitel 8	Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrusfrukter eller meloner	Tillverkning vid vilken — all använd frukt och alla använda bär, nötter och skal av citrusfrukter eller meloner enligt kapitel 8 är helt framställda, och — det använda sockrets vikt ⁽¹⁾ inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt
Kapitel 9	Kaffe, te, matte och kryddor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 10	Spannmål	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 10 är helt framställt
ex kapitel 11	Produkter från kvarnindustrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 10 och 11, nummer 0701 och 2303 och undernummer 0710 10 är helt framställt
ex 1106	Mjöl och pulver av torkade, spritade baljväxtfrön enligt nummer 0713	Torkning och malning av baljfrukter och baljväxtfrön enligt nummer 0708
Kapitel 12	Oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter; diverse andra frön och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 13	Schellack o.d.; naturliga gummiarter och hartser samt andra växtsafter och växtextrakter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst och vid vilken det använda sockrets vikt ⁽¹⁾ inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt
Kapitel 14	Vegetabiliska flättningsmaterial; vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex kapitel 15	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spaltningssprodukter av sådana fetter och oljor; beredda ätbara fetter; animaliska och vegetabiliska vaxer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten
1501–1504	Ister, annat svinfett och fjäderfäfett, fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får, getter, fisk osv.	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
1505, 1506 och 1520	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin) Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade. Glycerol, rå; glycerolvatten och glycerollut	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
1509 och 1510	Olivolja och fraktioner av denna olja	Tillverkning vid vilken allt använt vegetabiliskt material är helt framställt
1516 och 1517	Animaliska eller vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade Margarin; ätbara blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter eller oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nummer 1516	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning — utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom kött och ätbara slaktbiprodukter enligt kapitel 2 och material enligt kapitel 16 som framställts av kött och ätbara slaktbiprodukter enligt kapitel 2, och — vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 och allt använt material enligt kapitel 16 som framställts av fisk, kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur enligt kapitel 3 är helt framställt
ex kapitel 17	Socker och sockerkonfektyrer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos och glukos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken vikten av allt använt material enligt nummer 1101–1108, 1701 och 1703 inte överstiger 30 % av slutproduktens vikt
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, vid vilken — sockrets individuella vikt ⁽¹⁾ eller den individuella vikten av allt använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och — den sammanlagda vikten av socker ⁽¹⁾ och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 18	Kakao och kakaoberedningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, vid vilken <ul style="list-style-type: none"> — sockrets individuella vikt ⁽¹⁾ eller den individuella vikten av allt använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och — den sammanlagda vikten av socker ⁽¹⁾ och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt
Kapitel 19	Beredningar av spannmål, mjöl, stärkelse eller mjölk; bakverk	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, vid vilken <ul style="list-style-type: none"> — vikten av använt material enligt kapitlen 2, 3 och 16 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, — vikten av använt material enligt nummer 1006 och 1101–1108 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, — sockrets individuella vikt ⁽¹⁾ eller den individuella vikten av allt använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och — den sammanlagda vikten av socker ⁽¹⁾ och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt
ex kapitel 20	Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken det använda sockrets vikt ⁽¹⁾ inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt
2002 och 2003	Tomater, svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 är helt framställt
Kapitel 21	Diverse ätbara beredningar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, vid vilken <ul style="list-style-type: none"> — sockrets individuella vikt ⁽¹⁾ eller den individuella vikten av allt använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och — den sammanlagda vikten av socker ⁽¹⁾ och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 22	Drycker, sprit och ättika	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller enligt nummer 2207 och 2208, vid vilken <ul style="list-style-type: none"> — allt använt material enligt undernummer 0806 10, 2009 61 och 2009 69 är helt framställt, och — sockrets individuella vikt ⁽¹⁾ eller den individuella vikten av allt använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och — den sammanlagda vikten av socker ⁽¹⁾ och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt
ex kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 2302 ex 2303	Återstoder från stärkelseframställning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken vikten av allt använt material enligt kapitel 10 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, vid vilken <ul style="list-style-type: none"> — allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 är helt framställt, och — vikten av använt material enligt kapitlen 10 och 11 och nummer 2302 och 2303 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, och — sockrets individuella vikt ⁽¹⁾ eller den individuella vikten av allt använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och — den sammanlagda vikten av socker ⁽¹⁾ och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt
ex kapitel 24	Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, och vid vilken vikten av använt material enligt kapitel 24 inte överstiger 30 % av den totala vikten av använt material enligt kapitel 24
2401	Råtobak; tobaksavfall	All råttobak och allt tobaksavfall enligt kapitel 24 är helt framställt

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller nummer 2403, och vid vilken vikten av använt material enligt nummer 2401 inte överstiger 50 % av den totala vikten av använt material enligt nummer 2401
ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande: med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbänd (sintrad) magnesia	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, erhållna genom destillation av högttemperaturtjära från stenkolk, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250 °C (inklusive blandningar av lättbensin (petroleum spirit) och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering och/eller en eller flera särskilda processer (?) eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor	Raffinering och/eller en eller flera särskilda processer ^(?) eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering och/eller en eller flera särskilda processer ^(?) eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, <i>slack wax</i> , ozokerit, montanvax (lignitvax), torvvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering och/eller en eller flera särskilda processer ^(?) eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen, (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering och/eller en eller flera särskilda processer ^(?) eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta nummer och av etanol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nummer 2905. Metallalkoholater enligt detta nummer får dock användas om deras totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2905 43, 2905 44, 2905 45	Mannitol; D-glucitol (sorbitol); glycerol	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 30	Farmaceutiska produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 31	Gödselmedel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tätnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymnings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, så kallad dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex 3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer: — Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineral, <i>slack wax</i> eller <i>scale wax</i>	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
3824 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt undernummer 2905 44	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten eller enligt undernummer 2905 44. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 39	Plaster och plastvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3907	— Sampolymerer, framställda från polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik (*) eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
	— Polyester	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4012	Regumnerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, slitbanor samt fälgband, av gummi:	
	— Regumnerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi	Regumnering av begagnade däck
	— Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nummer 4011 och 4012 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4101–4103	Oberedda hudar och skinn av nötkreatur och andra oxdjur (inbegripet buffel) samt av hästdjur (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade; oberedda skinn av får och lamm (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, andra än sådana som enligt anmärkning 1 c till kapitel 41 inte omfattas; andra oberedda hudar och skinn (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, andra än sådana som enligt anmärkning 1 b eller 1 c till kapitel 41 inte omfattas	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
4104–4106	Hudar och skinn, garvade eller som crust, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltade men inte vidare beredda	Återgarvning av garvade eller förgarvade hudar och skinn enligt undernummer 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 eller 4106 91 eller Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4107, 4112, 4113	Läder, vidare berett efter garvning eller grundfärgning och torkning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt undernummer 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 och 4106 92 får dock bara användas om återgarvning görs av torra hudar och skinn som är garvade eller som crust
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4301	Oberedda pälsskinn (inbegripet huvuden, svansar, tassar och andra delar eller avklipp, lämpliga för körsnårsbruk), andra än oberedda hudar och skinn enligt nummer 4101, 4102 eller 4103	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade:	
	— Tavor, kors och liknande former	Blekning eller färgning, utöver tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade
	— Andra slag	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nummer 4302, icke hopfogade
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Hyvling, slipning eller längdskarvning
ex 4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke) och skivor för plywood, med en tjocklek av högst 6 mm, kantskarvade, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Kantskarvning, hyvling, slipning eller längdskarvning
ex 4410–ex 4413	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor	Profilering
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner
ex 4418	— Byggnadssnickrier och timmermansarbeten, av trä	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Cellplattor och vissa takspån (<i>shingles</i> och <i>shakes</i>) får dock användas
	— Profilerat virke	Profilering
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket nummer som helst, utom trätråd enligt nummer 4409
Kapitel 45	Kork och varor av kork	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial; korgmakeriarbeten	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibrösa cellulosahaltiga material; papper eller papp för återvinning (avfall och förbrukade varor)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa, papper eller papp	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter, maskinskrivna texter samt ritningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 50	Natursilke; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), kardat eller kammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke
5004–ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller snoddning (?)

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
5007	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke:	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn eller snoddning, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Vävning åtföljd av färgning eller Färgning av garner åtföljd av vävning eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5106–5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁵⁾
5111–5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel:	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Vävning åtföljd av färgning eller Färgning av garner åtföljd av vävning eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5204–5207	Garn och sytråd av bomull	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽³⁾
5208–5212	Vävnader av bomull:	Spinning av naturfibrer och/eller konststapel-fibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller Färgning av garner åtföljd av vävning eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽³⁾
ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5306–5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽³⁾
5309–5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn:	Spinning av naturfibrer och/eller konststapel-fibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller Färgning av garner åtföljd av vävning

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
		<p>eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾</p>
5401–5406	Garn, monofilamentgarn och sytråd av konstfilament	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer ⁽⁵⁾
5407 och 5408	Vävnader av garn av syntet- eller regenatfilament:	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>Snoddning eller texturering åtföljd av vävning, om värdet av använda icke-snodda/ icke-texturerade garner inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾</p>
5501–5507	Konststapelfibrer	Sprutning av konstfibrer
5508–5511	Garn och sytråd av konststapelfibrer	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁵⁾

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
5512–5516	Vävnader av konststapelfibrer:	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽ⁱ⁾</p>
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer eller</p> <p>Stoftning åtföljd av färgning eller tryckning ⁽ⁱ⁾</p>
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:	
	— Nålfilt	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror</p> <p>Följande får dock användas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — garn av polypropenfilament enligt nummer 5402, — stapelfibrer av polypropen enligt nummer 5503 eller 5506, eller — fiberkabel av polypropenfilament enligt nummer 5501, <p>om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex</p> <p>och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Enbart framställning av textilvaror, om filten har tillverkats av naturfibrer ⁽ⁱ⁾</p>

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	— Andra slag	Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror eller Enbart framställning av textilvaror, om filten har tillverkats av naturfibrer ^(?)
5603	Bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad	Sprutning av konstfibrer, eller användning av naturfibrer, åtföljd av bondningsmetoder inbegripet nålfiltning
5604	Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nummer 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	
	— Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna
	— Andra slag	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer ^(?)
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nummer 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer ^(?)
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nummer 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nummer 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller Spinning åtföljd av stoftning eller Stoftning åtföljd av färgning ^(?)
Kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Tillverkning utgående från garn av kokosfibrer, garn av sisal eller garn av jute eller Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
		<p>eller</p> <p>Tuftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>Sprutning av konstfibrer, åtföljd av bondningsmetoder inbegripet nålfiltning ⁽⁵⁾</p> <p>Följande får dock användas:</p> <ul style="list-style-type: none"> — garn av polypropenfilament enligt nummer 5402, — stapelfibrer av polypropen enligt nummer 5503 eller 5506, eller — fiberkabel av polypropenfilament enligt nummer 5501, <p>om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex, och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Vävnader av jute får användas som underlag</p>
ex kapitel 58	Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapissier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av följande:	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller stoftning eller överdragning</p> <p>eller</p> <p>Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾</p>
5805	Handvävda tapissier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapissier (t.ex. med petits points eller korsstygn), även konfektionerade	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Vävning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning eller Stoftning åtföljd av färgning eller tryckning
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos:	
	— Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial	Vävning
	— Andra slag	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nummer 5902	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5904	Linoleum, även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textilbotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning ⁽ⁱ⁾
5905	Textiltapeter:	
	— Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller andra material	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	— Andra	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik (°)</p>
5906	<p>Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nummer 5902:</p> <p>— Dukvaror av trikså</p> <p>— Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial</p> <p>— Andra slag</p>	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning eller</p> <p>Stickning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (°)</p> <p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av vävning</p>

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	Vävning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning eller Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5908	Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:	
	— Glödstrumpor, även impregnerade	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv
	— Annat	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5909–5911	Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:	
	— Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nummer 5911	Vävning
	— Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väfts-system, eller flatvävda med flera varp- och/eller väfts-system enligt nummer 5911	Sprutning av konstfibrer eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning. Endast följande fibrer får användas: – garn av kokosfibrer, – garn av polytetrafluoreten ⁽⁶⁾ , – flertrådigt garn av polyamid, överdraget, impregnerat eller belagt med fenoplast,er,

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	<p>— Annat</p>	<p>– garn av syntetiska textilfibrer av aromatiska polyamider framställda genom polykondensation av metafenylendiamin och isoftalsyra, – monofilament av polytetrafluoreten ⁽⁶⁾, – garn av syntetiska textilfibrer av polyparafenyilentereftalamid, – garn av glasfibrer, överdraget med fenoplaster och omspunnet med akrylgarn ⁽⁶⁾, – monofilament av sampolyester av en polyester och ett tereftalsyraharts och 1,4-cyklohexandietanol och isoftalsyra</p> <p>Sprutning av konstfilamentgarn eller spinning av naturfibrer eller konststapelfibrer, åtföljd av vävning ⁽⁵⁾ eller Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p>
Kapitel 60	Dukvaror av trikå	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning eller Stickning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning eller Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning eller Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning eller Snoddning eller texturering åtföljd av stickning, om värdet av använda icke-snodda/ icke-texturerade garner inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
Kapitel 61	<p>Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:</p> <p>— Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen</p>	<p>Stickning och konfektion (inklusive skärning) ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾</p>

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	— Annat	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform) eller Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform) ⁽⁵⁾
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Konfektion föregången av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 och ex 6211	Kläder för kvinnor och flickor, broderade; babykläder och tillbehör till babykläder, broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Överdragnings, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning) ⁽⁷⁾
ex 6212	Bysthållare, gördlar, korsetter, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av trikå	
	- Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen	Stickning och konfektion (inklusive skärning) ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	-Annat	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform) eller Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform) ⁽⁵⁾
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.:	
	— Broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾ eller Konfektion föregången av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾
	— Annat	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Konfektion följd av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾
6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nummer 6212:	
	— Broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	— Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller Överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (?)
	— Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	— Annat	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (?)
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetsatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
6301–6304	Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner etc.; andra inredningsartiklar:	
	— Av filt eller av bondad duk	Sprutning av konstfibrer eller användning av naturfibrer, i varje enskilt fall åtföljd av en bondningsmetod, inbegripet nålfiltning, och konfektion (inklusive skärning) (?)
	— Annat:	
	— Broderade	Vävning eller stickning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (?) eller Tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik (?)
	— Annat	Vävning eller stickning åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Sprutning av konstfibrer eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer, åtföljd av vävning eller stickning och konfektion (inklusive skärning) (?)
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar:	
	— Av bondad duk	Sprutning av konstfibrer eller naturfibrer, i varje enskilt fall åtföljd av en bondningsmetod inbegripet nålfiltning

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
	— Annat	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ eller Överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje artikel i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Artiklar utan ursprungsstatus får dock ingå, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom överdelar hopfogade med innersulor eller med andra delar av sulan enligt nummer 6406
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor), lösa inläggssulor, hälinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
7006	Glas enligt nummer 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat	
	— Glasplattor (substrat), täckta med ett dielektriskt metallskikt, utgörande halvledare enligt SEMI:s standard ⁽⁸⁾	Tillverkning utgående från icke-täckta glasplattor (substrat) enligt nummer 7006
	— Annat	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7001
7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Slipning av glasvaror, om det totala värdet av glasvaror i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nummer 7010 eller 7018)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Slipning av glasvaror, om det totala värdet av glasvaror i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller Dekorering för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om det totala värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:	
	— I obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nummer 7106, 7108 och 7110 eller Elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nummer 7106, 7108 eller 7110 eller Sammansmältning och/eller legering av ädla metaller enligt nummer 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller
	— I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädel metall, obearbetad
7115	Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
7117	Oäkta smycken	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte har överdrag av eller är belagda med ädla metaller, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 72	Järn och stål; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 eller 7206
7208–7216	Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt, andra obearbetade former eller halvfärdigt material enligt nummer 7206 eller 7207
7217	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nummer 7207
7218 91 och 7218 99	Halvfärdiga produkter	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 eller undernummer 7218 10
7219–7222	Valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål	Tillverkning utgående från göt, andra obearbetade former eller halvfärdigt material enligt nummer 7218
7223	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nummer 7218
7224 90	Halvfärdiga produkter	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 eller undernummer 7224 10
7225–7228	Valsade platta produkter, varmvalsad stång i oregelbundet upprullade ringar; profiler av annat legerat stål; ihålligt borrarstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt, andra obearbetade former eller halvfärdigt material enligt nummer 7206, 7207, 7218 eller 7224
7229	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nummer 7224
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7207

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7206
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nummer 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 eller 7224
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål	Svarvning, borrar, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars totala värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nummer 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nummer 7301 får dock inte användas
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nummer 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 75	Nickel och varor av nickel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
7607	Folier av aluminium (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande material) med en tjocklek (förstärkningsmaterial inte inräknat) av högst 0,2 mm	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 7606

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 77	Reserverat för eventuell framtida användning i Harmoniserade systemet	
ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7801	Bly i obearbetad form:	
	— Raffinerat bly	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
	— Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Avfall och skrot enligt nummer 7802 får dock inte användas
Kapitel 79	Zink och varor av zink	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 80	Tenn och varor av tenn	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nummer 8202–8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nummer 8202–8205. Verktyg enligt nummer 8202–8205 får dock ingå i satsen, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nummer 8208, samt blad till sådana knivar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Annat material enligt nummer 8302 får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål av oädel metall	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Annat material enligt nummer 8306 får dock användas om dess totala värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8401	Kärnreaktorer; obestrålade bränsleelement för kärnreaktorer; maskiner och apparater för isotopseparation	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8427	Gaffeltruckar; andra truckar samt icke självgående vagnar, med lyft- eller annan hanteringsutrustning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8482	Kullager och rullager	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8501, 8502	Elektriska motorer och generatorer; Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8503 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8513	Bärbara elektriska lampor med egen kraftkälla (t.ex. torrbatterier, ackumulatörer eller generatorer), andra än sådana som omfattas av nummer 8512	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Apparater för ljudinspelning eller ljudåtergivning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8522 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8522 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8523	Beredda oinspelade medier för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
8525	Apparater för sändning av rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionkameror, digitala kameror och andra videokameror	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Monitorer och projektorer utan inbyggd televisionmottagare; televisionmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare eller inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8535–8537	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar, kopplingsdon för optiska fibrer eller för knippen eller kablar av optiska fibrer; tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o. d., avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nummer 8538 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
8540 11 och 8540 12	Bildrör för televisionsmottagare, inbegripet sådana för videomonitorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8542 31–8542 33 och 8542 39	Integrerade monolitkretsar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller Diffusion, varvid integrerade kretsar framställs på ett halvledarsubstrat genom selektiv tillsats av lämpliga dopämnen, även om montering eller provning äger rum i ett land som inte är part
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8545	Koelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nummer 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isoler-material bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isoler-material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8548	Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatörer; förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatörer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
Kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 88	Luffartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8804	S.k. rotochutes	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nummer 8804 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 91	Ur och delar till ur	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning o.d.; monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Grovt tillformade ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas
ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
9601 och 9602	Elfenben, ben, sköldpadd, horn, korall, pärlemor och andra animaliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material (inbegripet varor erhållna genom gjutning) Vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material; varor gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade av vax, stearin, naturliga gummiarter eller naturliga hartser eller av modelleringspaster samt andra gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade varor, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; bearbetat icke härdat gelatin (med undantag av gelatin enligt nummer 3503) samt varor av icke härdat gelatin	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
9603	Kvastar, viskor, borstar (inbegripet borstar som utgör delar till maskiner, apparater eller fordon), penslar, mekaniska mattsoppare utan motor samt moppar och dammvippor; bindlar för borsttillverkning; målningsdynor och målningsrullar; avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9605	Resetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje artikel i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Artiklar utan ursprungsstatus får dock ingå, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning — utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och — vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9608	Kulpenor; pennor med filtspets eller annan porös spets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till artiklar enligt detta nummer, andra än sådana som omfattas av nummer 9609	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Skrivpennor (stålpenor o.d.) och spetsar till sådana pennor enligt samma nummer som produkten får dock användas
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning — utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och — vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Nummer i Harmoniserade systemet	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung (behandling eller bearbetning av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus)
(1)	(2)	(3)
9613 20	Ficktändare för gas, påfyllningsbara	Tillverkning vid vilken det totala värdet av använt material enligt nummer 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9614	Rökpipor (inbegripet piphuvuden), cigarr- och cigarettmunstycken samt delar till sådana artiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 97	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

(¹) Se inledande anmärkning 4.2.

(²) För särskilda villkor rörande *särskilda processer*, se inledande anmärkningar 8.1 och 8.3.

(³) För särskilda villkor rörande *särskilda processer*, se inledande anmärkning 8.2.

(⁴) För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nummer 3901–3906 och enligt nummer 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktmässigt dominerande materialgrupp.

(⁵) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

(⁶) Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

(⁷) Se inledande anmärkning 7.

(⁸) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

Tillägg II

Ansökan om undantag

1. DEN FÄRDIGA PRODUKTENS HANDELSBETECKNING

1.1 Tullklassificering (HS-nr)

2. HANDELSBETECKNING FÖR ICKE-URSPRUNGSMATERIAL

2.1 Tullklassificering (HS-nr)

3. BERÄKNAD ÅRLIG EXPORTMÄNGD TILL UNIONEN (VIKT, ANTAL, METER ELLER ANNAN ENHET)

4. DE FÄRDIGA PRODUKTERNAS VÄRDE

5. ICKE-URSPRUNGSMATERIALENS VÄRDE

6. ICKE-URSPRUNGSMATERIALENS URSPRUNG

7. SKÄLEN TILL ATT DEN FÄRDIGA PRODUKTEN INTE UPPFYLLER URSPRUNGSREGLERNA

8. TIDSPERIOD FÖR VILKEN UNDANTAG BEGÄRS

9. MÖJLIG UTVECKLING SOM UNDANRÖJER BEHOVET AV UNDANTAG

--

10. INFORMATION OM FÖRETAGET

Det berörda företags kapitalstruktur/Storleken på gjorda eller planerade investeringar/Antal anställda eller planerat antal anställda

Tillägg III

Ansökan om att bli registerad exportör

i samband med registrering av exportörer i ULT inom ramen för associeringen av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska unionen

-
1. Exportörens namn, fullständiga adress och land, kontaktuppgifter, TIN-nummer

 2. Ytterligare kontaktuppgifter, inbegripet telefon- och faxnummer och, om sådan finns, e-postadress (ej obligatoriskt)

 3. Uppgift om huruvida exportörens huvudinriktning är produktion eller handel

 4. Vägledande beskrivning av varor som omfattas av förmånsbehandling, inklusive en vägledande förteckning över HS-nummer (eller HS-kapitel, om de varor som företaget handlar med klassificeras enligt fler än 20 HS-nummer)

5. Exportörens åtagande

Undertecknad

- förklarar härmed att ovan angivna uppgifter är korrekta,
- intygar att ingen tidigare registrering har återkallats, eller, om detta är fallet, att den situation som ledde till återkallelsen har åtgärdats,
- åtar sig att upprätta ursprungsförsäkringar endast för varor som omfattas av förmånsbehandling och som uppfyller de ursprungsregler som fastställs för dessa varor i denna bilaga,
- åtar sig att hålla en lämplig affärsbokföring avseende produktion och leverans av varor som omfattas av förmånsbehandling och att bevara bokföringen under minst tre år från utgången av det kalenderår då ursprungsförsäkringarna upprättades,
- åtar sig att omgående underrätta den behöriga myndigheten om förändringar i registreringsuppgifterna efter att ha fått sitt nummer som registrerad exportör,
- åtar sig att samarbeta med behöriga myndigheter,
- åtar sig att godta alla kontroller av huruvida uppgifterna i ursprungsförsäkringarna är riktiga, inbegripet kontroller av bokföringen och kontrollbesök på plats som görs av Europeiska kommissionen eller medlemsstaternas myndigheter,
- åtar sig att begära återkallelse av registreringen i systemet om villkoren för export av varor enligt detta beslut inte längre är uppfyllda,
- åtar sig att begära återkallelse av registreringen i systemet om det inte längre finns någon avsikt att exportera sådana varor enligt detta beslut.

Ort, datum och underskrift av behörig person, namn och befattning ⁽¹⁾

-
6. Exportörens uttryckliga och informerade förhandssamtycke till att få sina personuppgifter offentliggjorda på den offentliga webbplatsen

Undertecknad är medveten om att de uppgifter som lämnas i denna ansökan kan göras tillgängliga för allmänheten på den offentliga webbplatsen. Undertecknad godtar att dessa uppgifter offentliggörs på den offentliga webbplatsen. Undertecknad kan återta sitt samtycke till att dessa uppgifter offentliggörs på webbplatsen genom att skicka en begäran till de behöriga myndigheter som ansvarar för registreringen.

Ort, datum och underskrift av behörig person, namn och befattning ⁽¹⁾

7. Fält reserverat för behöriga myndigheter

Den sökande registreras under följande nummer:

Registreringsnummer: _____

Datum för registrering _____

Registreringens första giltighetsdag _____

Underskrift och stämpel ⁽¹⁾ _____

Informationsmeddelande om skydd och behandling av personuppgifter som lagras i systemet

1. När Europeiska kommissionen behandlar personuppgifter som anges i denna ansökan om att bli registrerad exportör gäller Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽²⁾. När ett ULT:s behöriga myndigheter genomför Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 ⁽³⁾ ska bestämmelserna i den förordningen gälla i fråga om behandlingen av de personuppgifter som anges i ansökan och om den fria rörligheten för sådana uppgifter.
2. Personuppgifter med avseende på ansökan om att bli registrerad exportör behandlas inom ramen för detta beslut. De förordningar som avses i punkt 1 utgör den rättsliga grunden för behandling av personuppgifter med avseende på ansökan om att bli registrerad exportör.
3. Den behöriga myndigheten i ett ULT där ansökan lämnats in är personuppgiftsansvarig med avseende på behandlingen av dessa uppgifter i REX-systemet.
Förteckningen över behöriga myndigheter i ULT offentliggörs på kommissionens webbplats.
4. Tillgång till alla uppgifter i denna ansökan beviljas genom ett användar-id/lösenord för användare inom kommissionen, de behöriga myndigheterna i ULT och tullmyndigheterna i medlemsstaterna.
5. Uppgifterna i en återkallad registrering ska av ett ULT:s behöriga myndigheter bevaras i REX-systemet i tio kalenderår. Denna period ska löpa från utgången av det år under vilket återkallelsen av registreringen äger rum.
6. Den registrerade har rätt att få tillgång till uppgifter som rör denne och som kommer att behandlas i REX-systemet och har i förekommande fall rätt att få uppgifter rättade, raderade eller blockerade i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 eller (EU) 2016/679, beroende på vilken som är tillämplig. Alla förfrågningar om rätt till tillgång, rättelse, radering eller blockering av uppgifter ska lämnas till och behandlas av de behöriga myndigheterna i det ULT som ansvarar för registreringen. Om en registrerad exportör har lämnat en sådan förfrågan till kommissionen ska kommissionen vidarebefordra denna ansökan till de behöriga myndigheterna i berört ULT. Om den registrerade exportören inte får sina rättigheter tillgodosedda av den personuppgiftsansvarige, ska den registrerade exportören lämna en förfrågan om detta till kommissionen, som då agerar som personuppgiftsansvarig. Kommissionen ska ha rätt att rätta, radera eller blockera uppgifterna.
7. Klagomål kan lämnas till den berörda nationella dataskyddsmyndigheten. Om klagomålet rör kommissionens behandling av uppgifter bör det skickas till Europeiska datatillsynsmannen (EDPS) (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/>).

⁽¹⁾ När ansökningar om att bli registrerad exportör eller andra informationsutbyten mellan registrerade exportörer och behöriga myndigheter i ULT görs med hjälp av elektronisk databehandlingsteknik ska de underskrifter och stämplatser som avses i fälten 5, 6 och 7 ersättas med ett elektroniskt bestyrkande.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

Tillägg IV

Ursprungsförsäkran

Denna försäkran upprättas på ett kommersiellt dokument som innehåller exportörens respektive mottagarens namn och fullständiga adresser, en beskrivning av varorna och datum för utfärdande.

Fransk version

L'exportateur (Numéro d'exportateur enregistré – excepté lorsque la valeur des produits originaires contenus dans l'envoi est inférieure à EUR 10 000 ⁽¹⁾) des produits couverts par le présent document déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ⁽²⁾ au sens des règles d'origine de la Décision d'association des pays et territoires d'outre-mer et que le critère d'origine satisfait est ⁽³⁾

Engelsk version

The exporter (number of registered exporter – unless the value of the consigned originating products does not exceed EUR 10 000 ⁽¹⁾) of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin ⁽²⁾ according to rules of origin of the Decision on the association of the overseas countries and territories and that the origin criterion met is ⁽³⁾

⁽¹⁾ När en ursprungsförsäkran ersätter en annan försäkran ska den efterföljande innehavare av varorna som upprättar en försäkran ange sitt namn och sin fullständiga adress, åtföljt av uppgiften "acting on the basis of the statement on origin made out by [name and full address of the exporter in the OCT], registered under the following number [Number of Registered Exporter of the exporter in the OCT]".

⁽²⁾ Produkternas ursprungsland ska anges. När ursprungsförsäkran helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla enligt artikel 46 i denna bilaga ska exportören tydligt ange dessa produkter i det dokument där försäkran upprättas med hjälp av beteckningen "CM".

⁽³⁾ Helt framställda produkter: ange bokstaven "P". För produkter som är tillräckligt behandlade eller bearbetade: ange bokstaven "W", följt av den exporterade produktens fyrställiga nummer i systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (Harmoniserade systemet) (exempel "W" 9618); i tillämpliga fall ska denna uppgift ersättas med en av följande uppgifter:

- a) Vid kumulation enligt artikel 2.2 i denna bilaga eller bilateral kumulation enligt artikel 7 i denna bilaga: "EU cumulation" eller "cumul UE"; "OCT cumulation" eller "cumul PTOM".
- b) Vid kumulation med ett EPA-land enligt artikel 8 i denna bilaga: "cumulation with EPA country [name of the country]" eller "cumul avec le pays APE [nom du pays]".
- c) Vid kumulation med ett GSP-land enligt artikel 9 i denna bilaga: "cumulation with GSP country [name of the country]" eller "cumul avec le pays SPG [nom du pays]".
- d) Vid kumulation med ett land med vilket unionen har ett frihandelsavtal enligt artikel 10 i denna bilaga: "extended cumulation with country [name of the country]" eller "cumul étendu avec le pays [nom du pays]".

Tillägg V

Leverantörsdeklaration för produkter som inte har förmånsursprungsstatus

Undertecknad deklarerar att de varor som tagits upp i denna faktura (1)

har framställts i (2)

och innehåller följande beståndsdelar och material som inte har förmånsursprungsstatus i EPA-länder, ULT eller Europeiska unionen:

..... (3) (4) (5)

.....

..... (6)

Jag åtar mig att på begäran göra all bevisning till stöd för denna deklaration tillgänglig för tullmyndigheterna.

..... (7) (8)

..... (9)

Anmärkning

Texten ovan, ifylld i enlighet med fotnoterna, utgör en leverantörsdeklaration. Fotnoterna behöver inte återges.

(1) – Om endast en del av de varor som tas upp i fakturan berörs, ska dessa markeras tydligt och en hänvisning till markeringarna införas i deklarationen enligt följande: ” som tagits upp i denna faktura och markerats med har framställts ”.

– Om ett annat dokument än fakturan eller en bilaga till fakturan används (se artikel 27.1 i denna bilaga) ska det dokumentets beteckning ersätta ordet ”faktura”.

(2) Europeiska unionen, en medlemsstat, ett EPA-land eller ett ULT.

(3) Varubeskrivning ska alltid ges. Varubeskrivningen ska vara tillräckligt detaljerad för att de berörda varorna ska kunna klassificeras enligt tulltaxan.

(4) Tullvärden ska endast anges när så krävs.

(5) Ursprungsland ska endast anges när så krävs. Det ursprung som anges måste vara ett ursprung som medför förmånsbehandling, medan alla andra ursprung ska anges som ”tredjeland”.

(6) ”och har genomgått följande behandling i [Europeiska unionen] [medlemsstat] [EPA-land] [ULT]”, ska läggas till med en beskrivning av den behandling som utförts, om denna upplysning krävs.

(7) Ort och datum. Om det rör sig om en leverantörsdeklaration för längre tid enligt artikel 27.2 i denna bilaga ska följande mening läggas till: ”Denna deklaration gäller för alla sändningar av dessa varor som avsänds från och med den till och med den ”.

(8) Namn och befattning i företaget

(9) Underskrift.

Tillägg VI

Informationscertifikat

1. Det informationscertifikat som anges i detta tillägg ska användas och tryckas på ett eller flera av de officiella språk som detta beslut är upprättat på, i överensstämmelse med det exporterande landets eller territoriets nationella rätt. Informationscertifikatet ska fyllas i på ett av dessa språk. Om de fylls i för hand ska de fyllas i med bläck och versaler. De ska ha ett löpnummer, eventuellt tryckt, varigenom de kan identifieras.
2. Informationscertifikaten ska normalt ha formatet 210 × 297 mm, men en måttvariation i längdled på högst plus 8 mm eller minus 5 mm kan tillåtas. Papperet ska vara vitt skrivpapper, och det får inte innehålla mekanisk massa eller väga mindre än 25 g/m².
3. De nationella förvaltningarna får förbehålla sig rätten att trycka formulären själva eller låta dem tryckas av tryckerier som de har godkänt. I det senare fallet ska varje formulär innehålla en hänvisning till detta godkännande. Formuläret ska vara försett med tryckeriets namn och adress, eller med en symbol som gör det möjligt att identifiera tryckeriet.

1. Leverantör ⁽¹⁾	INFORMATIONSCERTIFIKAT för förmånshandel mellan EUROPEISKA UNIONEN och ULT		
2. Mottagare ⁽¹⁾			
3. Bearbetnings- företag ⁽¹⁾	4. Stat i vilken behandlingen eller bearbetningen har utförts		
6. Importtullkontor ⁽¹⁾	5. Myndigheternas anteckningar		
7. Importdokument ⁽²⁾			
Formulär Nr			
Serie			
Datum			
VAROR			
8. Kollin (märkning, nummer, antal och slag)	9. Nummer/undernummer i systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (HS-nummer)	10. Kvantitet ⁽¹⁾	
		11. Värde ⁽⁴⁾	
ANVÄNDA IMPORTMATERIAL			
12. Nummer/undernummer i systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (HS-nummer)	13. Ursprungsland	14. Kvantitet ⁽³⁾	15. Värde ⁽²⁾⁽⁵⁾
16. Typ av behandling eller bearbetning som utförts			
17. Anmärkningar			
18. TULLENS PÅSKRIFT	19. DEKLARATION AV LEVERANTÖREN		
Deklarationen bestyrks:	Jag intygar att uppgifterna		
Dokument	i detta informationscertifikat är riktiga.		
Formulär Nr			
Tullkontor			
Datum	
	(Ort)	(Datum)	
Officiell stämpel			
..... (Underskrift) (Underskrift)		

⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾

Se fotnoterna på nästa sida.

BEGÄRAN OM VERIFIERING	RESULTAT AV VERIFIERINGEN
I egenskap av tulltjänsteman begär undertecknad verifiering av detta informationscertifikats äkthet och riktighet.	Verifieringen visar att detta informationscertifikat
..... (Ort och datum)	a) har utfärdats av det angivna tullkontoret och att uppgifterna i certifikatet är riktiga ⁽¹⁾ b) inte uppfyller kraven i fråga om äkthet och riktighet (se bifogade anmärkningar) ⁽²⁾ (Ort och datum)
Officiell stämpel	Officiell stämpel
..... (Tjänstemannens underskrift) (Tjänstemannens underskrift)
	⁽³⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

KORSHÄNVISNINGAR

- ⁽¹⁾ Namn på person eller företag och fullständig adress.
- ⁽²⁾ Frivillig uppgift.
- ⁽³⁾ I kg, hl, m³ eller annat mått.
- ⁽⁴⁾ Förpackningen och de varor den innehåller ska anses utgöra en helhet. Detta gäller emellertid inte för förpackningar som inte är av det slag som normalt används för den förpackade varan och som har ett bestående bruksvärde utöver att fungera som förpackning.
- ⁽⁵⁾ Värdet ska anges i enlighet med ursprungsreglerna.

BILAGA III

TILLFÄLLIGT UPPHÄVANDE AV TULLFÖRMÅNER

Artikel 1

Principer för tillfälligt upphävande av tullförmåner

1. De förmånsordningar som föreskrivs i artikel 44 i detta beslut får tillfälligt upphävas för alla eller vissa produkter med ursprung i ett ULT i händelse av
 - a) bedrägeri,
 - b) oriktigheter eller systematisk underlåtenhet att efterleva eller säkerställa efterlevnad av reglerna om produkters ursprung och de därmed sammanhängande förfarandena, eller
 - c) underlåtenhet att tillhandahålla det administrativa samarbete som anges i punkt 2 i denna artikel och avdelning V i bilaga II och som krävs för genomförande och kontroll av efterlevnaden av de ordningar som avses i artiklarna 44–50 i detta beslut.
2. Det administrativa samarbete som avses i punkt 1 kräver bland annat att ett ULT
 - a) till kommissionen lämnar och uppdaterar de uppgifter som krävs för genomförande av ursprungsreglerna och för kontroll av deras efterlevnad,
 - b) biträder unionen genom att på begäran av medlemsstaternas tullmyndigheter utföra efterkontroll av varors ursprung samt meddelar resultaten i tid,
 - c) utför eller låter utföra lämpliga undersökningar i syfte att upptäcka och förhindra kringgående av ursprungsreglerna,
 - d) bistår unionen genom att medge att kommissionen, i samordning och nära samarbete med medlemsstaternas behöriga myndigheter, genomför unionsundersökningar på dess territorium i syfte att kontrollera dokumentets äkthet eller riktigheten hos uppgifter som är av betydelse för beviljandet av rätten att omfattas av de ordningar som anges i artikel 44 i detta beslut,
 - e) efterlever ursprungsreglerna avseende kumulation eller säkerställer att de efterlevs, i enlighet med artiklarna 7–10 i bilaga II,
 - f) bistår unionen vid kontroller till följd av misstanke om ursprungsrelaterat bedrägeri; bedrägeri kan misstänkas om import av produkter inom ramen för de förmånsordningar som föreskrivs i detta beslut vida överstiger det mottagande ULT:s normala exportvolymer.

Artikel 2

Tillfälligt upphävande av förmånsordningar

1. Kommissionen får tillfälligt upphäva förmånsordningarna enligt detta beslut för alla eller vissa produkter med ursprung i ett förmånsland, om den anser att det finns tillräckliga bevis för att motivera ett tillfälligt upphävande av de skäl som anges i artikel 1.1 och 1.2 i denna bilaga, förutsatt att kommissionen först har
 - a) samrått med den kommitté som avses i artikel 90 i detta beslut i enlighet med det förfarande som avses i artikel 90.4,
 - b) uppmanat medlemsstaterna att vidta de försiktighetsåtgärder som krävs för att skydda unionens ekonomiska intressen och/eller för att förmå förmånslandet att fullgöra sina skyldigheter, och
 - c) offentliggjort ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning* om att det finns rimliga skäl att betvivla att förmånslandet tillämpar förmånsordningarna och/eller fullgör sina skyldigheter och att detta kan leda till att landets rätt att fortsätta att omfattas av förmånerna i enlighet med detta beslut omprövas.

Kommissionen ska underrätta berört ULT om varje beslut som fattas i enlighet med denna punkt innan beslutet träder i kraft. Kommissionen ska även underrätta den kommitté som avses i artikel 88 i detta beslut.

2. Tiden för det tillfälliga upphävandet får inte överstiga sex månader. När denna period löpt ut ska kommissionen besluta att antingen avsluta det tillfälliga upphävandet, efter att ha informerat den kommitté som avses i artikel 88 i detta beslut, eller att förlänga det tillfälliga upphävandet i enlighet med förfarandet i punkt 1 i den här artikeln.
 3. Medlemsstaterna ska till kommissionen lämna alla relevanta uppgifter som kan motivera att ett upphävande av förmånsordningarna införs, förlängs eller avslutas.
-

BILAGA IV

FÖRFARANDE I FRÅGA OM SKYDDSÅTGÄRDER OCH ÖVERVAKNING

Artikel 1

Definitioner avseende övervaknings- och skyddsåtgärder

Vid tillämpning av artiklarna 2–10 i denna bilaga om förfaranden i fråga om övervaknings- och skyddsåtgärder avses med

- a) *likadan produkt*: en produkt som är identisk med, det vill säga i alla avseenden likadan som, den berörda produkten eller, om en sådan produkt inte finns, en annan produkt som har egenskaper som till stor del påminner om den berörda produktens egenskaper även om den inte i alla avseenden är likadan,
- b) *berörda parter*: de parter som deltar i tillverkning, distribution och/eller försäljning av de importerade produkter som avses i artikel 2.1 i denna bilaga och av likadana eller direkt konkurrerande produkter,
- c) *allvarliga störningar*: ska anses föreligga om unionstillverkare försätts i en försämrad ekonomisk och/eller finansiell situation.

Artikel 2

Principer för skyddsåtgärder

1. Om en produkt som har sitt ursprung i ett ULT som avses i artikel 44 i detta beslut importeras i sådana mängder och/eller till sådana priser att detta orsakar, eller riskerar att orsaka, allvarliga störningar för unionstillverkare av likadana eller direkt konkurrerande produkter, får nödvändiga skyddsåtgärder vidtas i enlighet med bestämmelserna nedan.
2. Vid tillämpning av punkt 1 ska i första hand sådana åtgärder väljas som i minsta möjliga mån stör associeringens funktion. Dessa åtgärder får inte vara mer långtgående än vad som är absolut nödvändigt för att avhjälpa de svårigheter som uppstått. Åtgärderna får inte gå utöver upphävande av den förmånsbehandling som beviljas genom detta beslut.
3. När skyddsåtgärder vidtas eller ändras ska särskild uppmärksamhet ägnas åt det involverade ULT:s intressen.

Artikel 3

Inledande av förfaranden

1. Kommissionen ska undersöka huruvida skyddsåtgärder bör vidtas, om det finns tillräcklig prima facie-bevisning för att villkoren i artikel 2 i denna bilaga är uppfyllda.
2. En undersökning ska inledas på begäran av en medlemsstat, en juridisk person eller en sammanslutning som inte är en juridisk person, som agerar på unionstillverkarens vägnar, eller på kommissionens eget initiativ om det är uppenbart för kommissionen, utgående från faktorer av det slag som avses i artikel 2 i denna bilaga, att det föreligger tillräcklig prima facie-bevisning för att motivera inledandet av en undersökning. Begäran om att inleda en undersökning ska innehålla bevis för att villkoren för att införa skyddsåtgärden enligt artikel 2 i denna bilaga är uppfyllda. Begäran ska lämnas in till kommissionen. Kommissionen ska i möjligaste mån pröva riktigheten och tillförlitligheten hos den bevisning som läggs fram i begäran, för att fastställa om prima facie-bevisningen är tillräcklig för att motivera att en undersökning inleds.
3. Om det är uppenbart att prima facie-bevisningen är tillräcklig för att motivera att ett förfarande inleds ska kommissionen offentliggöra ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning*. Undersökningen ska inledas inom en månad från det att begäran enligt punkt 2 har mottagits. Om en undersökning inleds ska tillkännagivandet innehålla alla nödvändiga uppgifter om förfarandet och tidsfristerna samt om möjligheten att vända sig till förhørsombudet vid kommissionens generaldirektorat för handel.

4. Regler och förfaranden för hur undersökningen ska utföras finns i artikel 4 i denna bilaga.
5. Om myndigheterna i berört ULT så begär ska, utan att det påverkar de tidsfrister som avses i denna artikel, ett trilateralt samråd enligt artikel 14 i detta beslut sammankallas. Resultatet av det trilaterala samrådet ska översändas till ULT-kommittén.

Artikel 4

Undersökningar

1. När förfarandet har inletts ska kommissionen påbörja en undersökning. Den period som anges i punkt 3 ska börja löpa samma dag som beslutet om att inleda undersökningen offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Kommissionen får begära att medlemsstaterna förser den med uppgifter, och medlemsstaterna ska i så fall vidta alla nödvändiga åtgärder för att efterkomma kommissionens begäran. Om uppgifterna är av allmänt intresse och inte är konfidentiella i den mening som avses i artikel 9 i denna bilaga, ska de läggas till de icke-konfidentiella handlingar som avses i punkt 6 i den här artikeln.
3. Undersökningen ska slutföras inom tolv månader efter det att den inleddes.
4. Kommissionen ska inhämta alla uppgifter som den bedömer nödvändiga för att fastställa huruvida de villkor som anges i artikel 2 i denna bilaga är uppfyllda och ska, om den anser det lämpligt, sträva efter att kontrollera dessa uppgifter.
5. Kommissionen ska i undersökningen bedöma alla relevanta faktorer av objektiv och kvantifierbar karaktär som har betydelse för unionsindustrins tillstånd, särskilt marknadsandel, förändringar av nivån när det gäller försäljning, tillverkning, produktivitet, kapacitetsutnyttjande, vinster och förluster samt sysselsättning. Denna förteckning är inte uttömmande och kommissionen får även ta hänsyn till andra relevanta faktorer.
6. Berörda parter som har gett sig till känna inom den tidsfrist som anges i tillkännagivandet i *Europeiska unionens officiella tidning* samt det berörda ULT:s företrädare får, på skriftlig begäran, ta del av alla uppgifter som lämnats till kommissionen i samband med undersökningen, med undantag av interna dokument som sammanställts av unionens eller medlemsstaternas myndigheter, förutsatt att uppgifterna är relevanta för försvaret av deras intressen, att de inte är konfidentiella i den mening som avses i artikel 9 i denna bilaga och att de används av kommissionen i undersökningen. Berörda parter som har gett sig till känna får lämna synpunkter på uppgifterna i fråga till kommissionen. Dessa synpunkter ska beaktas om de är underbyggda av tillräcklig prima facie-bevisning.
7. Kommissionen ska säkerställa att alla uppgifter och all statistik som används i undersökningen är tillgängliga, begripliga, transparenta och kontrollerbara.
8. Kommissionen ska höra de berörda parterna, särskilt om de inom den tidsfrist som anges i tillkännagivandet i *Europeiska unionens officiella tidning* har lämnat in en skriftlig ansökan som visar att de verkligen kan komma att beröras av undersökningens resultat och att det finns särskilda skäl att höra dem muntligen. Kommissionen ska höra dessa parter vid ytterligare tillfällen om det finns särskilda skäl till detta.
9. Om uppgifterna inte lämnas inom de tidsfrister som kommissionen fastställt eller om undersökningen i väsentlig grad hindras, får avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter. Om kommissionen konstaterar att en berörd part eller tredje part har lämnat felaktiga eller vilseledande uppgifter ska den inte beakta dessa uppgifter utan får använda tillgängliga uppgifter.
10. Kommissionen ska skriftligen underrätta det berörda ULT om att en undersökning har inletts.

Artikel 5

Åtgärder för förhandsövervakning

1. De produkter med ursprung i ett ULT som avses i artikel 44 i detta beslut får göras till föremål för särskild övervakning.
2. Åtgärder för förhandsövervakning ska antas av kommissionen i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 90.4 i detta beslut.

3. Åtgärderna för förhandsövervakning ska ha en begränsad giltighetstid. Om inte annat föreskrivs ska de upphöra att gälla vid utgången av den andra sexmånadersperiod som följer på de första sex månaderna efter det att åtgärderna införts.
4. Kommissionen och ULT:s behöriga myndigheter ska säkerställa att dessa övervakningsåtgärder är ändamålsenliga genom att införa de metoder för administrativt samarbete som anges i bilagorna II och III.

Artikel 6

Införande av provisoriska skyddsåtgärder

1. Vid vederbörligen motiverade skäl till skyndsamhet på grund av en försämring av unionstillverkarnas ekonomiska och/eller finansiella situation som skulle vara svår att åtgärda får provisoriska åtgärder införas. Provisoriska åtgärder ska inte gälla mer än 200 dagar. Provisoriska åtgärder ska antas av kommissionen i enlighet med det rådgivande förfarande som avses i artikel 90.4 i detta beslut. Om det föreligger tvingande skäl till skyndsamhet ska kommissionen anta omedelbart tillämpliga provisoriska skyddsåtgärder i enlighet med det förfarande som avses i artikel 90.6 i detta beslut.
2. Om de provisoriska skyddsåtgärderna upphävs därför att undersökningen visar att de villkor som fastställs i artikel 2 i denna bilaga inte är uppfyllda, ska den eventuella tull som tagits ut till följd av de provisoriska åtgärderna automatiskt återbetalas.

Artikel 7

Införande av slutgiltiga åtgärder

1. Om de uppgifter som slutligen fastställts visar att villkoren i artikel 2 inte är uppfyllda, ska kommissionen anta ett beslut om att avsluta undersökningen och förfarandet i enlighet med undersökningsförfarandet i artikel 4. Kommissionen ska, med vederbörlig hänsyn tagen till skyddet av konfidentiella uppgifter i den mening som avses i artikel 9, offentliggöra en rapport i vilken den redogör för sina resultat och motiverade slutsatser beträffande samtliga sakliga och rättsliga aspekter på ärendet i fråga.
2. Om de uppgifter som slutligen fastställts visar att villkoren i artikel 2 i denna bilaga är uppfyllda, ska kommissionen anta ett beslut om att införa slutgiltiga skyddsåtgärder i enlighet med undersökningsförfarandet i artikel 4 i denna bilaga. Kommissionen ska, med vederbörlig hänsyn tagen till skyddet av konfidentiella uppgifter i den mening som avses i artikel 9 i denna bilaga, offentliggöra en rapport med en sammanfattning av de omständigheter och överväganden som ligger till grund för avgörandet. Kommissionen ska omedelbart underrätta ULT:s myndigheter om beslutet att vidta nödvändiga skyddsåtgärder.

Artikel 8

Varaktighet för och översyn av skyddsåtgärder

1. En skyddsåtgärd ska vara i kraft endast så länge som det krävs för att förhindra eller avhjälpa den allvarliga skadan och underlätta anpassningen. Den perioden får inte överstiga tre år, såvida den inte förlängs enligt punkt 2.
2. Den ursprungliga perioden för en skyddsåtgärd får i undantagsfall förlängas med högst två år, om det fastställs att skyddsåtgärden även fortsättningsvis behövs för att förhindra eller avhjälpa allvarliga svårigheter.
3. En förlängning enligt punkt 2 ska föregås av en undersökning på begäran av en medlemsstat, en juridisk person eller en sammanslutning som inte är en juridisk person, som agerar på unionsindustrins vägnar, eller på kommissionens eget initiativ om det föreligger tillräcklig prima facie-bevisning för att skyddsåtgärderna även fortsättningsvis behövs.
4. Ett tillkännagivande om inledande av en undersökning ska offentliggöras i enlighet med artikel 4 och skyddsåtgärden ska fortsätta att gälla i avvaktan på resultatet av undersökningen. Undersökningen ska utföras och varje beslut rörande en förlängning enligt punkt 2 i den här artikeln ska fattas i enlighet med artiklarna 6 och 7.

Artikel 9

Konfidentiell behandling

1. Uppgifter som mottagits enligt detta beslut får endast användas för det ändamål för vilket de begärdes. Inga uppgifter av konfidentiell natur eller uppgifter som tagits emot konfidentiellt enligt detta beslut får lämnas ut utan uttryckligt tillstånd från den som lämnat uppgifterna.

2. I varje begäran om konfidentiell behandling ska det anges varför uppgifterna är konfidentiella. Om den som lämnar uppgifterna varken vill offentliggöra dem eller godkänna att de offentliggörs i allmän eller sammanfattad form, och om det visar sig att begäran om konfidentiell behandling är oberättigad, får dock uppgifterna i fråga lämnas utan beaktande.
 3. Uppgifterna ska under alla omständigheter anses vara konfidentiella om det är troligt att offentliggörandet av dem skulle medföra betydande negativa effekter för den som har lämnat dem eller för källan till uppgifterna i fråga.
 4. Punkterna 1–4 ska inte hindra att unionens myndigheter hänvisar till allmän information och särskilt till grunderna för de beslut som har fattats enligt detta beslut. Dessa myndigheter ska dock ta hänsyn till de berörda fysiska och juridiska personernas berättigade intresse av att deras affärshemligheter inte röjs.
-

RÅDETS BESLUT (EU) 2021/1765

av den 5 oktober 2021

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar för perioden 2021–2026 i den specialiserade kommittén för fiske som inrättats genom avtalet om handel och samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 april 2021 antog rådet beslut (EU) 2021/689 ⁽¹⁾ om ingående, på Europeiska unionens vägnar, av handels- och samarbetsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, å andra sidan ⁽²⁾ (nedan kallat *handels- och samarbetsavtalet*). Handels- och samarbetsavtalet trädde i kraft den 1 maj 2021.
- (2) Genom artikel 8.1 q i handels- och samarbetsavtalet inrättas den specialiserade kommittén för fiske. Dess behörighetsområden fastställs i artikel 8.4 i handels- och samarbetsavtalet.
- (3) Genom artikel 8.4 f i handels- och samarbetsavtalet bemyndigas den specialiserade kommittén för fiske att inrätta, övervaka, samordna och upplösa arbetsgrupper.
- (4) I enlighet med artikel 8.10 i handels- och samarbetsavtalet och genom undantag från artikel 8.9 i det avtalet får den specialiserade kommittén för fiske anta och senare ändra de regler som ska styra dess eget arbete.
- (5) I artikel 508 i handels- och samarbetsavtalet förtecknas, på ett icke uttömmande sätt, vilka uppgifter och behörighetsområden som den specialiserade kommittén för fiske har.
- (6) Den specialiserade kommittén för fiske ansvarar för antagandet av åtgärder, däribland beslut och rekommendationer, till stöd för målen i artikel 494 i handels- och samarbetsavtalet, särskilt målet att säkerställa att fiskeverksamhet som avser gemensamma bestånd i parternas vatten är miljömässigt hållbar på lång sikt och bidrar till att uppnå ekonomiska och sociala fördelar, med full respekt för parternas rättigheter och skyldigheter i deras egenskap av oberoende kuststater, samt målet att nyttja gemensamma bestånd till en grad som är avsedd att bibehålla och progressivt återställa populationerna av fiskade arter så att de når över sådana biomassanivåer som kan ge maximal hållbar avkastning (MSY). Sådana åtgärder kan komma att bli bindande för unionen.
- (7) I Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 ⁽³⁾ föreskrivs att unionen ska säkerställa att fiske- och vattenbruksverksamheter är miljömässigt hållbara på lång sikt och förvaltas på ett sätt som är förenligt med målen om att uppnå nytta i ekonomiskt, socialt och sysselsättningshänseende samt att bidra till att trygga livsmedelsförsörjningen. Det föreskrivs att unionen ska genomföra en ekosystemansats, vidta förvaltnings- och bevarandeåtgärder på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, stödja utvecklingen av vetenskaplig kunskap och rådgivning, gradvis eliminera utkast och främja fiskemetoder som bidrar till ett mer selektivt fiske och

⁽¹⁾ EUT L 149, 30.4.2021, s. 2.

⁽²⁾ EUT L 149, 30.4.2021, s. 10.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

till att oönskade fångster så långt möjligt undviks och minskas samt till ett fiske med liten inverkan på de marina ekosystemen och fiskeresurserna. Förordning (EU) nr 1380/2013 föreskriver uttryckligen att unionen ska tillämpa dessa mål och principer i sina externa förbindelser på fiskeriområdet, utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser som antagits enligt artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), och anger principerna och målen för förvaltning av bestånd av gemensamt intresse för unionen och tredjeländer samt bestämmelser avseende avtal om utbyte och gemensam förvaltning.

- (8) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den specialiserade kommittén för fiske vad avser akter med rättslig verkan från den specialiserade kommittén för fiske bör fastställas.
- (9) Den ståndpunkten och specificeringen av den bör fastställas av rådet i enlighet med relevanta bestämmelser i fördragen, beslut (EU) 2021/689 och det här beslutet. Det här beslutet bör omfatta unionens ståndpunkt i den specialiserade kommittén för fiske för perioden 2021–2026, med undantag för inrättandet eller upplösningen av en eventuell arbetsgrupp för fiske och årliga samråd om fiskemöjligheter, som kommer att omfattas av separata beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget. Det här beslutet utesluter inte att separata beslut antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget avseende andra frågor av särskild betydelse.
- (10) Europaparlamentet ska omedelbart och fullständigt informeras, enligt artikel 218.10 i EUF-fördraget.
- (11) Med hänsyn till att de fiskeresurser som omfattas av handels- och samarbetsavtalet befinner sig i ständig utveckling och att det därför finns ett behov av att unionens ståndpunkt beaktar ny utveckling, däribland nya vetenskapliga och andra relevanta uppgifter som läggs fram före eller under mötena i den specialiserade kommittén för fiske, bör bestämmelser om samarbete och samordning fastställas, i enlighet med principen om lojalt samarbete mellan unionens institutioner enligt artikel 13.2 i fördraget om Europeiska unionen, för specificeringen av unionens ståndpunkt för perioden 2021–2026. På grundval av den praxis som utvecklats för samråden om fiskemöjligheterna för 2021 bör de bestämmelserna om samarbete och samordning säkerställa ett regelbundet och fullständigt deltagande av rådet och dess förberedande organ, i enlighet med förfarandena i beslut (EU) 2021/689.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den specialiserade kommittén för fiske som inrättats genom artikel 8.1 q i handels- och samarbetsavtalet anges i bilagorna I och II till det här beslutet.

Artikel 2

Unionens ståndpunkt som avses i artikel 1 ska specificeras närmare i enlighet med bilaga III.

Artikel 3

Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 december 2026. Det ska vid behov utvärderas och, när så är lämpligt, revideras av rådet på förslag av kommissionen. En översyn ska under alla omständigheter äga rum senast den 31 december 2022.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 5 oktober 2021.

På rådets vägnar

A. ŠIRCELJ

Ordförande

BILAGA I

Principer

Unionens ståndpunkt i den specialiserade kommittén för fiske som inrättats genom artikel 8.1 q i handels- och samarbetsavtalet ska iakttas följande principer:

- a) Unionen ska agera i enlighet med de mål och principer som unionen eftersträvar inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken för att säkerställa att fisket är miljömässigt hållbart på lång sikt och förvaltas på ett sätt som är förenligt med målen om att uppnå nytta i ekonomiskt, socialt och sysselsättningshänseende, i synnerhet genom de mål som är kopplade till MSY enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 1380/2013 och de tillämpliga fleråriga planerna, samt i linje med försiktighetsansatsen, för att främja genomförandet av en ekosystemansats i fiskeriförvaltningen, för att i största möjliga utsträckning undvika och minska oönskade fångster och gradvis eliminera utkast, och minimera fiskeverksamhetens påverkan på de marina ekosystemen och deras habitat, samt, genom att främja ekonomiskt lönsamt och konkurrenskraftigt fiske i unionen, bidra till en rimlig levnadsstandard för dem som är beroende av fiskeverksamhet med samtidig hänsyn till konsumenternas intressen, och ska agera i enlighet med artiklarna 28 och 33 i den förordningen när det gäller förvaltning av bestånd av gemensamt intresse.
 - b) Unionen ska säkerställa det operativa genomförandet av den specialiserade kommittén för fiske, inbegripet utarbetande eller ändring dess arbetsordning.
 - c) Unionen ska sträva efter att säkerställa att akter eller åtgärder med rättslig verkan som den specialiserade kommittén för fiske antar är förenliga med internationell rätt, inbegripet Förenta nationernas havsrättskonvention, Förenta nationernas avtal om gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd och FAO:s avtal om hamnstatsåtgärder samt med unionens internationella åtaganden.
 - d) Unionen ska säkerställa att akter eller åtgärder med rättslig verkan som den specialiserade kommittén för fiske antar är förenliga med artikel 494 i handels- och samarbetsavtalet, inbegripet främjande av långsiktig hållbarhet och optimalt nyttjande av gemensamma bestånd, användning av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, främst från Internationella havsforskningsrådet (Ices), som grund för bevarande- och förvaltningsbeslut, samt tillämpning av proportionella och icke-diskriminerande åtgärder för bevarande av marina levande resurser och förvaltning av fiskeresurser, samtidigt som parternas regleringsautonomi bibehålls och lika villkor mellan EU:s och Förenade kungarikets flottor samt en gemensam strategi vad gäller parternas regler eftersträvas.
 - e) Unionen ska främja ståndpunkter som överensstämmer med bästa praxis och ståndpunkter som intagits i andra forum och multilaterala och bilaterala samråd i Nordostatlanten, och främja samordning med andra parter och med Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC).
 - f) Unionen ska agera i enlighet med rådets slutsatser av den 19 mars 2012 om kommissionens meddelande om den gemensamma fiskeripolitikens internationella dimension.
 - g) Unionen ska sträva efter att främja att parterna i tid genomför åtgärder som antagits inom ramen för handels- och samarbetsavtalet i sina respektive rättsliga ramar, med beaktande av deras respektive interna förfaranden.
-

BILAGA II

Riktlinjer för unionens ståndpunkt

1. Unionen ska genomföra följande åtgärder i den specialiserade kommittén för fiske:
 - a) Diskutera och samarbeta vad gäller hållbar fiskeriförvaltning.
 - b) Överväga åtgärder för fiskeriförvaltning och bevarande, inbegripet nödatgärder och åtgärder för att säkerställa selektivitet i fiskeverksamhet. Detta bör inbegripa att eftersträva en gemensam strategi för tekniska åtgärder och, när så är lämpligt, diskussioner om åtgärder som den ena parten anmäler till den andra parten.
 - c) Överväga metoder för insamling av data för vetenskapliga ändamål och fiskeriförvaltningsändamål, delning av sådana data, inbegripet information som är relevant för övervakning, kontroll och tillsyn av efterlevnaden, och samråd med vetenskapliga organ om bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning.
 - d) Överväga åtgärder för att säkerställa efterlevnad av tillämpliga regler, inbegripet gemensamma program för kontroll, övervakning och tillsyn och utbyte av data för att underlätta övervakningen av nyttjandet av fiskemöjligheterna samt kontroll och verkställighet.
 - e) Utarbeta och anta riktlinjer för fastställande av de preliminära totala tillåtna fångstmängderna (TAC:er) för särskilda bestånd som avses i artikel 499.6 i handels- och samarbetsavtalet om preliminära TAC:er, med beaktande av svårigheten att fiska alla bestånd i ett blandfiske på nivån för MSY samtidigt, i synnerhet där det är mycket svårt att undvika fenomenet med begränsande arter, och vid behov med övervägande av hur en särskild strategi kan behöva utvecklas för att uppnå resultat som bidrar till det övergripande målet om hållbar förvaltning av fisket och de marina biologiska resurserna i dess tre dimensioner, i enlighet med den gemensamma fiskeripolitikens mål, inbegripet den flexibilitet som finns att tillgå enligt de fleråriga planerna.
 - f) Behandla frågor som rör utseende av hamnar för landning, inbegripet underlättande av att parterna i god tid anmäler sådana utseenden av hamnar och eventuella ändringar av dessa.
 - g) Fastställa tidsfrister för den underrättelse om åtgärder som avses i artikel 496.3, det överlämnande av fartygsförteckningen som avses i artikel 497.1 och den underrättelse som avses i artikel 498.7 i handels- och samarbetsavtalet.
 - h) Tillhandahålla ett forum för samråd enligt artiklarna 501.2 och 506.4 i handels- och samarbetsavtalet.
 - i) Utveckla och anta en mekanism för frivilliga årliga överföringar av fiskemöjligheter mellan parterna enligt vad som föreskrivs i artikel 498.8 i handels- och samarbetsavtalet, som bygger på frivilliga bidrag från medlemsstaterna och säkerställer att även de medlemsstater som bidrar till bytena proportionellt drar nytta av dem.
 - j) Överväga tillämpning och genomförande av artiklarna 502 och 503 i handels- och samarbetsavtalet.
 - k) Övervaka och samordna arbetsgrupper i enlighet med artikel 8.4 f i handels- och samarbetsavtalet, vilka kommer att inrättas och upplösas genom ett separat beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget.
 - l) Sträva efter att nå en överenskommelse om de frågor som hänskjuts till den specialiserade kommittén för fiske i en skriftlig uppteckning som härrör från årliga samråd om fiskemöjligheter, på grundval av unionens ståndpunkt som fastställts för dessa samråd, såsom den specificeras närmare enligt detta beslut, inbegripet den som undertecknades mellan parterna den 11 juni 2021.
 - m) Sträva efter att nå en överenskommelse om formerna för en översyn enligt artikel 510 i handels- och samarbetsavtalet.

2. Unionen får genomföra följande åtgärder i den specialiserade kommittén för fiske:
 - a) Överväga utformningen av fleråriga strategier för bevarande och förvaltning som grund för fastställandet av TAC:er och andra förvaltningsåtgärder.
 - b) Utforma fleråriga strategier för bevarande och förvaltning av bestånd som inte omfattas av kvoter enligt vad som föreskrivs i handels- och samarbetsavtalet.
 - c) Dokumentera frågor som parterna kommit överens om efter samråd enligt artikel 498 i handels- och samarbetsavtalet.
 - d) Ändra den förteckning över befintliga internationella skyldigheter som avses i artikel 496.2 tredje stycket i handels- och samarbetsavtalet.
 - e) Behandla frågor som rör andra aspekter av samarbetet om hållbar fiskeriförvaltning inom ramen för handels- och samarbetsavtalet.
 3. Unionen ska, när så är lämpligt, stödja att den specialiserade kommittén för fiske antar beslut eller rekommendationer med rättslig verkan med avseende på de frågor som avses i punkterna 1 och 2 i denna bilaga.
-

*BILAGA III***Specifisering av unionens ståndpunkt som ska intas i den specialiserade kommittén för fiske**

Innan den specialiserade kommittén för fiske antar akter eller åtgärder med rättslig verkan ska nödvändiga steg tas så att den ståndpunkt som ska uttryckas på unionens vägnar tar hänsyn till de senaste vetenskapliga och andra relevanta uppgifter som översänts till kommissionen, i enlighet med de principer och riktlinjer som anges i bilagorna I och II.

I detta syfte och på grundval av dessa uppgifter ska kommissionen i tillräckligt god tid före varje möte i den specialiserade kommittén för fiske eller före varje skriftligt förfarande i den specialiserade kommittén för fiske, och under alla omständigheter senast åtta arbetsdagar före mötet eller tillämpningen av det skriftliga förfarandet, tillstålla rådet ett skriftligt dokument med uppgifter om den föreslagna specifikationen av unionens ståndpunkt för diskussion och antagande av detaljerna i den ståndpunkt som ska uttryckas på unionens vägnar.

Europaparlamentet ska informeras i enlighet med artikel 218.10 i EUF-fördraget.

De principer som anges i denna bilaga ska fortsätta att vägleda kommissionens arbete under mötena i den specialiserade kommittén för fiske.

Om det under ett möte i den specialiserade kommittén för fiske inte går att nå en överenskommelse ska frågan hänskjutas till rådet i enlighet med förfarandet i denna bilaga, så att unionens ståndpunkt kan ta hänsyn till nya element.

RÄTTELSER

Rättelse till kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/340 av den 17 december 2020 om ändring av delegerade förordningar (EU) 2019/2013, (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2015, (EU) 2019/2016, (EU) 2019/2017 och (EU) 2019/2018 vad gäller energimärkningskrav för elektroniska bildskärmar, tvättmaskiner för hushållsbruk och kombinerade tvättmaskiner/torktumlare för hushållsbruk, ljuskällor och separata drivdon, kyl-/frysprodukter, diskmaskiner för hushållsbruk, samt kyl-/frysprodukter med direktförsäljningsfunktion

(Europeiska unionens officiella tidning L 68 av den 26 februari 2021)

Sidan 73, bilaga I punkt 7 b, som ändrar bilaga IX till delegerad förordning (EU) 2019/2013

I stället för: "I tredje stycket ska orden 'de använda' ersättas med 'de bland annat använda'."

ska det stå: "I tredje stycket ska inledningsfrasen ersättas med följande:

'Som ett led i medlemsstaternas myndigheters kontroll av en produktmodells överensstämmelse med kraven i denna förordning ska följande förfarande användas:'"

Sidan 85, bilaga II punkt 6 b, som ändrar bilaga IX till delegerad förordning (EU) 2019/2014

I stället för: "I tredje stycket ska orden 'de använda' ersättas med 'de bland annat använda'."

ska det stå: "I tredje stycket ska orden 'När medlemsstaternas myndigheter kontrollerar' ersättas med 'Som ett led i medlemsstaternas myndigheters kontroll av'."

Sidan 98, bilaga IV punkt 6 b, som ändrar bilaga IX till delegerad förordning (EU) 2019/2016

I stället för: "I tredje stycket ska orden 'de använda' ersättas med 'de bland annat använda'."

ska det stå: "I tredje stycket ska orden 'När medlemsstaternas myndigheter kontrollerar' ersättas med 'Som ett led i medlemsstaternas myndigheters kontroll av'."

Sidan 102, bilaga V punkt 6 b, som ändrar bilaga IX till delegerad förordning (EU) 2019/2017

I stället för: "I tredje stycket ska orden 'de använda' ersättas med 'de bland annat använda'."

ska det stå: "I tredje stycket ska orden 'När medlemsstaternas myndigheter kontrollerar' ersättas med 'Som ett led i medlemsstaternas myndigheters kontroll av'."

Sidan 107, bilaga VI punkt 4 b, som ändrar bilaga IX till delegerad förordning (EU) 2019/2018

I stället för: "I tredje stycket ska orden 'de använda' ersättas med 'de bland annat använda'."

ska det stå: "I tredje stycket ska orden 'När medlemsstaternas myndigheter kontrollerar' ersättas med 'Som ett led i medlemsstaternas myndigheters kontroll av'."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens
publikationsbyrå
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV